



Ежемесячный научный журнал Том 3 №87 / 2023

ГЛАВНЫЙ РЕДАКТОР

Макаровский Денис Анатольевич

AuthorID: 559173

Заведующий кафедрой организационного управления Института прикладного анализа поведения и психолого-социальных технологий, практикующий психолог, специалист в сфере управления образованием.

ЗАМЕСТИТЕЛЬ ГЛАВНОГО РЕДАКТОРА:

Чукмаев Александр Иванович

<https://orcid.org/0000-0002-4271-0305>

Доктор юридических наук, профессор кафедры уголовного права. Астана, Казахстан

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ

Штерензон Вера Анатольевна

AuthorID: 660374

Уральский федеральный университет им. первого Президента России Б.Н. Ельцина, Институт новых материалов и технологий (Екатеринбург), кандидат технических наук

Синьковский Антон Владимирович

AuthorID: 806157

Московский государственный технологический университет "Станкин", кафедра информационной безопасности (Москва), кандидат технических наук

Штерензон Владимир Александрович

AuthorID: 762704

Уральский федеральный университет им. первого Президента России Б.Н. Ельцина, Институт фундаментального образования, Кафедра теоретической механики (Екатеринбург), кандидат технических наук

Зыков Сергей Арленович

AuthorID: 9574

Институт физики металлов им. М.Н. Михеева УрО РАН, Отдел теоретической и математической физики, Лаборатория теории нелинейных явлений (Екатеринбург), кандидат физ-мат. наук

Дронсейко Виталий Витальевич

AuthorID: 1051220

Московский автомобильно-дорожный государственный технический университет (МАДИ), Кафедра "Организация и

безопасность движения" (Москва), кандидат технических наук

Садовская Валентина Степановна

AuthorID: 427133

Доктор педагогических наук, профессор, Заслуженный работник культуры РФ, академик Международной академии Высшей школы, почетный профессор Европейского Института PR (Париж), член Европейского издательского и экспертного совета IEERP.

Ремизов Вячеслав Александрович

AuthorID: 560445

Доктор культурологии, кандидат философских наук, профессор, заслуженный работник высшей школы РФ, академик Международной Академии информатизации, член Союза писателей РФ, лауреат государственной литературной премии им. Мамина-Сибиряка.

Измайлова Марина Алексеевна

AuthorID: 330964

Доктор экономических наук, профессор Департамента корпоративных финансов и корпоративного управления Финансового университета при Правительстве Российской Федерации.

Гайдар Карина Марленовна

AuthorID: 293512

Доктор психологических наук, доцент. Член Российского психологического общества.

Слободчиков Илья Михайлович

AuthorID: 573434

Профессор, доктор психологических наук, кандидат педагогических наук. Член-корреспондент Российской академии естественных наук.

Подольская Татьяна Афанасьевна

AuthorID: 410791

Профессор факультета психологии Гуманитарно-прогностического института. Доктор психологических наук. Профессор.

Пряжникова Елена Юрьевна

AuthorID: 416259

Преподаватель, профессор кафедры теории и практика управления факультета государственного и муниципального управления, профессор кафедры психологии и педагогики дистанционного обучения факультета дистанционного обучения ФБОУ ВО МГППУ

Набойченко Евгения Сергеевна

AuthorID: 391572

Доктор психологических наук, кандидат педагогических наук, профессор. Главный внештатный специалист по медицинской психологии Министерства здравоохранения Свердловской области.

Козлова Наталья Владимировна

AuthorID: 193376

Профессор на кафедре гражданского права юридического факультета МГУ

Крушельницкая Ольга Борисовна

AuthorID: 357563

кандидат психологических наук, доцент, заведующая кафедрой теоретических основ социальной психологии. Московский государственный областной университет.

Артамонова Алла Анатольевна

AuthorID: 681244

кандидат психологических наук, Российский государственный социальный университет, филиал Российского государственного социального университета в г. Тольятти.

Таранова Ольга Владимировна

AuthorID: 1065577

Уральский федеральный университет им. первого Президента России Б.Н. Ельцина, Уральский гуманитарный институт, Департамент гуманитарного образования студентов инженерно-технических направлений, Кафедра управление персоналом и психологии (Екатеринбург)

Ряшина Вера Викторовна

AuthorID: 425693

Институт изучения детства, семьи и воспитания РАО, лаборатория профессионального развития педагогов (Москва)

Гусова Альбина Дударбековна

AuthorID: 596021

Заведующая кафедрой психологии. Доцент кафедры психологии, кандидат психологических наук Северо-Осетинский государственный университет им. К.Л. Хетагурова, психолого-педагогический факультет (Владикавказ).

Минаев Валерий Владимирович

AuthorID: 493205

Российский государственный гуманитарный университет, кафедра мировой политики и международных отношений (общеевропейская) (Москва), доктор экономических наук

Попков Сергей Юрьевич

AuthorID: 750081

Всероссийский научно-исследовательский институт труда, Научно-исследовательский институт труда и социального страхования (Москва), доктор экономических наук

Тимофеев Станислав Владимирович

AuthorID: 450767

Российский государственный гуманитарный университет, юридический факультет, кафедра финансового права (Москва), доктор юридических наук

Васильев Кирилл Андреевич

AuthorID: 1095059

Санкт-Петербургский политехнический университет Петра Великого, Инженерно-строительный институт (Санкт-Петербург), кандидат экономических наук

Солянкина Любовь Николаевна

AuthorID: 652471

Российский государственный гуманитарный университет (Москва), кандидат экономических наук

Карпенко Юрий Дмитриевич

AuthorID: 338912

Центр стратегического планирования и управления медико-биологическими рисками здоровью ФМБА, Лаборатория экологической оценки отходов (Москва), доктор биологических наук.

Малаховский Владимир Владимирович

AuthorID: 666188

Первый Московский государственный медицинский университет им. И.М. Сеченова, Факультеты, Факультет послевузовского профессионального образования врачей, кафедра нелекарственных методов терапии и клинической физиологии (Москва), доктор медицинских наук.

Ильясов Олег Рашитович

AuthorID: 331592

Уральский государственный университет путей сообщения, кафедра техносферной безопасности (Екатеринбург), доктор биологических наук

Косс Виктор Викторович

AuthorID: 563195

Российский государственный университет физической культуры, спорта, молодёжи и туризма, НИИ спортивной медицины (Москва), кандидат медицинских наук.

Калинина Марина Анатольевна

AuthorID: 666558

Научный центр психического здоровья, Отдел по изучению психической патологии раннего детского возраста (Москва), кандидат медицинских наук.

Сырочкина Мария Александровна

AuthorID: 772151

Пфайзер, вакцины медицинский отдел (Екатеринбург), кандидат медицинских наук

Шукшина Людмила Викторовна

AuthorID: 484309

Российский экономический университет им. Г.В. Плеханова, Головной вуз: РЭУ им. Г.В. Плеханова, Центр гуманитарной подготовки, Кафедра психологии (Москва), доктор философских наук

Оленев Святослав Михайлович

AuthorID: 400037

Московская государственная академия хореографии, кафедра гуманитарных, социально-экономических дисциплин и

менеджмента исполнительских искусств (Москва), доктор философских наук.

Терентий Ливиу Михайлович

AuthorID: 449829

Московская международная академия, ректорат (Москва), доктор филологических наук

Шкаренков Павел Петрович

AuthorID: 482473

Российский государственный гуманитарный университет (Москва), доктор исторических наук

Шалагина Елена Владимировна

AuthorID: 476878

Уральский государственный педагогический университет, кафедра теоретической и прикладной социологии (Екатеринбург), кандидат социологических наук

Франц Светлана Викторовна

AuthorID: 462855

Московская государственная академия хореографии, научно-методический отдел (Москва), кандидат философских наук

Франц Валерия Андреевна

AuthorID: 767545

Уральский федеральный университет им. первого Президента России Б.Н. Ельцина, Институт государственного управления и предпринимательства (Екатеринбург), кандидат философских наук

Глазунов Николай Геннадьевич

AuthorID: 297931

Самарский государственный социально-педагогический университет, кафедра философии, истории и теории мировой культуры (Москва), кандидат философских наук

Романова Илона Евгеньевна

AuthorID: 422218

Гуманитарный университет, факультет социальной психологии (Екатеринбург), кандидат философских наук

Ответственный редактор
Чукмаев Александр Иванович
Доктор юридических наук, профессор кафедры уголовного права.
(Астана, Казахстан)

Статьи, поступающие в редакцию, рецензируются. За достоверность сведений, изложенных в статьях, ответственность несут авторы. Мнение редакции может не совпадать с мнением авторов материалов. При перепечатке ссылка на журнал обязательна. Материалы публикуются в авторской редакции.

Адрес редакции:

198320, Санкт-Петербург, Город Красное Село, ул. Геологическая,
д. 44, к. 1, литера А

Адрес электронной почты: info@national-science.ru

Адрес веб-сайта: <http://national-science.ru/>

Учредитель и издатель ООО «Логика+»

Тираж 1000 экз.

Отпечатано в типографии 620144, г. Екатеринбург,
улица Народной Воли, 2, оф. 44

Художник: Венерская Виктория Александровна

Верстка: Коржев Арсений Петрович

Журнал зарегистрирован Федеральной службой по надзору в сфере связи,
информационных технологий и массовых коммуникаций.

СОДЕРЖАНИЕ

ИСКУССТВОВЕДЕНИЕ

Балбекова И.М.

ГЕРМЕНЕВТИКО-ФЕНОМЕНОЛОГИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ
КАРТИН С.ДАЛИ И М.ДЮШАНА.....6

ИСТОРИЧЕСКИЕ НАУКИ

Андрианова В.Е.

ИСТОРИЧЕСКИЕ МЕМЫ ПО КУЛЬТУРЕ XVIII-XIX
ВЕКОВ, КАК ФАКТОР ФОРМИРОВАНИЯ
ИСТОРИЧЕСКОГО СОЗНАНИЯ У МОЛОДЁЖИ.14

Конкина Е.И., Филановская-Зенкова И.Д.

КУЛЬТУРНО-ГЕОГРАФИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА
СОВРЕМЕННОЙ КОЛУМБИИ27

Калиева Б.Т.

ҚАЗАҚ ДАЛАСЫНДА ТҰТҚЫНДА БОЛҒАН КЕЗІНДЕГІ
ОРЫС ШЕНЕУНІКТЕРІНІҢ ЖАЗБАЛАРЫНАН.....24

КУЛЬТУРОЛОГИЯ

Дворянкин О.А.

КАК ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ
ИНТЕРНЕТА ПРИДАЛИ НОВЫЕ СИЛЫ СЕТЕВОМУ
МАРКЕТИНГУ И СОЗДАЛИ НОВЕЙШИЕ ЭЛЕМЕНТЫ
ПРЕСТУПНОСТИ.....32

ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ НАУКИ

Сержанова А.А., Кульгильдинова Т.А.

ФОРМИРОВАНИЕ ИНОЯЗЫЧНОЙ
КОММУНИКАТИВНО-ОТРАСЛЕВОЙ КОМПЕТЕНЦИИ
В СФЕРЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ОТРАСЛЕВОГО
ОБЩЕНИЯ У СТУДЕНТОВ СПЕЦИАЛЬНОСТИ
«МЕЖДУНАРОДНЫЕ ОТНОШЕНИЯ».....42

ФИЛОЛОГИЧЕСКИЕ НАУКИ

Кузнецова М.А., Петропольский Д.И.

ПАРЦЕЛЛИРОВАННЫЕ КОНСТРУКЦИИ, КАК ОДНО
ИЗ СРЕДСТВ ВЫРАЖЕНИЯ АВТОРСКОГО ТЕКСТА ...49

Сапёлкин А.А.

ВЕНЕЦИАНСКИЕ РЕАЛИИ И ИХ ДОСТОВЕРНОСТЬ В
ПЬЕСЕ У. ШЕКСПИРА «ОТЕЛЛО»55

Курмангожаева Э.С., Кузнецова Н.В.

СИМВОЛИЧЕСКИЕ ОБРАЗЫ В ПОЭЗИИ МАГЖАНА
ЖУМАБАЕВА.....51

ФИЛОСОФСКИЕ НАУКИ

Сулаймонов Б.С.

АНАЛИЗ ФИЛОСОФСКИХ И ЛОГИЧЕСКИХ
КАТЕГОРИЙ В КНИГЕ «СЛОВА, УПОТРЕБЛЯЕМЫЕ В
ЛОГИКЕ» АБУ НАСРА ФАРАБИ58

ИСКУССТВОВЕДЕНИЕ

УДК 7.01

ГЕРМЕНЕВТИКО-ФЕНОМЕНОЛОГИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ КАРТИН С.ДАЛИ И М.ДЮШАНА

Балбекова И.М.

*Автономная некоммерческая организация высшего образования
«Институт современного искусства», г.Москва*

HERMENEUTICAL-PHENOMENOLOGICAL ANALYSIS OF PAINTINGS BY S.DALI AND M.DUCHAMP

Balbekova I.M.

*Avonotnaya non-profit organization of higher education
"Institute of Contemporary Art", Moscow
DOI: 10.31618/nas.2413-5291.2023.3.87.728*

АННОТАЦИЯ

При стремительном развитии искусствоведа в условиях современной европейской культуры, формировании его методологии, сознательный поиск в нем «истинной середины» пока не обнаруживается. XX век опирался на экзистенциальное мировосприятие с ярко выраженной субъективностью автора, то с конца минувшего столетия делаются попытки создать систему субъективных оценок художественного произведения. В статье анализируются по методике герменевтики две картины знаменитых художников – Сальвадора Дали «Два куска хлеба, выражающие любовное чувство» и Марселя Дюшана «Король и королева в окружении быстрых обнажённых» с целью раскрыть доселе скрытый их смысл. Автор предлагает свой вариант прочтения смысла картин в интеллектуально-духовном аспекте и считает, что постмодернистские (в данном случае сюрреалистические и «кубистические») попытки выражения актуальных проблем современности можно истолковывать на языке нормального восприятия мира и искать реальные пути их решения. Интерпретация, как полученный материал исследования, не является «истинной в последней инстанции». Эволюционирует знание и сменяются типы мышления. Это находит отражение в понимании смысла интерпретируемого материала. Поэтому так важен герменевтический анализ. Герменевтико-феноменологический анализ позволяет с помощью герменевтического круга находить более глубокие и неявные смыслы в художественном произведении.

ABSTRACT

With the rapid development of art criticism in the conditions of modern European culture, the formation of its methodology, a conscious search for the "true middle" in it has not yet been revealed. The XX century was based on an existential worldview with a pronounced subjectivity of the author, then since the end of the last century attempts have been made to create a system of subjective assessments of a work of art. The article analyzes two paintings by famous artists – Salvador Dali's "Two pieces of bread expressing a love feeling" and Marcel Duchamp's "The King and Queen surrounded by fast nudes" by the method of hermeneutics in order to reveal their hitherto hidden meaning. The author offers his own version of reading the meaning of paintings in an intellectual and spiritual aspect and believes that postmodern (in this case, surrealist and "cubist") attempts to express current problems of our time can be interpreted in the language of normal perception of the world and look for real ways to solve them. Interpretation, as the received research material, is not the "ultimate truth". Knowledge evolves and types of thinking change. This is reflected in the understanding of the meaning of the interpreted material. That is why hermeneutical analysis is so important. Hermeneutical-phenomenological analysis allows using the hermeneutical circle to find deeper and implicit meanings in a work of art.

Ключевые слова: Сальвадор Дали, Марсель Дюшан, искусствознание, культурология, герменевтика, герменевтический круг, герменевтический анализ, Два куска хлеба, Спускающаяся по лестнице, Почтение Марселю Дюшану

Keywords: Salvador Dali, Marcel Duchamp, art history, cultural studies, hermeneutics, hermeneutical circle, hermeneutical analysis, Two pieces of bread, Descending the stairs, Homage to Marcel Duchamp

При стремительном развитии искусствоведа в условиях современной европейской культуры, формировании его методологии, сознательный поиск в нем «истинной середины» пока не обнаруживается. Если XX век опирался на экзистенциальное мировосприятие с ярко выраженной субъективностью автора, то с конца минувшего столетия делаются попытки создать систему объективных оценок

художественного произведения. Взаимодействие искусствоведа с другими гуманитарными науками способствовало применению таких методов, как: постструктурализм (Р. Барт, Ж. Деррида), феноменология (М. Фуко, М. Мерло-Понти), герменевтический (Х.-Г. Гадамер, П. Рикерт и др.). Современное искусствоведа [1] предполагает наличие, как минимум, пяти основных разделов, отражающих соответственно,

философско-эстетические, культурологические, филологические, коммуникативные, религиоведческие аспекты современного искусствоведения. Естественно, этот перечень не является конечным, вне его остается ряд аспектов, распределенных, например, между дисциплинами «Проблемы истории, социологии и психологии искусства», «Семиотика искусства», «Современная эстетическая теория»[2].

Характеристика философско-эстетических подходов в современном искусствоведении [3] предполагает рассмотрение следующих аспектов:

- общефилософские аспекты истории и теории;
- классическая философия искусства;
- неклассическая философия искусства (феноменология, неопозитивизм, экзистенциализм, структурализм и герменевтика как основные тенденции философской мысли XX века);
- постнеклассическая философия искусства (постструктурализм, деконструкция и искусство как хаос смыслов) [2].

В данной статье в качестве инструмента исследования рассматривается один из неклассических философско-эстетических подходов к интерпретации и трактовке явлений искусства, а именно – метод герменевтического анализа.

Объектом исследования являются две картины: Марселя Дюшана «Король и королева в окружении быстрых обнажённых» и Сальвадора Дали «Два куска хлеба, выражающие любовное чувство». Целью изучения предполагается проникновение в замысел творца, постижение художественного пространства и его роли в идее произведений, актуальных для читателя и зрителя XXI в. Герменевтический подход к анализу произведений искусства реализуется не только через соотношение личности творца и социальной обстановки, но через сопоставление, основанное на свойственном как творчеству, так и восприятию его «продукта» ассоциативном подходе. Определен вектор исследования, ставящий проблемный вопрос и не носящий однозначного характера: представленные произведения искусства – это бинарные оппозиции или звенья одной цепи?

Сальвадор Дали, как и Марсель Дюшан были и остаются самыми яркими фигурами в искусстве XX века, несмотря на весьма противоречивые эмоции и оценки, которые вызывают их творчество, рамки которого распространяются не только на область искусства, но и на сферу жизни. Для того чтобы понять картину, замысел художника, необходима расшифровка, которой и стал герменевтический анализ картин «Два куска хлеба, выражающие любовное чувство» Сальвадора Дали и «Король и королева в окружении быстрых обнажённых» Марселя Дюшана. Понимание как средство освоения действительности является важнейшим регулятивом человеческой деятельности. Понять что-то — значит осмыслить, выявить, реконструировать смысл. Нет смысла вне понимания. Субъективный смысл и объективное

значение — из этих совокупных элементов содержания сознания складывается личностный смысл, выступающий в виде мотивации деятельности и отношения к окружающей действительности. Со смыслом связаны ценности личности, определяющие поведение человека. Цель изучения предполагала проникновение в замысел творцов, постижение художественного пространства и его роли в идее произведений, актуальных для читателя и зрителя XXI в. Истинный смысл этих картин до сих пор не раскрыт, как и многих сюрреалистических полотен Дали и работ Дюшана.

Изначально герменевтика – это экзегетика (греч. exegētikē, от exēgeomai – истолковываю), учение об истолковании текстов, преимущественно древних, первоначальный смысл которых затемнён вследствие их давности или недостаточной сохранности источников. Понимание достигается грамматическим исследованием языка, изучением исторических реалий и вскрытием намёков, смысл которых со временем сделался непонятным, а также истолкованием значения знаков и символов [4]. Теолог Ф. Шлейермахер представляет герменевтику прежде всего как искусство понимания письменно зафиксированных «жизненных проявлений». Как способ научного познания его метод подразумевает взаимосвязь теоретического и нравственно-практического подхода к исследуемому материалу, и направлен как на внешний мир, так и на человеческую мысль. По его мнению, именно психологическая интерпретация является основной задачей герменевтики, а не только и не столько чисто грамматическая. Для герменевтического анализа именно произведения искусства представляют интерес, так как они передают прежде всего эмоциональный, чувственный мир человека, а не только рациональный аспект сознания. Такое сопереживание, вживание в роль другого, как элементы психологической интерпретации оказываются необходимыми для вынесения рефлексивного эстетического суждения по мысли Ф. Шлейермахера. Более того, с помощью герменевтики мы «...понимаем автора лучше, чем он сам понимает себя, ибо он не осознает многого из того, что осознается нами, отчасти уже в общем при первичном обзоре, отчасти в единичном, как только возникнут трудности», - пишет он [5, с.77].

Современному исследователю важно понять не только идею и мысль художника, но и какое знание, понимание мира заключено в художественном образе, и как они соотносятся между собой в данном историческом периоде. Понять, «вытащить» глубинный смысл образа, как раз и призвана философская герменевтика. Исследователь в своей работе по интерпретации художественного произведения становится на один уровень с художником, становясь в определённой степени его соавтором. Ф. Шлейермахер писал по этому поводу: «Занятия герменевтикой в полном объеме надлежит рассматривать как произведение искусства, но не в том смысле, будто оно

завершается созданием произведения искусства, а в том, что сама эта деятельность имеет лишь характер искусства, ибо в правилах не задано их применение, т.е. оно не может быть механизировано» [6].

Интерпретация, толкование – это всегда творческий процесс, который не может осуществляться по определённым правилам и шаблонам. Талантливый интерпретатор выявляет скрытый подтекст, мотивацию, смыслы, заложенные художником даже не всегда осознанно. А также исторический, психологический, культурный контекст, так или иначе отражённый в произведении.

У М. Хайдеггера герменевтика трактуется как языковая реальность, у Х. Гадамера – как учение о бытии, онтологии. Согласно Э. Гуссерлю, «жизненный мир» (единый тотальный горизонт) делает возможным взаимопонимание индивидов. Сторонники герменевтики считают ее единственно адекватным способом постижения истории, так как герменевтика базируется на «внутреннем опыте» человека, якобы являющемся сферой непосредственного восприятия им «жизненной целостности» общества, в отличие от «внешнего опыта», способного фиксировать лишь изолированные факты природы [7, с. 79].

В литературных произведениях выразительным средством является слово. В живописи языковые элементы практически всегда отсутствуют, но имеется множество своих выразительных средств – линия, цвет, взаимосвязь цветов, колорит, свет, композиция, собственно художественный образ. Этот знаковый материал предоставляет исследователю довольно широкое поле деятельности для разнообразной трактовки и имеет свои особенности. Художественный знак в живописи не может рассматриваться вне контекста, и быть использован в другом контексте без значительных смысловых изменений. Даже незначительное изменение формы, размера, цвета может значительно влиять на смысловое содержание художественного знака. В этом их отличие от прочих знаков, таких как буквы и цифры. Более того, каждый художник использует свои, присущие только ему знаки согласно контексту произведения, ранее не применяемые другими. Как пишет исследователь В. Малахов: «Культурный фон может быть имплицитно материальной структурой произведения, прежде всего как бесконечно расширяющаяся сфера значений, запечатлённых знаками языка искусства» [8, 76]. Единственно верную интерпретацию, следовательно, найти весьма затруднительно. Но с другой стороны, согласно принципам герменевтики, можно находить всё новые и новые смыслы, не сосредотачиваясь лишь на рациональном подходе к материалу исследования.

Герменевтика поможет понять доселе скрытый смысл.

Рассмотрим сначала картину «Два куска хлеба, выражающие любовное чувство», смысл которой скрыт: нарисованные на ней предметы выделяются

очень четко и явственно, являясь частью целого. Несомненно, центральными знаками выступает хлеб – их всего три куска: два целых и третий, частично раскрошенный. За кусочками хлеба стоит шахматная фигура – пешка. Дали удается добавить эпическое измерение в самые обычные повседневные вещи. Эти предметы выступают как части целого, образуя герменевтический круг.

Исследователями толкуются различные взгляды на смыслы и значения этих предметов. И.Ю. Поперечный, изучавший творчество Дали на психоаналитической основе, находит инцестуальные психические истоки всех картин великого художника [9].

Председатель фонда «Гала – Сальвадор Дали» Хорди Меркадер Миро сказал, что на картине стоит подпись Галы и Сальвадора Дали. К тому же, Гала не рисовала натюрморт. Подпись является официальным признанием её интеллектуального дарования и её равенства и единства с Дали. Всё это говорит о существовании великой любви между супругами [10].

Немецкий философ М. Хайдеггер в своих трудах разъяснил, как постичь смысл произведения. Процесс понимания рассматривают как движение по так называемому герменевтическому кругу. С одной стороны, картину рассматривают по отношению к эпохе, жанру. С другой стороны, композиция является духовной жизнью автора, а сама его духовная жизнь является частью исторической эпохи. Представление работы с этих двух позиций, переход от общего к частному и обратно и есть движение по герменевтическому кругу.

Прежде чем перейти к основному анализу картины, рассмотрим исторические факты. Натюрморт был написан Дали в Аркашоне на Бискайском заливе в 70 км от Бордо весной 1940 года. В это смутное и тревожное время в Аркашоне, как стало известно, оказался и Марсель Дюшан, знаменитый французский художник, который стоял у истоков сюрреализма и дадаизма. Кроме искусства у художника была еще одна, по крайней мере, столь же важная, страсть в жизни, а именно — игра в шахматы. В творчестве Дали и Дюшана проявляются многочисленные сходства – в отношении к искусству и жизни, а так же в философских, эстетических и личных увлечениях.

Дюшан и Дали были всю жизнь друзьями, единственными, которые всегда друг друга понимали, потому что у обоих были проблемы с адекватным восприятием их творчества. При этом это фигуры абсолютных антиподов. Дюшан – это художник для художников, а Дали один из первых персонажей «поп-звезды» современного искусства. Оба были особами эксцентричными, которые сами по себе стали частью современного искусства. У Дали был образ публичного человека, а Дюшан был человеком предельно не публичным, интровертным, очень редко появлявшийся на публике. Математический склад ума позволял Дюшану совершать очень редкие, но точно выверенные ходы, добиваясь невозможного: всегда

оставаться на слуху, занимаясь любимым делом и живя в своё удовольствие. Марсель мог десятилетиями не появляться на публике и не боялся, что его забудут, в отличие от Сальвадора, которому постоянно требовалось оставаться на виду. Сальвадор воспринимал сюрреализм как образ жизни, а себя лично считал живым воплощением стиля, говоря: «Сюрреализм – это я». И доказывал это каждый день. Художники так же разные по отношению к славе. Дали был художником стратегически коммерческим и преуспевающим, а Дюшан, наоборот, радикально некоммерческим. Также у них противоположные роли в истории искусства. Марсель – первый провозгласил конец искусству, Сальвадор, напротив, был утрированной фигурой живописца, но после него заниматься живописью в стиле старых мастеров было под вопросом, так же как и после того, как Дюшан представил свой первый реди-мейд. Оба персонажа на протяжении всей своей жизни разыгрывали преобразование и конец искусства. Общее у друзей было то, что у обоих не было выбора – быть художником или нет.

Дружба Сальвадора Дали и Марселя Дюшана началась при встрече в начале 30-х годов прошлого века в кругу общих друзей из группы сюрреалистов, и уже в 1933 Дюшан впервые посетил каталонский городок Кадакес. С конца 1950-х создатель реди-мейдов приезжал сюда каждое лето, арендуя дом в Кадакесе. Художники общались вплоть до смерти Дюшана в 1986 году. Эта дружба ставила в тупик и раздражала почитателей художников. Друзья Дюшана – поп-артист Ричард Гамильтон и композитор-изобретатель Джон Кейдж часто отказывались приехать к нему в Кадакес, чтобы не столкнуться там с Дали. Еще больше всех изумляло, что Марсель всегда подолгу и внимательно выслушивал Дали, который, во-первых, был младше на 17 лет, а во-вторых – по ревнивому убеждению друзей – сильно не дотягивал до интеллектуальных высот автора «Фонтана» (1917) [11].

В связи с увлечением Дюшана шахматной игрой, он нашёл себе блистательного собеседника в лице Галы, с которой играл за шахматной доской дни напролет. В то время как Марсель и Гала сражались в шахматы, Дали был занят творческой работой и находился в этом процессе, кажется, непрерывно. Дали изучал «очередное открытое им свойство хлеба», был занят «поиском точной смеси масла амбры, смолы, лака, неуловимой вязкости и суперчувствительной материальности».

Дали составлял натюрморт, и среди предметов, по нелепой случайности, попала шахматная фигура – пешка, которую он оставил в постановке композиции. Натюрморт с кусками хлеба одновременно символичен и реалистичен. Поэтому игрокам

пришлось искать замену шахматной фигурке, а Дали написал одно из своих лучших и «предательских» по отношению к сюрреализму работ, которая считается предтечей

гиперреалистической «Корзинки с хлебом» (1945) [12].

Первое обращение к теме хлеба у Дали было в 1926 году, когда он написал картину «Корзинка с хлебом», где главную роль играет хлеб. В «Тайной жизни» Дали описывает, как появился этот «параноидальный» образ: «Я доел бобы и посмотрел на хлеб: на столе лежал один кусок. Я уже не мог оторвать от него глаз. Взял его, поцеловал, пососал, надкусил. Кусок хлеба. Я избрал колумбово яйцо: хлеб Сальвадора Дали. В то же время я раскрыл тайну хлеба – он может оставаться несъеденным. Насущную вещь, символ питания и святого бытия, я превращу в бесполезную, эстетическую. Я сотворю из хлеба предмет сюрреализма... Вернувшись в Париж, я выдвинул новый загадочный лозунг: «Хлеб, хлеб и ничего кроме хлеба». Спрашивали не без юмора, не стал ли я коммунистом? Но уже догадались, что хлеб Дали предназначен не для помощи многодетным семьям. Мой хлеб был сугубо антигуманным. Он символизировал месть роскошного воображения утилитарности практического мира. Этот хлеб станет аристократичным, эстетическим, паранойяльным, софистским, иезуитским, феноменальным и ошеломительным» [13]. В 1940 году меняется и сам Дали, наконец обратившись к академизму, а его сюрреализм потихоньку уходит из произведений художника [8].

Если использовать культурологический подход, привлекая к герменевтическому анализу семиотический и символический методы чтения текста, то можно увидеть и другой аспект. Значения и смыслы знаков и символов, последовательность и структурность которых составляют текст как целое, можно интерпретировать каждому автору по-своему [14]. Маэстро мастерски сумел смешать плоды буйной фантазии с реальностью и исполнил это на высоком академическом уровне. В этом и заключается секрет магической силы произведений Дали – сон, фантазия, бред, вписанные в академическую реальность [8].

В этой картине отражается взгляд художника на судьбу человеческого общества, сформировавшийся под влиянием посттравматического послевоенного синдрома. Его работа в этот период отражает тревогу, вызванную войной и разрушениями: живопись приобретает блеклые и мрачные краски, из нее уходит свечение веймеровских красок, пейзаж становится опустошенным и унылым. В тяжёлые годы испытаний, войн, глобальных кризисов меркнут привычные краски жизни, их место занимает тусклый вид безжизненной пустыни. Всё богатство и разнообразие жизни отступает перед насущной потребностью в базовых ценностях – пища, тепло, крыша над головой, элементарная потребность выжить. Забота о хлебе насущном выходит на первый план, становится главной задачей в кризисных условиях... Кусочки хлеба (кстати, французского батона) на переднем плане картины на фоне бесконечной перспективы песка – вот всё

что нам осталось, чего же ещё желать... И каждый человек – всего лишь малая песчинка в этой человеческой пустыне. От него ничего не зависит, он не может ни на что повлиять. Тут под руку попала шахматная фигура, пешка! И Дали непременно возможностью вставить её в натюрморт! Почему, зачем? Это же просто пешка! Разменная фигура в большой игре больших людей! Там ведь короли, королевы, офицеры и прочая знать, хозяева жизни. И именно они правят бал, принимают глобальные решения, вопросы войны и мира, а пешка – маленький человек! Их большинство на шахматной доске, но именно их и используют в качестве рабынь, дойных коров, рабочих лошадей и, наконец, пушечного мяса. Но есть один нюанс. По правилам шахматной игры пешка может пройти в ферзи, стать королевой! Это внушает оптимизм, это свет в конце тоннеля, эта надежда на будущее, вера в справедливость, любовь к ближнему... На многих полотнах Дали присутствует в том или ином виде изображение шахматной доски. Здесь его нет. Доска – это поле деятельности, точка приложения жизненных сил, способ самореализации. Здесь – пустыня. Вся жизнь сузилась до кусочка хлеба. Но хлеб – всему голова, с него всё и начинается. Люди, не будьте пешками! У каждой пешки есть шанс выйти в ферзи! И дать людям хлеб, надежду, перспективу. А перспектива чуть видна там, далеко, в тумане заднего плана, в смутном очертании гор, кусочке синего неба, в двух далёких фигурах, которые смогли, которые видят будущее, зовут нас за собой.

Из названия можно даже предположить, что эти два куска хлеба означают Дали и Галу, выражающих любовное чувство, а пешкой является Дюшан. Пустынный пейзаж символизирует пустоту души не только автора картины, но и всех отсутствующих на представленной картине мира людей. Автор хотел нам сказать, что человечество обречено на хаос или большие необратимые изменения. Потому что война, голод, разруха, страх, ненависть, зло должны смешаться в одно время и смениться Миром, который изображен на горизонте пейзажем чистого неба и залитых солнечным светом гор. И поэтому картина сеет надежду на то, что может в будущем что-то изменится к лучшему. На заднем плане изображены две танцующие фигуры, они счастливы, им комфортно в будущем, хотя мы не видим их лиц.

Теперь проанализируем картину: «Король и королева в окружении быстрых обнажённых». Глубинный смысл полотна скрыт: нарисованные на нём фигуры двигаются очень четко и явственно, являясь частью целого. Без сомнения, центральными знаками выступают король и королева, которые состоят из частей и соединяются в целые и главные фигуры. А вокруг – фигуры, каждая из них соединяется из частей, образуя пешку, и уже воедино составляют зрительный круг и выступают как части целого, образуя герменевтический круг.

Исследователями толкуются разные взгляды на смыслы и значения этих шахматных фигур. По

мнению Каролин Кро, профессиональное увлечение шахматами Марселя Дюшана нашло отражение в картине «Король и королева в окружении быстрых обнажённых», 1912. Эта работа является одной из самых загадочных картин. Дюшан изменил тему одинокого обнажённого тела в движении для более эксклюзивного кадра: две шахматные фигуры, король и королева, обложены второклассными действующими лицами – «быстрыми обнажёнными». «Шахматные фигуры продемонстрированы в образе военных машин: их всевозможные части тел соединены из гильз, цилиндров и агрессивных буров, вращающих «энергий», которые сближают фигуры в нескончаемом водовороте». Всё это подтверждает его интерес к движению и к шахматам. В это же время были созданы скульптуры Дюшан-Вийона и Умберто Боччони, которые, как и работы Дюшана, также содержат метафоры витальной энергии и вечного движения жизни. В подобном же механистическом знаке изображает человеческое тело в своих работах и Фернан Леже, в частности в «Обнажённых в лесу» (1909–1910) [15, 32].

Рассмотрим исторический факт написания картины. В январе 1912 года Марсель Дюшан представил свою работу «Обнажённая, спускающаяся по лестнице», 1911г. в отборочный комитет Салона Независимых, куда входили и его братья. В своей картине он воспроизводит несколько положений тела в движении. Но художники встретили её враждебно, обвинив их автора в искажении кубизма. Картина тревожила зрителя, поскольку тело напоминало механическую динамику, а не типичное – не мужское и не женское тело.

Именно Марсель показал обнажённую фигуру в движении, и тем самым шокировал комитет Салона Независимых. А когда его братья озвучили решение комитета – изменить название, он тотчас же забрал картину, не вступая в спор. Такое отношение Дюшана привело к тому, что он стал «самым разумным художником своего века». И пережив унижение от неожиданного осуждения своих братьев, художник продолжает идти своим путём. Так он создаёт картину «Король и королева в окружении быстрых обнажённых».

Дали – Дюшан... Дюшан – Дали... Эти имена встречаются в герменевтическом круге при рассмотрении картины Марселя «Обнажённая, спускающаяся по лестнице». Именно это открытие я для себя увидела, посетив выставку Александра Шадрина — обладателя крупнейшей в мире частной коллекции работ Сальвадора Дали. Скульптура Дали «Почтение Марселю Дюшану» – символизирует силу женского начала, которое помогает даме карабкаться по улитке успеха [16].

На полотне Дюшан изобразил красивую даму, которая поднимается по лестнице вверх и, внезапно обернувшись, смотрит на зрителя. А Дали заменил лестницу Дюшана фрейдистской улиткой Успеха, поставив на нее позолоченную женскую фигурку без головы и рук, которая поднимается по улитке к

вершинам власти. Подобным образом, Дали приводит свою квинтэссенцию женского начала. Хотя и скульптурная прелестница безголовая и безрукая, но если в ней присутствует женское естество, она непременно достигнет успеха! Сюрреалист Дали увидел в женщине основное – сексуальность, которая вызывает у мужчин нескрываемое восхищение и достойна преклонения [17].

Такое же движение, динамика видится и чувствуется на картине «Король и королева в окружении быстрых обнажённых», которые быстро перевоплощаются в непрерывный поток. Лишь фигуры короля и королевы неподвижны, хотя поток и старается вовлечь их в свой круговорот. Но они выше этого, возвышаются над толпой, над суетой, над серой повседневностью. Как бы олицетворяют собой незыблемые вечные ценности, обладают истинными знаниями. Но не зря автор в самом названии нам подсказывает, что тела стремительные! Это стремительно меняющаяся жизнь на рубеже веков: развитие промышленности, появление новых машин и вооружений, новые идеологии, «призрак коммунизма, бродящий по Европе», духовный кризис, разрушение традиционного искусства. И перед этим неукротимым движением могут и не устоять король и королева в своей статичности и стабильности. Их непременно вовлечёт эта игра. Мы видим, что их фигуры уже распадаются на простые геометрические фрагменты. Но, однако, тела не только стремительные, но и обнажённые! Хотя явно обнажённую натуру мы и не видим. Автор счёл нужным это подсказать. Это воплощение чистоты и открытости этого стремительного потока! Это новые веяние в обществе и в искусстве, они ещё не обросли коростой одежд, скрывающих истинное лицо и намерения. Это новорождённое дитя, зарождающееся искусство без искусства. Художник-шахматист решил перешагнуть закон кубистского языка, который он показал на изменении формы, искажении предметов и разложении их на геометрические плоскости.

Практически вся композиция выполнена в жёлто-коричневых тонах. В психологии цвета, жёлтый означает – позитив, оптимизм, молодость, надёжность и креативность. При всём при этом этот цвет весьма противоречив. Он также связан с ложью, предательством, расставанием и безумием. Этот цвет также соединяют с определёнными, часто отторгаемыми слоями общества. А коричневый цвет ассоциируется с ленью, грязью, вульгарностью и бродяжничеством. Также он может казаться устаревшим и скучным. Это также игра и цветов. То есть «жёлтый» – молодой, креативный и противоречивый врывается в старый и скучный «коричневый».

Для Дюшана жизнь – это игра, шахматная партия, и законы жизни строятся по принципам шахматной игры. Дебют, миттельшпиль, эндшпиль, гамбит, цейтнот, цугцванг... Незыблемая позиция короля и стремительное

развитие ситуации на шахматной доске, жертва пешки ради усиления позиции, захват центра и проход по флангу. Всё как в жизни! Игра ума, точный расчёт, полёт фантазии, обнажённые нервы и эмоции.

В XX веке Марсель Дюшан, один из самых новаторских сторонников кубизма во Франции, посвятил всю свою жизнь тому, чтобы подчеркнуть роль и значение случайности и импровизации в творчестве. Объединив свои пристрастия к искусству и шахматам в общую деятельность, он создал связанные с шахматами произведения искусства, которые вышли за рамки портретной или композиционной композиции, характерной для конца девятнадцатого и начала двадцатого веков, особенно с точки зрения того, как он решил включить механизм движения в свою живопись [18].

Итак, проанализировав картины Сальвадора Дали «Два куска хлеба, выражающие любовное чувство» и Марселя Дюшана «Король и королева в окружении быстрых обнажённых» можно сделать следующие выводы. Картины написаны в разное время – 1912 год и 1926 год, поэтому стили написания работ у художников различные: У Дали – реалистический сюрреализм, у Дюшана – динамический кубизм. То есть каждый мастер не использует стиль в «чистом» его смысле, привнося свою манеру написания.

Дюшан считал, что его концепция творческого процесса неразрывно связана с неожиданностями и случайностями. У Дали, случайностью на полотне является шахматная фигура. Так же мы видим сходства в фигурах, которые обнажены. У Марселя картина заполнена обнажёнными предметами, а у Сальвадора эти фигуры на втором плане, где-то в дали. То есть, в произведениях, как и в названиях картин, присутствует некий эротизм, который был основой всех размышлений и действием, ведущим к осмыслению себя и пониманию других. Его тема – эротизм – была близка миру сюрреалистов [19, с.121].

Любое произведение искусства – это код, шифр, предполагающий через диалог проникновение в замысел творца, «прочтение» закодированного послания. Художники этого периода сознательно нарушают, разрушают, уничтожают форму, пытаются прорваться в потаенный смысл вещей через цвет, свет, символ, метафору и т. д.

Таким образом, анализ двух произведений можно подытожить предположением, что смысл этих текстов ценностный, и он обращён к интеллектуально-духовной сфере человека современного цивилизованного общества с призывом к осмыслению и преображению цели жизни и искусства в целом. Герменевтико-феноменологический анализ позволяет с помощью герменевтического круга находить более глубокие и неявные смыслы в художественном произведении.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Герменевтика, статья. [Электронный ресурс]: Википедия. Обновляется в течение суток. URL: <https://ru.wikipedia.org/wiki/Герменевтика>. (дата обращения – январь 2021).
2. Шлейермахер Ф. Герменевтика. СПб. 2004. 241с. С. 77. ISBN: 5-8015-0176-2
3. Когнитивный подход: философия, когнитивная наука, когнитивные дисциплины. Научная монография / Отв. ред. В.А. Лекторский. М.: Канон+ РООИ «Реабилитация». 2008. 464с.
4. Новейший культурологический словарь: термины, биографические справки, иллюстрации / авт.-сост.: В.Д. Лихвар и др. Ростов н/Д.: Феникс, 2010. 410с. ISBN 978-5-222-16480-8.
5. Малахов В. А. Художественный образ как феномен культуры // Искусство в системе культуры. Л.: Наука, 1987. С. 76.
6. Поперечный И.Ю. Игра разума Сальвадора Дали: монография / И.Ю. Поперечный. Новосибирск, 2005. 210с. ISBN: 5-7620-1068-6.
7. МИР24 : информационно-аналитический цифровой портал. [Электронный ресурс]: Москва, 2012. Обновляется в течение суток. Макарова Е. Вместе 53 года: секрет долгих отношений Сальвадора Дали и Галы. URL: <https://mir24.tv/news/16397099/vmeste-53-goda-sekret-dolgh-otnoshenii-salvadora-dali-i-galy>. (дата обращения апрель 2020).
8. Дали/Дюшан: чего же боле? [Электронный ресурс]: Vika Nova, november 2017, №165 // Dali/Duchamp, Royal Academy of Arts. . URL: <https://newstyle-mag.com/dali-duchamp/>. (дата обращения – 21.01.2021)
9. Барселона-Экскурс : сайт Сергея Захарова. [Электронный ресурс]: Москва, 2010. Дата обновления: 27.04.2020. Мир Сальвадора Дали. URL: <https://www.barcelona-excurs.org/bread-in-love-dali/>. (дата обращения – 28.01.2021)
10. Дали, Сальвадор. Тайная жизнь Сальвадора Дали, рассказанная им самим. / Сальвадор Дали. [перевод Н. Р. Малиновской](ориг. назв.– Salvador Dali. The Secret Life of Salvador Dali). М.: «Вагриус», 2005. – 624с. – ISBN 5-88568-249-6, 978-5-88568-249-7.
11. См. [5].
12. Алексеенко В.В. Новая книга о символах и знаках / В. В. Алексеенко, И. С. Горетская, Э. В. Коган, А.С. Колесникова, М. О. Рахно. – Ростов н/Д: Издательский дом «Владис»; М.: Издательский дом «РИПОЛ Классик», 2008. – 544с. – ISBN 978-5-9567-0437-0.
13. См. [5].
14. Man Ray, Chessmen by Man Ray, 1945, as cited in MAN RAY AND CHESS, Man Ray: Paintings, Objects, Photographs, Sotheby's, New York, 1995, p. 142.
15. Бондаренко Е. Почтение Марселю Дюшампу Сальвадор Дали. [Электронный ресурс]: Последнее обновление – 28.05.2013. URL: <https://subscribe.ru/group/pole-chudes/4555883/> (дата обращения – 28.01.2021)
16. Петракова А. Хобби на миллиард. [Электронный ресурс]: Последнее обновление – 29.10.2014. URL: <https://www.rabochy-put.ru/culture/59002-khobbi-na-milliard.html> (дата обращения – 28.01.2021)
17. Meredith E. Lancaster. MARCEL DUCHAMP'S IMAGERY OF CHESS.// Original approval signatures are on file with the University of Oregon Graduate School. 2015, p 98.
18. Кро, Каролин. Марсель Дюшан. – М.: Ад Маргинем Пресс, 2016. – 208 с: ил. – (Критические биографии).
19. Франкл В. Человек в поисках смысла: Сборник / Пер. с англ. и нем. Д. А. Леонтьева, М. П. Папуша, Е. В. Эйдмана. — М.: Прогресс, 1990. — 368 с.: ил. — ISBN 5-01-001606-0.

References

1. Hermeneutics, article. [Electronic resource]: Wikipedia. Updated during the day. URL: <https://ru.wikipedia.org/wiki/Герменевтика>. (accessed January 2021).
2. Schleiermacher F. Hermeneutics. St. Petersburg. 2004. 241s. p. 77. ISBN: 5-8015-0176-2
3. Cognitive approach: philosophy, cognitive science, cognitive disciplines. Scientific monograph / Ed. V.A. Lectorsky. M.: Canon + ROOI "Rehabilitation". 2008. 464с.
4. The newest cultural dictionary: terms, biographical references, illustrations / author-comp.: V.D. Likhvar et al. Rostov n/A: Phoenix, 2010. 410s. ISBN 978-5-222-16480-8.
5. Malakhov V. A. The artistic image as a phenomenon of culture // Art in the system of culture. L.: Nauka, 1987. P. 76.
6. Transverse I.Yu. The game of the mind of Salvador Dali: monograph / I.Yu. Transverse. Novosibirsk, 2005. 210с. ISBN: 5-7620-1068-6.
7. MIR24 : information and analytical digital portal. [Electronic resource]: Moscow, 2012. Updated during the day. Makarova E. Together 53 years: the secret of long rel
8. Zakharov's website. [Electronic resource]: Moscow, 2010. Update date: 04/27/2020. The world of Salvador Dali. URL: <https://www.barcelona-excurs.org/bread-in-love-dali/>. (accessed 28.01.2021)
9. Barcelona-Excursion: Sergey Zakharov's website. [Electronic resource]: Moscow, 2010. Update date: 04/27/2020. The world of Salvador Dali. URL: <https://www.barcelona-excurs.org/bread-in-love-dali/>. (accessed 28.01.2021)
10. Dali, El Salvador. The secret life of Salvador Dali, told by himself. / Salvador Dali. [translated by N. R. Malinovskaya] (orig. The name is Salvador Dali. The Secret Life of Salvador Dali). М.: "Vagrius", 2005. – 624с. – ISBN 5-88568-249-6, 978-5-88568-249-7.
11. See [5].
12. Alekseenko V.V. A new book about symbols and signs / V. V. Alekseenko, I. S. Goretskaya, E. V. Kogan, A.S. Kolesnikova, M. O. Rakhno. – Rostov n/A: Publishing house "Vladis"; Moscow: Publishing House "RIPOL Classic", 2008. – 544с. – ISBN 978-5-9567-0437-0.
13. See [5].

14. Man Ray, Chessmen by Man Ray, 1945, as cited in MAN RAY AND CHESS, Man Ray: Paintings, Objects, Photographs, Sotheby's, New York, 1995, p. 142.

15. Bondarenko E. Homage to Marcel Duchamp Salvador Dali. [Electronic resource]: Last updated – 28.05.2013. URL: <https://subscribe.ru/group/polechudes/4555883/> (accessed 28.01.2021)

16. Petrakova A. Hobby per billion. [Electronic resource]: Last updated – 29.10.2014. URL: <https://www.rabochy-put.ru/culture/59002-khobbi-na-milliard.html> (accessed 28.01.2021) 17.

Meredith E. Lancaster. MARCEL DUCHAMP'S IMAGERY OF CHESS.// Original approval signatures are on file with the University of Oregon Graduate School. 2015, p 98.

18. Cro, Caroline. Marcel Duchamp. – M.: Ad Marginem Press, 2016. – 208 p.: ill. – (Critical biographies).

19. Frankl V. Man in search of meaning: A Collection / Translated from English and German by D. A. Leontiev, M. P. Papusha, E. V. Eidman. — M.: Progress, 1990. — 368 p.: ill. — ISBN 5-01-001606-0.

ИСТОРИЧЕСКИЕ НАУКИ

ИСТОРИЧЕСКИЕ МЕМЫ ПО КУЛЬТУРЕ XVIII-XIX ВЕКОВ, КАК ФАКТОР ФОРМИРОВАНИЯ ИСТОРИЧЕСКОГО СОЗНАНИЯ У МОЛОДЁЖИ.

*Андреанова Виктория Евгеньевна,
студент Факультета налогов, аудита и бизнес-анализа,
ФГБОУ ВО «Финансовый университет при
Правительстве Российской Федерации»,
г. Москва, Россия
телефон: 8-919-658-71-44*

*Научный руководитель: Тетерин Павел Викторович,
Кандидат исторических наук, доцент Департамента гуманитарных наук,
ФГБОУ ВО «Финансовый университет при Правительстве Российской Федерации»,
г. Москва, Россия*

HISTORICAL MEMES ON THE CULTURE OF THE XVIII-XIX CENTURIES, AS A FACTOR IN THE FORMATION OF HISTORICAL CONSCIOUSNESS AMONG YOUNG PEOPLE.

*Andrianova Viktoria Evgenievna,
student,
Faculty of Taxes, Audit and Business Analysis,
FGIBU VO "Financial University under
the Government of the Russian Federation",
Moscow, Russia*

*Scientific supervisor: Teterin Pavel Viktorovich
Candidate of Historical Sciences,
Associate Professor of the Department of Humanities, FGIBU VO
"Financial University under the Government of the Russian Federation",
Moscow, Russia*

DOI: 10.31618/nas.2413-5291.2023.3.87.726

АННОТАЦИЯ

В статье рассматриваются исторические мемы по культуре XVII-XIX веков, раскрываются популярные литературные, художественные произведения, события, связанные с культурой данного периода. Исторические мемы могут послужить фактором формирования исторического сознания именно молодежи, ведь чаще всего информацию её представители находят именно в различных социальных сетях. Мемы становятся все популярнее в наше время, а любители и знатоки истории стараются изложить свое видение различных событий в шутке, которая бы была понятна всем. Эти видео, картинки, просто написанные шутки часто становятся основой формирования каких-либо взглядов у молодежи на различные исторические события. Автор статьи подробно анализирует исторические мемы по культуре XVII-XIX веков и размышляет над их ролью в формировании исторического мировоззрения молодежи. Автором было приведено анкетирование представителей молодежи. В заключение кратко сформулированы итоги анкетирования и сделаны выводы о влиянии исторических мемов на сознание представителей возраста от 14 до 35 лет включительно.

ABSTRACT

The article deals with historical memes on the culture of the XVII-XIX centuries, reveals popular literary, artistic works, events related to the culture of this period. Historical memes can serve as a factor in the formation of the historical consciousness of young people, because most often their representatives find information in various social networks. Memes are becoming more and more popular nowadays, and lovers and connoisseurs of history are trying to present their vision of various events in a joke that would be understandable to everyone. These videos, pictures, simply written jokes often become the basis for the formation of any views among young people on various historical events. The author of the article analyzes in detail historical memes on the culture of the XVII-XIX centuries and reflects on their role in shaping the historical worldview of young people. The author gave a survey of youth representatives. In conclusion, the results of the survey are briefly formulated and conclusions are drawn about the influence of historical memes on the consciousness of representatives of ages 14 to 35.

Ключевые слова: мемы, культура XVII-XIX веков, историческое событие, молодежь, историческое мировоззрение, фактор формирования, социальные сети, современный мир.

Keywords: memes, culture of the XVII-XIX centuries, historical event, youth, historical worldview, factor of formation, social networks, the modern world.

В современном мире появляется множество методов изучения науки. Многие представители молодежи изучают и узнают информацию через новостную ленту в различных социальных сетях, поэтому формирование сознания происходит не только через чтение различной научной литературы.

В современном мире большую популярность начали набирать мемы – картинки, видео, шутки, которые чаще всего публикуются в интернете и высмеивают различные ситуации. Некоторые мемы помогают людям углубиться в ситуацию и понять в чем суть проблем, которые раскрываются в шутке.

История – предмет, на изучение и понимание которого требуются немалые усилия. Исторические мемы стали одним из простых способов для анализа и запоминания различных событий.

В статье рассматриваются исторические мемы, связанные с культурой XVIII-XIX веков, их

влияние на формирование исторического сознания у представителей молодежи.

В конце XVII начале XVIII веков император Петр I внес немалый вклад в культурное развитие страны. В 1697 – 1698 годах Петр I вместе со своими приближенными Ф. Я. Лефортом, Ф. А. Головиным и П. Б. Возницыным решили выехать в Европу с целью поиска союзников для войны с Турцией, а также знакомства с жизнью Европы и расширения международных контактов. Это событие получило название «Великое посольство». Петр начал широкую европеизацию Российской Империи. Это событие не могли обойти люди. Молодёжь всячески придумывала шутки про действия Петра I, следовательно, начали появляться различные мемы. Одним из самых знаменитых, описывающих итоги «Великого посольства», стал данный мем (*рис. 1*)



Рис.1 Петр I прорубил окно в Европу

Источник: <http://memesmix.net/meme/np9nwi>

Автором данного крылатого выражения является А. С. Пушкин, именно он впервые употребил его в своем произведении «Медный всадник». Эта картинка прямо говорит о том, что именно Петр I повернул ход развития России. Теперь империя Петра I стала быть похожей на светское государство Европы. Также одним из шумевших событий среди бояр стал отказ от исконно русского одеяния. В 1698 году Петр I издал указ «О ношении немецкого платья, о бритии бород и усов, о хождении раскольникам в указанном для них одеянии», в котором император принуждает дворян сбрить бороды и носить одежду европейского стиля. Ходили мифы, что Петр I сам начал брить бороды бояр и переодевать их (*рис. 3*), но все же Ключевский опроверг это и отметил: «трудно вообразить, какой законодательный и

полицейский шум и гам поднялся из-за этой перелицовки и перекостюмировки русских людей на иноземный фасон» [1, с. 200]. То есть слова историка можно считать неким сравнением, а не воспринимать бритье бород Петром прямо. Император издавал указы и приказы, которые побуждали различные правоохранительные органы следить за боярами, заставляли их брить бороды и одеваться на европейский манер. У представителей высшего общества того времени начался адаптационный период к новому имиджу, который пришелся и на XVIII век. Это событие также было запечатлено в некоторых исторических мемах (*рис. 2*). Данная картинка отлично объясняет событие, ведь бояре после русской традиционной одежды, с бородой выглядели непривычно.

**Пётр I: хорош нить, крутая одежда,
щас в Европе все такое носят
Бояре:**



Рис. 2 Бояре в одежде европейского стиля

Источник: https://vk.com/im?sel=244892590&w=wall-66598975_565544%2F085d3ba5d26c874df9



Рис. 3 Петр I и бояре

Источник: https://vk.com/photo585804384_457239021

Еще одним немаловажным событием стало возведение нового города на реке Неве – Санкт-Петербурга в 1703 году. Великий император принял решение возвести Санкт-Петербург именно в болотной местности, что и сподвигло молодежь создавать образы на эту тематику (рис. 4). В меме может трактоваться это событие так: Петр I куда-то направился и вдруг провалился в болото, затем решил построить в этом болоте город. Но это было

не так. Санкт-Петербург был важен для Петра I, как политический и экономический центр. Как пишет Т. В. Черникова: «Петр I называл строящийся Петербург не иначе как “парадизом” (раем) и очень заботился, чтобы возводимые дома не уступали европейским в красоте и прочности, также она уточняет, что в городе строился порт, что было важно для торговых связей, а также для внешней политики государства» [2, с. 374].



Рис. 4 Петр I возводит Санкт-Петербург

Источник: <https://www.meme-arsenal.com/create/meme/8861417>

Северная война – одна из значимых войн для нашей страны. Именно после окончания этой войны Россия приобрела статус империи. Для того чтобы выиграть войну, Петру I пришлось уничтожать даже памятники культуры. По заказу императора, изданному в 1701 году, церковные

колокола переплавлялись в пушки (рис.5). Но это тоже можно считать легендой, ведь в 1710-е на Урале активно строились заводы на денежные средства братьев Демидовых. Государство делало заказы на изготовление оружия, в следствие чего переплавлять колокола не было нужды.



Рис. 5 Петр I переплавляет церковные колокола в пушки

Источник: <https://interesnoe.me/source-66598975/post-357629>

XVIII век богат выдающимися людьми. Одним из самых гениальных людей этого столетия является Михаил Васильевич Ломоносов. Он являлся первым русским ученым естествоиспытателем мирового значения, человеком, открывшим закон сохранения энергии, астрономом, географом, металлургом, поэтом, утвердившим основания современного русского литературного языка, художником, историком, автором проекта Московского университета, открыл наличие атмосферы у Венеры. Михаил Васильевич жаждал наукой, но родился в незнатной поморской семье, поэтому денег у родителей Ломоносова было немного. Будущий ученый настолько стремился учиться, что пешком

дошел в Москву из села Холмогоры, которое расположено в Архангельской области. В настоящее время нет ни одного образованного человека, который не знал бы о Михаиле Васильевиче Ломоносове. Он, а особенно его подвиг – пеший маршрут до Москвы, стали причиной появления различных мемов (рис.6). Но действительно ли он шел весь путь от Холмогор до Москвы пешком? Штелин Якоб Я. – друг Ломоносова писал записки, где подробно описывал, как Ломоносов преодолевал этот путь: «На семнадцатом году, зимою в ночь, ушёл он тайно из отцовского дома, вслед за обозом с рыбою, который отправлялся в Москву. Он догнал его на другой день, в 80 верстах от своей деревни, на

большой дороге. Прикащик не хотел взять его с собою; но он просил со слезами дать ему случай взглянуть на Москву» [3, с. 2]. Еще один человек, который подробно описал жизнь Ломоносова – М. И. Веревкин. Если опираться на его научную

работу, то можно сделать вывод, что Михаил Васильевич шел пешком самую меньшую часть своего пути, преимущественно будущий ученый передвигался на обозах, которые встречал по пути¹.



Рис. 6 Ломоносов шел пешком до Москвы

Источник: <https://www.meme-arsenal.com/create/meme/8861283>

Н. М. Карамзин – незаурядный ученый и разносторонний человек. Он являлся талантливым автором многих мировых произведений, а также историком. «История государства Российского» – творение Карамзина, в котором собраны факты истории России, начиная с образования государства, заканчивая XVII веком. Многие научные деятели по достоинству оценивали работу Н. М. Карамзина. А. И. Герцен выразился о труде ученого так: «Великое творение Карамзина, памятник, воздвигнутый им для потомства, — это двенадцать томов русской истории. Его история, над которой он добросовестно работал полжизни... весьма содействовала обращению умов к изучению

отечества»². До сборника Н. М. Карамзина Василий Никитич Татищев уже собирал с свою книгу «История Российская» все важные даты и события, происходившие на пути развития России. Но не стоит исключать, что историки подходили к изучению событий России по-разному. Поэтому Карамзин «не переписал историю», он излагал и описывал факты своим стилем, который отличался от татищевского (рис. 7). Свое мнение о татищевской истории высказал великий писатель А. С. Пушкин: «В его “истории” изящность, простота доказывают нам без всякого пристрастия необходимость самовластия и прелести кнута»³.

¹ Веревкин М. И. Жизнь покойного Михаила Васильевича. URL: http://dugward.ru/library/lomonosov/verevkin_jizn_pokoynogo_mihaila_vasilevicha_lomon.html (дата обращения: 20.11.2022). – Текст: электронный.

² Сайт Вологодской областной библиотеки. – URL: https://www.booksite.ru/archiv_new/12_2016/inf_001

4.htm (дата обращения: 24.11.2022). – Текст: электронный.

³ Сайт Русская виртуальная библиотека. – URL: https://rvb.ru/pushkin/01text/01versus/0217_22/1818/0037.htm (дата обращения 24.11.2022). – Текст: электронный.



Рис. 7 Н. М. Карамзин

Источник: <https://www.meme-arsenal.com/create/meme/1692028>

XIX век признан золотым веком литературы, ведь именно этот период собрал в себе самых талантливых писателей, чьи имена известны во всем мире благодаря их произведениям, в которых раскрыты вечные проблемы человечества. Одним из таких величайших поэтов был А. Грибоедов. «Горе от ума» – комедия, которая показывает

истинное лицо высшего общества со всеми его недостатками. Произведение, в силу своей вечной актуальности, является читаемым среди молодежи и бурно обсуждается в интернете, поэтому по этой комедии было составлено немало мемов, в которых в шуточной форме показывается сюжет или же смысл творения великого поэта (рис. 8).

Фамусовское общество, после монолога Чацкого



Рис. 8 Фамусов и Чацкий

Источник: <https://ru.pinterest.com/pin/309622543142164369/>

Чацкий – главный герой комедии А. Грибоедова, доказывает необразованным представителям высшего общества, так называемому «фамусовскому обществу», что материальный мир: деньги, состояние, имущество – не так важны для процветания государства, сколько духовное развитие представителей этого государства, культура, в которой Фамусов и его союзники не видели смысла. Фамусов даже не понимал смысл слов Чацкого, ведь Чацкий был поистине образован в отличие от Фамусова (рис. 9).

Историческими прототипами к этому произведению стали декабристы. Многие историки

и литераторы сравнивают главного героя произведения с П. Я. Чаадаевым. Сам Чаадаев осуждал декабристов, хотя изначально и входил в их кружок, недолгое время. Многие исследователи произведения аргументируют это сравнение созвучностью фамилий героя произведения и его прототипа. Фамусовское же общество – собирательный образ, включающий в себя консерваторов того времени, которые были слепы и не видели все проблемы, присутствующие в государстве, идеализировали прошлое.



Рис. 9 Чацкий и Фамусов

Источник: <https://ru.pinterest.com/pin/860539441293536980/>

Следующий гений, о котором нельзя не упомянуть – Александр Сергеевич Пушкин. Один из самых знаменитых поэтов тоже не остался без внимания людей, создающих шуточные образы. О Пушкине молодежь слышит в школе и в

университете, биография этого поэта обязательна для изучения в России. Убийство Пушкина Дантесом – завлекающая тема для чёрного юмора (рис. 10).



Рис. 10 Убийство Пушкина Дантесом

Источник: https://kartinkof.club/uploads/posts/2022-03/1648401881_1-kartinkof-club-p-memi-pro-pushkina-1.png

Пушкин являлся не только поэтом, его можно назвать и историком. Его произведение, затрагивающее самое крупное восстание – «пугачевщину». Он описывает исторические события через художественное произведение «Капитанская дочка». Там Александр Сергеевич раскрывает причины восстания не только со стороны крестьян, он показывает какими мотивами руководствовался Пугачев, замышляя данное.

Пушкин также подробно пишет о взглядах молодого Гринёва, который в силу своей молодости не понимает, почему за ошибки власти так безжалостно губится народ. Конечно, история в «Капитанской дочке» может быть преувеличена в силу того, что это не исторический сборник, а художественное произведение, но оно помогает читателю вернуться в то время и более глубоко изучить историю Пугачевского восстания.



Рис 11. Капитанская дочка

Источник: <https://demotivatorium.ru/demotivators/d/171304/>

Следующий поэт вместе со своим самым знаменитым произведением – Лев Николаевич Толстой, являющийся автором «Войны и мира». Произведение является величайшим и признано во всем мире, в нем он раскрыл вечные проблемы: война и мир, любовь людей друг к другу и к родине, предательство и многие другие. Эти проблемы остаются насущными и по сей день, поэтому произведение Льва Толстого можно назвать шедевром отечественной культуры. Тинейджеры, которые изучают данный роман придумали и не

перестают придумывать мемы по этому произведению, чтобы сделать понятным творение великого писателя. В этих мемах показан как и сюжет, так и сами проблемные ситуации, о которых пишет автор в своем романе. Наташа Ростова – главная героиня романа, является идеалом Льва Толстого (рис. 11). Её прототипом стала жена великого классика – Софья Берс, следовательно, неудивительно, что именно Наташа Ростова стала самым любимым персонажем Льва Николаевича.



Рис. 12 Любимый герой Льва Толстого

Источник: <https://www.meme-arsenal.com/create/meme/4408206>

Описание Отечественной войны 1812 года занимает значительную часть произведения Льва Николаевича Толстого. Известно, что для описания самих боевых действий, людей и их внешнего вида писатель использовал различные исторические пособия. Активно он пользовался трудом историка

М. И. Богдановича, который после прочтения «Войны и мира» высказался, что история искажена. Конечно, М. И. Богданович обращал внимание на мелкие детали, которые были добавлены в произведение с целью выражения характеров персонажей, но факт искажения истории был

зафиксирован. Еще один историк, который подробно разобрал произведение Толстого – А. Витмер [4, с. 86]. В этой научной работе Витмер разобрал события, происходящие в произведении, и сравнил их с реальной жизнью. Он делает выводы о том, что в предвоенное время (примерно 1805-1807 года) Лев Николаевич Толстой описывает достаточно правдоподобно, что не скажешь о событиях самой Отечественной войны, где Толстой добавлял окраску некоторым событиям. Но существуют и другие мнения. Например, Александр Николаевич Попов, который является автором научного труда «История Отечественной войны» прямо заявлял о том, что для него «Война и мир» является сборником событий этой войны, который не просто передают последовательные события, но и характеры исторических лиц, таких как Наполеон и Кутузов. Также он уверял, что именно через творение Толстого можно

прочувствовать атмосферу Отечественной войны [5, с. 259].

Проблема историчности романа Льва Николаевича Толстого «Война и мир» до сих пор существует. Нет четкого ответа большинства о том, является ли творение писателя историческим или нет.

Для того чтобы понять, помогают ли исторические мемы усваивать информацию и выстраивать мировоззрение, мной было проведено анкетирование, опрошено 107 представителей молодежи, среди которых школьники 14 лет и более, а также студенты, обучающиеся по программе бакалавриата и магистратуры возрастом до 35 лет. Было принято решение задать 5 вопросов, ответить на которые можно было «да» или «нет».

Первый вопрос звучал так: видели ли Вы исторические мемы в различных социальных сетях? Результаты опроса представлены в виде диаграммы (табл. 1).

Таблица 1

Видели ли Вы исторические мемы в различных социальных сетях?

107 ответов

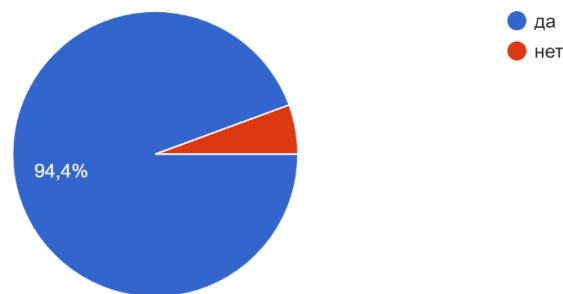


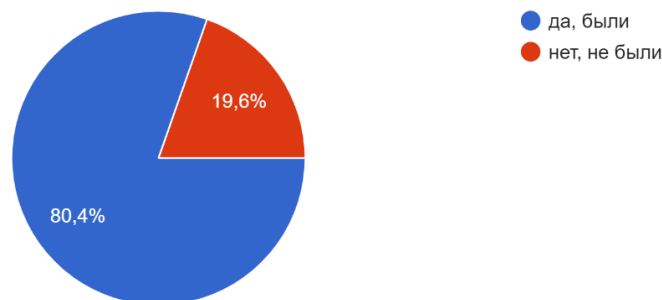
Диаграмма показывает, что 94,4% опрошенных видели исторические мемы в интернете, что доказывает популярность картинок, видео и шуток в таком жанре.

Целью второго вопроса было узнать, были ли вообще незнакомые исторические мемы среди увиденных (табл. 2)

Таблица 2

Были ли среди исторических мемов непонятные для вас мемы?

107 ответов



Результаты показали, что 80% опрошенных встречали мемы, в которых раскрывались незнакомые и непонятные для них исторические

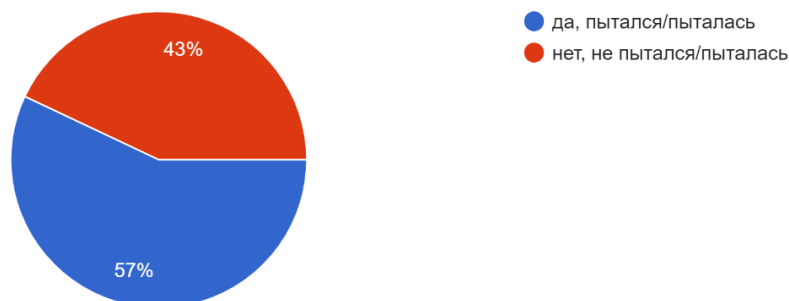
ситуации. Но были и те (20%), которые отлично разбираются в истории, поэтому все мемы для них были совершенно понятны.

Третий вопрос помог узнать, интересуется ли молодежь сутью непонятных для них мемов или же просто пролистывает их в новостной ленте различных социальных сетей (табл. 3).

Таблица 3

Пытались ли вы разобраться в историческом событии, чтобы понять встретившийся вам мем?

107 ответов



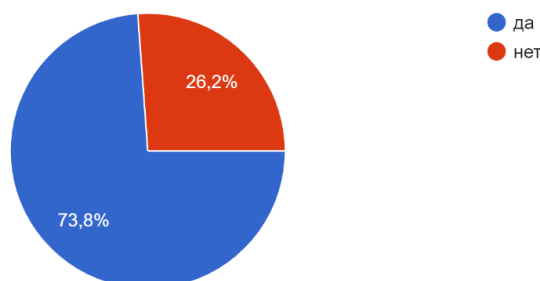
Оказалось, что большинство (57%) все же заинтересовано в непонятных для них вещах и хочет разобраться, в чем же суть увиденной ими шутки. Но и велик процент тех, кто не желает разбираться в сложных для них мемах.

Так как статья нацелена на выявление того, как же исторические мемы влияют на формирование исторического сознания у молодежи, было решено спросить запоминается ли им информация, которую респонденты встретили в меме (табл.4).

Таблица 4

Запоминали ли вы информацию, которая встретилась вам в меме в виде шутки?

107 ответов



Результаты показали, что большинство, а именно 74% запоминают увиденную ими информацию в меме. Следовательно, можно сделать вывод, что для представителей молодежи мемы так же могут являться помощником в их образовании. Конечно, есть и недостоверные исторические мемы, которые преподносят некорректные исторические факты. Во избежание этого следует обращаться за помощью к ученым-

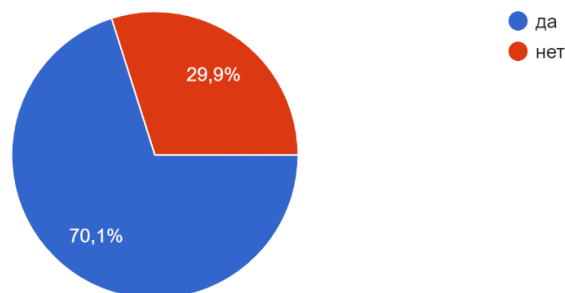
историкам, например, к В. О. Ключевскому, Т. В. Черниковой и другим, чтобы убедиться в достоверности информации, преподнесенной в меме.

Последний вопрос прямо спрашивал у представителей молодежи о том, влияют ли исторические мемы на их историческое сознание или же нет (табл.5).

Таблица 5

Складывалось ли у вас собственное мнение о какой-либо исторической ситуации после анализа мема?

107 ответов



Из результатов опроса следует то, что исторические мемы влияют на формирование мировоззрения молодежи, а именно на их историческое сознание.

Анкетирование показало, что молодежь, смотря ленту новостей в различных социальных сетях, где они встречаются мемы, некоторые из которых являются историческими, выстраивают свое мировоззрение относительно событий, которые раскрываются в мемах.

В заключение хотелось бы сказать, что культуру не только XVIII-XIX веков, но и в принципе всю историю можно изучать не только сидя за чтением различных научных материалов, но и более интересным путем – просмотром мемов. В современном мире должны появляться новые методики образования, которые помогали бы представителям молодежи построить свое историческое сознание, сделать определенные выводы относительно той или иной исторической ситуации.

ЭОЖ 94 (574) «17/18»

ҚАЗАҚ ДАЛАСЫНДА ТҮТҚЫНДА БОЛҒАН КЕЗІНДЕГІ ОРЫС ШЕНЕУНІКТЕРІНІҢ ЖАЗБАЛАРЫНАН

Калиева Б.Т.

*І. Жансүгіров атындағы Жетісу университеті
Қазақстан, Талдықорған қ,
магистр, оқытушы-дәріскер*

FROM THE RECORDS OF RUSSIAN OFFICIALS WHEN THEY WERE PRISONERS IN THE KAZAKH FIELDS

B. Kaliyeva

*Zhytisu University named after I. Zhansugyrov
Kazakhstan, Taldykorgan,
master, teacher-lecturer*

DOI: 10.31618/nas.2413-5291.2023.3.87.725

АННОТАЦИЯ

Мақалада қазақ даласында тұтқында болған кезіндегі орыс шенеуніктерінің жазбалары, қазақ өлкесіне қатысты қалдырған күнделікті өмір сүру дағдысына байланысты ақпараттары туралы. Берілген мәліметтер негізінде салыстырмалы талдау жасап, сараланды.

ABSTRACT

Кілт сөздер: қазақ даласы, шаруашылық, тұтқын, орыс шенеуніктер, жазба

Кіріспе. Қазіргі таңдағы ең күрделі де негізгі мәселелердің бірі ол «Қазақстан тарихын» еш бұрмалаусыз нақты фактілерге сүйене отырып қарастыру. Сондықтан да қазақ елінің тарихын қайта ой елегінен өткізу арқылы жан-жақты зерделеу, Отанымыздың өзіндік төл тарихын зерттеп, жас ұрпаққа терең тарихи білім беру – еліміздің зор мақсаттарға жету жолындағы негізгі кепілдіктерінің бірі. Өйткені, жаңа саяси ахуалды түсіну, сондай-ақ тәуелсіздік алған дербес ел мүддесіне сәйкес келетін көзқарастар жүйесін қалыптастыру, саяси мәдениеті жоғары азаматтарды тәрбиелеп шығарудың бүгінгі таңда терең мәні мен маңызы бар. Бірақ бұл бір күнде немесе бір жылда атқарыла салатын шаруа емес. Талай уақыт отарлық жүйенің қамытын киген ел тарихының бұрындары назардан тыс қалып келген тұстарын екселеп, ақиқатын ашып көрсету – уақыт талабы.

Материалдар және зерттеу әдістері. Жұмысымыздың негізгі деректік көзі ретінде материалдар ҚР ОМА және архив материалдары қарастырылған. Сонымен қатар, салыстырамлы, тарихи-салыстырамлы әдістер негізінде қамтылды.

Қазақстан Республикасының орталық мемлекеттік архивінде қарастырылғандығын көріп отырмыз. Соның ішінде осы мұрағатта көбіне Ресей мұрағатынан алынып келген бірнеше қорлардың құжаттар 2300 қорында сақталғандығын көрдік. Бұл қорда негізінен патшалық билік тарапынан жіберілген экспедиция мүшелері, шенеуніктердің, саяхатшылардың қазақ даласына қатысты мәліметтері кездеседі. Оның ішіндегі ең негізгісі болып, «Ресей билігі тарапынан қазақ даласына қатысты құжаттар» атты 2300 қорында поручик И.В.Гавердовскийдің қазақ даласында тұтқында болған кезіндегі жазбалары, доктор Савва Большойдың қазақ тұрмысына қатысты құжаттары, Ф.А.Бюлердің қазақ халқын сипаттауы және А.Л.Данзастың өңірдегі халықтың егін шаруашылығымен айналысқандығы туралы берілген мәлімдемелері аталып өтілген. Сонымен қатар, бұл аталмыш қорда ғылыми айналымға еңбеген құжаттарда қарастырылды.

Зерттеу нәтижелері және талдануы. Қандай да бір елдің тарихын, тұрмысы мен тынысын сипаттау барысында ең алдымен ол халық туралы жазылған жазба деректеріндегі мәліметтерге назар аудару әр тарихшының негізгі мәселесі болып табылады. Солардың бірі қазақ елі Ресей империясының бодандығын қабылдағаннан бастап, қазақ даласына көптеген экспедициялар жүргізіліп, саяхатшылар келген болатын. Сол экспедициялардың есептеріндегі мәліметтермен, саяхатшылардың күнделіктері мен естеліктерінде қалдырылған жазбаларынан қазақ халқының тұрмыс-тынысы жөнінде біраз мәліметтер аламыз.

Әрине ол құжаттарды біз мұрағаттармен сирек қорларда жұмыс жасау барысында кездестірдік. Сондай мәліметтердің бірі ол мұрағат қорларынан табылған төменде келтірілетін орыс шенеуніктерінің қазақ халқы туралы жазып қалдырған материалдары болып табылады. Ең алдымен қазақ даласына келіп, қазақтар оны тұтқынға алған дәрігер, орыс офицері Савва Большойдың жазбасына назар аударсақ [1].

1803 ж. қазақ даласында болған дәрігер, Бұхар сауда керуенінің құрамында болған С.Большойдың жазбаларынан көре аламыз. Осындай сапарларының Мұзбел деген жерде басынан жарақаттанып, қазақтарға тұтқынға түседі. Дәрігердің қол-аяғын байлап, дүние мүлкін тонайды. Бірнеше күн жүргеннен кейін Сырдарияға жетіп, дәрігерді төртінші адамға ұстатып, жол бойы шөлдеп, қарны ашады. Көзбен торсыққа қарап, су ішкісі келгендігін білдіреді. Бірақ қазақтар оның бұл әрекетіне еш көңіл бөлмейді. Оны қырғыздардың (қазақтардың) бір руы телеуге алып келеді. Тоғыз ай бойы көшпелілердің арасында өмір сүріп, әр түрлі оқиғаларды басынан кешіргендігін жазып қалдырған. Қазақ сұлтаны Әбілғазымен орынбор басшылары келісімге келіп дәрігер С.Большой Ресейге қайтады. Сонымен бұл жерден көретіміз, дәрігердің қазақтарда тұтқында болған кезіндегі жазбаларында, оның сол кездегі көшпелі қазақ қоғамына ерекше мән беріп, олардың күнделікті өміріне назар аударған. С.Большойдың жазбасында мынадай мәлімет келтірілген: «Қазақ даласына тұтқынға түскен сәттен бастап олар маған әр түрлі көзқараста болды. Алғашында мына орысты қарашы деген сөздер естіле бастады, көптеген ауыр жұмыстар жасатты. Бұл жұмыстарды жасай беретін едім, егер беретін тамақтары дұрыс болса» деген. Ары қарай қазақтардың тағамы жайлы былай сипаттайды: «жұмыс жасап болғаннан кейін көже береді, ал кейде ол көжені жатар алдында береді. Түс уақытында көбіне талқан жегізеді. Ет көп жемейді, жеседе кейде ғана береді. Сонымен қатар қышқыл сүт немес айран береді, кейде оны сумен араластырып шалап жасайды». Сонда бұл жерден көретіміз қазақ қоғамында, сол кездің өзінде негізгі шаруашылық мал шаруашылығы болғандықтан, тағамдардың барлығы сол малдың өнімі болған. Бұл көшпелі қазақ елінің мал шаруашылығымен айналысқандығын көрсетеді. 27 желтоқсанда Абылғазы Қайып С.Большойды Телеудің үйінен алып Ресейге жіберуге дайындады. Қазақтар оны көбіне Саба, Сабабай деп атаған.

Дәрігер өзінің қазақ даласында болған кезінде қазақ ауылдарындағы мектептер және онда қандай пәндер өтілетініне қызығушылық танытып, мектептер жайлы төмендегідей сипаттап берген: «қазақтардың өзінің мектебі де, мешіті де жоқ,

сонымен қоса халықтың біраз бөлігі өз тілінде оқуда, жазуда білмейді. Астрологиялары да дұрыс дамымаған, бірақ әр қазақ өзінің поляр жұлдыздарын біледі (темірқазық) және т.б. Оларда сабақ барысында мынадай музыкалық аспаптарда ойнауды үйреткен: дудка (сыбызғы), балалайка, гудок (кобыз).

Қазақ елінің тұрмысы жайлы былай атап өткен: «үй жабдықтарына: қазан, ағаш кесе, табактар, торсық және т.б. Тағамдары: қазақтардың көбіне қой, ешкі, жылқы, сиыр еттерін пайдаланады. Олар етті суға қайнатып, тұз қосып жей береді. Ол тамақты бес бармақ деп атайды, артынан сорпа ішеді. Сонымен қатар, бидай, тары жейді. Сусындарында су, сүт, ашытылған сүт (айран), қымыз және құрт жасаайды. Қымыздарының ерекше емдік қасиеті болған. Жалпы қазақтардың киімдеріне: шапан, ол кейде жібек матадан да болуы мүмкін; тон, белбеу, шұлғау, етік, шалбар, малақай, әйел адамның көйлегі, саукеле, кимешек, шыт, моншақ, тұлым және т.б. айтқан болатын.

Қазақ халқының экономикалық жағдайына былай деген: «өндірісі және саудасы: қазақтардың өндірісінде бірінші орында мал шаруашылығы тұр. Малдан бірінші орында жылқы, қой, ешкі одан кейін сиыр тұрады. Себебі сиыр көшіп-қонғанға ең қолайсыз мал болып табылады. Олар сонымен қатар ит, мысық асыраған. Негізгі шаруашылығы: қазақтарда балық аулау өте сирек кездесетін шаруашылықтың түрі. Олар балықты тек уақыт өткізу үшін және қолдары бос уақытта ермек үшін аулайды. Ал аңды аулауға өздерінің иттерімен және бүркіттерімен шығады. Аңды аулаудағы негізгі қару түрлері садақ және жебе болып табылады. Көктемде өздеріне қолайлы аймақта егін егумен шұғылданады. Олар көбінесе арпа, бидай және басқа да дәнді-дақылдың оншақты түрін егеді. 1804 жылы Сырдарияның бойына С.Большой ең алғаш темекі егіп, оның жақсы өсетініне көзі жеткен. Бұған дәлел ретінде сол ғасырда Сыр бойында зерттеу жүргізген А.Л.Данзастың мәліметтерінен оқи аламыз [2].

С.Большойдың қазақ еліне және даласына сипаттама бере келе, қазіргі таңдағы ай атаулары сияқты ол кезде де дәл қазіргідей аталғандығын, сонымен қатар тек этимологиясында біршама өзгерістер бар екендігін төмендегі жазып қалдырған құжаттан көре аламыз: «қазақтарда бір айда 30 күн, ал бір жылда 360 күн бар екендігін көрсеткен. Әр айдың атауларын төмендегідей жазып қалдырған:

1. Құрман (наурыз), бұл кезде айдың тууына байланысты айт мерекесі болады. Бұл кезді құрбан айт мерекесі немесе наурыз (жаңа жыл) деп атайды.
2. Саур (сәуір), бұл айда сабан тойы болады.
3. Чауза (мамыр), бұл үш ай көктем айлары бағар деп аталады.
4. Саратан (маусым, шаян)
5. Эсет (шілде, арыстан)
6. Самбула (тамыз), бұл үш ай жаз айлары
7. Мизан (қыркүйек)
8. Ақран (қазан, сары шаян)

9. Каус (қараша, мерген), бұл үш ай күз айлары

10. Джидды (желтоқсан)

11. Дамот (қаңтар)

12. Хут (ақпан, балық), бұл үш ай қыс айлары

Дәрігердің тағы қазақ қоғамындағы мән берген бір жайты, ол діни наным-сенімдері болатын. Сонымен қоса, жылына бір рет оларда ораза айы болады және ол бір ай көлеміне созылған. Қазақтар мұсылмандар, сенімдері ислам, соның ішінде суниттік жолда. Олардың басқару жүйесі хан, сұлтан, би болып бөлінеді [3].

Сонымен қатар осындай сайын қазақ даласына берген құжаттың бірі ол тағы да қазақ даласында болған шенеуніктің орыс кемпірімен сұхбаттасуы. Н.Боголюбовтың бұл еңбегінің атауы «В плену у киргизов. Рассказ старушки. Истинное происшествие» Б.м. 1890 №7 [4].

Н.Боголюбов қызмет бабымен Үлкен Ырғыз өзені бойындағы (Самар губ.) өзінің көлігін жөндетуге апарған адамның анасы ол кісіге шай беріп отырып өзінің басынан өткен әңгімесін сипаттаған. Ол кісінің есімі Домна еді. Енді төменде сол сұхбаттасу барысындағы Н.Боголюбовпен Домна кемпір арасындағы диалогты төмендегідей көрсетсек:

Домна кемпір: Өзін қай жақа жол тарттың ?

Боголюбов: Оралға деді.

Домна: Орал қаласы бұрынғы Жайық өзенінің бойында емес па ?

Боголюбов: Ия, сіз қайдан білесіз, бұрын Жайық, ал қазір Орал .

Домна: Біз Оралдың арғы жағында да болғанбыз, оны Пугачевтің көтерілісінен кейін оған мұндай атауды Екатерина берген болатын.

Боголюбов: Оралдың арғы жағында дейсіз ба, ол жақта – қырғыздар өмір сүреді емес па?

Домна: Ия дәл сол жерде мен қонақ болдым және қиындық көрдім.

Боголюбов: Сонда не болды ол жақта?

Домна: Онда мен өз басынан өткен оқиғаны айтып берейін. «Біз өзіміздің ауылымыздан шет шығып, апкем және достарымызбен гул жинауға шықтық. Сол кезде бір топ қырғыз ер адамдары мені және әпкелерімді ұстап алды. Ал төрт күн жүріп, бесінші күні дегенде от жағулы тұрған жерге жеттік. Сол кезде біз олардың үйлеріне жеткенімізді түсіндік. Олардың үйлерін (кибиток) деп атаған. Далада қой, жылқы және түйелер жайылып жүрді. Ал ол жердің тұрғындары бізді көріп бізге өзге халық ретінде қарады. Ал біздің олардан айырмашылығымыз, олар тек қысық көзді, беттері жалпақ сонымен ерекшеленген болатын. Біз шаршанқы, қол-аяқтарымыз ісініп тұрған күйімізде қазақ даласына келдік. Біздің қол-аяқтарымызды көрген қырғыз (қазақ-Қ.Б.) әйелдері әр түрлі шөптермен басып жараларымызды екі аптада емдеп берген еді. Қазақ әйелдері үйде отырып, үй шаруаларымен айналысады, ал ер адамдар даладағы жұмыстарға қарайды. Ал үйде болған кезде күніне 4 немесе одан да көп рет Мұхаммед пайғамбарларына жығылады. Бүкіл үйдегі жұмыспен әйелдері айналысады, кейде тіпті атты да әбзілдейтін әйелдері [5].

Осы жоғарыда келтірілген құжаттар негізінде біздің көретініміз қазақ халқы тұтқынға алған адамдарына еш қиянат келтірмейді. Тек оларды үйлеріне алып келіп қоймай, сонымен қоса оларға өз қонақжайлықтарын көрсетеді. Тағыда бұл жазбаларда қазақ даласындағы халықтың тұрмыстығыны сипатталып, қазірде олардың кейбіреулері сақталғандығын аңғарамыз.

Қазақ халқының және даласының тұрмысын, шаруашылығын, рухани өмірін мұрағат құжаттары арқылы келтіре отырып, жоғарыда атап өтілген мәліметтер негізінде.

Қорытынды. Сонымен, қорыта келе қазақ елі, халқы, даласы туралы жазып қалдырған орыс шенеуніктерінің жазбаларындағы біздің елге берген сипаттамасы құнды деректердің бірі болып табылады. Себебі қазақ еліне жіберілген зерттеушілер мен саяхатшылардың күнделіктеріндегі, еңбектеріндегі жазбаларында сол кездегі қазақ халқының болмысына тән көптеген мәліметтер келтірген.

УДК 433

КУЛЬТУРНО-ГЕОГРАФИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА СОВРЕМЕННОЙ КОЛУМБИИ

Конкина Е. И.

Всероссийская академия внешней торговли Министерства экономического развития, Россия, 119285, Москва, Воробьевское шоссе, 6А

Филановская-Зенкова И. Д.

Всероссийская академия внешней торговли Министерства экономического развития, Россия, 119285, Москва, Воробьевское шоссе, 6А

CULTURAL AND GEOGRAPHICAL CHARACTERISTICS OF MODERN COLOMBIA

E. I. Konkina

All-Russian Academy of Foreign Trade of the Ministry of Economic Development of the Russian Federation, Moscow, 6A Vorobiyovskoye Shosse

I. D. Filanovskaya-Zenkova

All-Russian Academy of Foreign Trade of the Ministry of Economic Development of the Russian Federation, Moscow, 6A Vorobiyovskoye Shosse

DOI: 10.31618/nas.2413-5291.2023.3.87.727

АННОТАЦИЯ

Культурно-географические особенности стран Латинской Америки формировались в рамках общего взаимодействия между цивилизацией Нового Света и колонизацией со стороны европейских держав. Влияние на формирование традиций и особенностей колумбийской нации оказали такие исторические факторы как уровень развития индейских цивилизаций на этой территории, так и масштабы и этапы испанской цивилизации. История Колумбии последних двух столетий – бесконечная череда гражданских конфликтов. Многолетние гражданские и идеологические противостояния находят свое отражение и в языке. В то же время резкие различия в социальных и культурных условиях жизни между маргинальным эмигрантским населением и городскими жителями приводит к формированию как бы двух культур – доминирующей культуры города и субкультуры бедноты.

ABSTRACT

The cultural and geographical features of the countries of Latin America were formed within the framework of the general interaction between the civilization of the New World and colonization by the European powers. The influence on the formation of the traditions and characteristics of the Colombian nation was exerted by such historical factors as the level of development of Indian civilizations in this territory, as well as the scale and stages of the Spanish civilization. The history of Colombia in the last two centuries is an endless series of civil conflicts. Many years of civil and ideological confrontations are also reflected in the language. At the same time, sharp differences in the social and cultural conditions of life between the marginal migrant population and urban residents lead to the formation of two cultures - the dominant culture of the city and the subculture of the poor.

Ключевые слова: Колумбия, культура, археология, метисация, иммиграция, адаптация, регионализм, национальная идентичность.

Keywords: Colombia, culture, archeology, miscegenation, adaptation, regionalism, national identity.

Культурно-географические особенности Колумбии формировались в рамках общего взаимодействия между цивилизациями Нового Света и колонизацией со стороны европейских держав.

Влияние на формирование традиций и особенностей колумбийской нации оказали исторические факторы – уровень развития индейских цивилизаций на этой территории, а также масштабы и этапы европейской колонизации.

К моменту прихода испанцев на территории современной Колумбии сложились восемь центров индейской культуры. На карибском побережье сформировались два таких центра. Только там были обнаружены свидетельства строительства домов из камня. В других районах страны индейцы камнем и кирпичом при строительстве жилых домов не пользовались. Наиболее развитой индейской культурой явилась культура Чибча – Муиска в районе Боготы. Из других индейских культур выделяется культура Кимбайя, географически занимавшая департамент Кальдас и район Тумако на Тихоокеанском побережье. Самый древний из открытых в Колумбии археологических центров индейской культуры – долина Сан-Педро-Агустин. В настоящее время это археологический заповедник, охраняемый государством [5].

В ходе колонизации колумбийской территории шел процесс метисации, что привело к формированию населения, в материальной и духовной культуре которого соединились европейские и индейские начала. В настоящее время метисы составляют большую часть населения. Массовое заселение этих территорий началось в XVII веке, когда сюда прибыли первые группы басков, астурийцев, андалузийцев, а также обращенных в христианство евреев.

Африканская иммиграция привела к включению в национальную культуру Колумбии различных элементов африканской культуры: Тихоокеанская равнина, Карибское побережье, берега реки Магдалены, долина реки Каука являются ареалами преимущественно мулатского населения [6]. XX век отмечен небольшой по численности иммиграцией из Азии – арабы и японцы дополнили этническую картину населения Колумбии.

Одновременно с формированием этнического состава населения происходила языковая ассимиляция местных жителей. Католические миссионеры первыми вступили в непосредственный контакт с ними и, излагая им основы христианства, обучали разговорному испанскому языку, внушали индейцам те обязанности, которые они должны были нести как подданные испанской Короны. Идеологи церкви уделяли большое внимание образованию, так как именно школа должна была стать первой ступенькой в обращении индейцев-язычников в верных католиков. Практические шаги в области

просвещения были предприняты в 1826 году, когда Конгрессом был принят закон, в котором излагались основные принципы системы просвещения от начальной школы до университета. Этот закон также определил расширение территориальных границ распространения учебных центров.

Урбанизация оказала сильное воздействие на все социальные процессы в стране, включая и культурную жизнь. Современная сеть городов Колумбии была заложена в колониальную эпоху. К началу XIX века кроме Боготы существовали Медельин, Кали, Санта-Марта, Букараланга, Попаян, которые являлись центрами, связывающими окружающие территории в социальном и культурном отношении.

Богота – одна из первых столиц, построенных испанцами в Новом Свете, была основана в 1538 году. К 1810 году в Боготе проживало около 28 тысяч жителей, которые были главным образом выходцами из Андалузии и Кастилии. В настоящее время в Боготе проживает 8 миллионов человек. Быстрый рост населения Боготы обусловлен притоком сельского населения. Контраст в социальных и культурных условиях жизни между маргинальным мигрантским населением и городскими жителями приводит к формированию как бы двух культур - доминирующей культуры города и субкультуры бедноты, в которых находит свое отражение различие между городом, связанным с достижениями современной экономики, и деревней, зависимой от установленных способов ведения хозяйства. Культурной адаптации мигрантов в новых условиях препятствует характер их расселения. Выходцы из одних мест, особенно из однородных индейских общин, селятся, как правило, вместе, образуя своеобразные землячества или «группы соседства», где сохранены прежний уклад жизни и традиции [3].

Богат историческими и культурными традициями другой город Юго-Запада – Попаян. Здесь издавна селилась потомственная знать испанских конкистадоров, владельцы сахарных плантаций долины Каука, золотых россыпей Антьокии. Жители Попаяна хранят и соблюдают старо-испанские традиции.

В одном ряду с крупнейшими культурными центрами стоит Манисалес, административный центр департамента Кальдас. Город стал местом проведения международных театральных форумов.

Роль городов как проводников культуры и знаний далеко не одинакова. Концентрация учебной, научной и культурной жизни только в некоторых из них составляет еще одну географическую особенность страны. Богота и региональные столицы Медельин, Кали, Барранкилья сосредотачивают значительную долю населения и национального богатства, что и позволяет им быть главными культурными

центрами. Таким образом, остается «культурный разрыв» между городом и деревней.

Колумбия является поликультурной страной, где каждый регион имеет свои особенности. Можно говорить о культуре Анд, где сильно европейское влияние; про культуру Карибского бассейна, представляющую собой смесь индейского и африканского наследия; про культуру Тихоокеанского побережья с африканскими корнями, а также про культуру бассейна Амазонки, где основа – обычаи индейцев. Некоторые города, основанные на месте индейских поселений, представляют большой интерес как памятники архитектуры колониального периода: исторический центр Картахены и район Ла Канделария Боготы объявлены ЮНЕСКО культурным достоянием человечества.

Фольклор индейских племен не оказал большого воздействия на становление национальной литературы, основным жанром которой первоначально были исторические и бытовые хроники. Активно развивается национальное сценическое искусство. Один раз в два года в Боготе проводится Иbero-американский театральный фестиваль. В Картахене и Боготе проводятся международные кинофестивали [5].

Современная система образования Колумбии строится в соответствии с законами, которые были приняты в 90-е годы: законом о высшем государственном образовании 1992 года, законом о всеобщем обучении 1993 года, декретом об образовании этнических групп 1995 года. Было введено обязательное 10-летнее базовое обучение для детей в возрасте 5–15 лет. Для подростков 15–16 лет предназначено двухгодичное образование, которое имеет гуманитарную или профессионально-техническую направленность. Высшим образованием охвачено около 20% молодежи.

На испанском языке говорит 99,2% населения за исключением некоторых индейских племен. Всего на территории Колумбии насчитываются 65 сохранившихся индейских языков, но их число с каждым годом сокращается. Общие характеристики испанского языка неизменны для всех регионов страны. На севере Колумбии выделяется группа диалектов, на которых говорит народ карибов (костеньос). На юге распространен диалект, похожий на диалект эквадорских гор Перу, так называемый андский испанский. Испанский язык, на котором говорит колумбийское Альтиплано, известен своим нейтральным акцентом и четким произношением. Языки и диалекты этнических групп индейцев являются официальными на их территории. Наиболее распространены языки чибча, тукано, гуахино и другие. На них говорит около 800 тысяч человек.

Испанский язык Колумбии отличается от иберийского и не совпадает с «латиноамериканским стандартом». В Колумбии можно найти огромное разнообразие фонетических форм испанского языка. Атлантическое и тихоокеанское побережье, департамент Антьокия и

юг страны имеют свои языковые отличия и характерные акценты. Кроме того, в колумбийском испанском много так называемых «колумбиянизмов», их насчитывается около 6 тысяч.

Колумбия – страна поразительного регионального разнообразия: климат, этнический состав населения, фольклор, гастрономия – все различается от региона к региону. Горы и непроходимые леса ведут к изоляции разных частей страны друг от друга, что и объясняет лексическое и фонетическое разнообразие колумбийского испанского. С другой стороны, богатство колумбийской лексики объясняется многочисленными контактами испанского с другими языками – индейскими и африканскими. В Колумбии насчитывается более 60 языков.

«Tierra caliente» (жаркая земля) – это зона тропического климата, расположенная ниже 1000 метров над уровнем моря. Более 80% территории страны располагается ниже уровня 1000 метров. Выше 2000 метров начинается «tierra fría» (холодная земля) со средней температурой в диапазоне 11–17 градусов С. Именно здесь находится Богота, поэтому жители более теплых регионов прозвали ее «морозилкой» (nevera). «Tierra caliente» и «tierra fría» не просто климатические зоны, а образ жизни. И хотя в настоящее время жители разных регионов активно переезжают и перемешиваются (как по экономическим причинам, так и из-за непрекращающегося вооруженного конфликта), культурное своеобразие сохраняется. Культурно-географический контраст «tierra caliente» и «tierra fría» – это вариация извечного противостояния культуры и природы.

Хотелось бы в этой связи выделить значение слова «лоча», известное каждому колумбийцу. «Лоча» – это лень, но с оттенком наслаждения, неги. В этом понятии нет следов угрызения совести или раскаяния. «Лоча» – это умение радоваться жизни и непонятная иностранцам необязательность. Колумбийское «ahorita» (сейчас) часто означает «когда-нибудь», а «mañana» (завтра) легко превращается в «никогда». Но жизнь колумбийцев – это не сплошное безделье (paga lacha), официальная рабочая неделя составляет 48 часов. Половина колумбийцев трудится в неформальной экономике и многие заняты постоянным «gebusque» - поиском и изобретением разных способов прокормить себя и семью. Еще один глагол из рабочей сферы – «camellar» (верблужить), т. е. вкалывать.

«Эль качако» - коренной житель Боготы – воплощение стиля жизни в «тьерра фриа». «Эль качако» умен, скромнен и обходителен, настоящий джентльмен, умеющий поговорить о политике, литературе и путешествиях. Миф о рафинированном «эль качако» «европейце», антипode грубоватых жителей других колумбийских и латиноамериканских городов – продолжение более старого мифа о Боготе, латиноамериканских Афинах. В конце XIX века

столичные интеллектуалы пытались построить колумбийскую национальную идентичность на базе классической культуры – английской и испанской. Одновременно индийский и африканский компоненты культуры Колумбии замалчивались. Показательно, что, хотя население Колумбии составляют преимущественно метисы, долгое время слово «indio» (индеец) использовалось уничижительно, в значении необразованный, грубый.

Еще один важный региональный типаж называют «paisa». Так зовут уроженцев департамента Антьокия, Кальдас, Рисаральда и юг Валье-дель-Каука. Черты «paisa» – оптимизм, жизнелюбие, находчивость, предприимчивость, религиозность, стремление к успеху и богатству. «Paisa» – неутомимый колонизатор, открывающий новые пути и обживающий новые земли. Многие территории были заселены семьями, происходившими из Антьокии и желавшими лучшей жизни.

В последние годы традиционные сеньоры и доны дополняются новыми формами, в которых менее четко выражена иерархия. Одна из них это «vesi», образованная от «vesino» (сосед). Обычно слово «vesi» используется в диалогах между покупателем и продавцом в небольших магазинчиках или при покупке с рук у уличных торговцев. В отличие от сеньора и сеньоры это обращение более дружелюбное, лишено оттенка подобострастия и является отражением на социальные изменения и смещение традиционных иерархий.

История Колумбии последних двух столетий – бесконечная череда гражданских конфликтов. Их причина – неравенство между богатейшими землевладельцами и большинством населения и провал попыток провести аграрную реформу. Многолетнее гражданское и идеологическое противостояние отражается и в языке, в частности, в том, как представители противоположных лагерей называют друг друга, «мамерто» – квинтэссенция презрительного взгляда носителей правых идей на левых всех мастей. Значение «мамерто» связано с двумя разными значениями глагола «mamar»: сосать грудь и утомлять, доставлять неудобство. Если все левые в глазах правых «mamertos», то правые в глазах левых «paracos» (парамилитарес). Парамилитаризм – трагическое явление в истории Колумбии последних десятилетий. Речь идет о вооруженных отрядах, создававшихся крупными землевладельцами еще в 1960-х годах для противодействия партизанам и крестьянской и индейской герилье. «Паракос» вершат беззаконие, организуют массовые убийства, похищения и устраняют общественных лидеров и правозащитников. 10 июня 2021 года президент Колумбии Иван Дукэ заявил: «Мы не можем продолжать описывать общество через противостояние «mamertos» и «paracos». И отметил, что такая радикализация лишь усиливает напряжение и хаос.

Частый ответ и напутствие можно услышать в Колумбии: «No des papaaya» (не давай папайю). Это значит, не подставляйся, будь начеку, не дай кому-то тебя облапошить, обокрасть или причинить вред. За выражением «не дать папайю» стоит как бы виктимное поведение, свойственное жертве преступления. Философия «no dar papaaya» – попытка объяснить зло и защититься от него, приняв минимальные меры. Происхождение этого выражения связывают с тем, что папайя – одна из самых простых сельскохозяйственных культур, практически не требующая культуры земледелия. Идею «не дать папайю» можно связать с еще одним важным колумбийским понятием «индейское коварство» (malicia indígena). Это умение извлекать выгоду с помощью хитрости и обмана, причем этот тип поведения отчасти оправдывается. «Индейское коварство» – важный элемент национальной культурной идентичности объясняется колониальным прошлым. Это стратегия молчаливого сопротивления навязанным правилам и нормам, ведь интересы колониальных властей противоречат интересам местных жителей. Значит, надо уметь себя защищать и не быть простофилей.

Есть и другие выражения. Например, «pedir caca» (просить какао) означает молить о пощаде, а выражение «ser buena papa» (быть хорошей картошкой) – быть хорошим человеком.

Важнейшими хранителями национальных культурных ценностей помимо библиотек являются музеи [1]. Наиболее интересные музеи находятся в столице. В Национальном музее собраны археологическая, этнографическая коллекции, отражающие цивилизацию Чибча или Муиска, эпоху борьбы за независимость, а также современное искусство Колумбии. Ценная экспозиция представлена в залах музея Колониального искусства, она составлена преимущественно из картин Грегорио Васкеса де Арсе-и-Сабальос (1636–1711), выдающегося колумбийского живописца колониального периода.

С тех пор, как внимание историков было обращено в большей степени на события эпохи конквисты, прошло почти полвека и ситуация кардинально изменилась. В отличие от майя, ацтеков и инков, культура муисков и тайрона стали предметом целенаправленного изучения археологов лишь во второй половине XX века, и потенциал их изучения до сих пор не исчерпан как в силу постоянного накопления новых источников, так и недостаточного количества теоретических обобщений [2, 6].

По инициативе Национального банка в Боготе созданы Музей Нумизматики и Музей Золота (Museo del oro). Экспонируемые в Музее Золота изделия – лишь незначительная часть того, что было создано местными племенами доколумбовой эпохи: Кимбайя, Чибча-Муиска, Тайрона, Калима и другие. Уцелевшие произведения ювелирного искусства хранятся ныне помимо Музея Золота во многих музеях мира. Идея создания Музея Золота принадлежала руководству Национального банка. Оно начало приобретать частные коллекции, а в

дальнейшем взяло под свое наблюдение археологические раскопки индейских захоронений.

Годом создания музея официально считается 1932-й, когда Колумбия была втянута в военный конфликт, и в банк начали поступать золотые изделия и другие драгоценности, предназначавшиеся для фонда в защиту республики. Ныне коллекция, насчитывающая 24 тысячи экспонатов, постоянно пополняется за счет новых находок и приобретения частных собраний.

Экспонаты музея дают представление о том, насколько разнообразны были изделия, изготовлявшиеся индейскими мастерами из золота: статуи божеств, антропоморфные и зооморфные фигурки, человеческие головы и маски, серьги, кольца и браслеты, ожерелья, скипетры, тиары, сосуды и множество других изделий [4].

Исследования колумбийских и иностранных археологов и антропологов позволили выявить систему и технику изготовления золотых предметов. Произведения, хранящиеся в Музее Золота, происходят из разных регионов и могут быть отнесены к разным стилям. Стиль Кимбайя (департаменты Кальдас, Антьокия) представлен в музее сосудами, антропоморфными и зооморфными объемными фигурками, изделия употреблялись в виде украшений. Стиль Дарьен (район залива Ураба) характеризуется сильно стилизованными антропоморфными фигурами, нередко носящими и зооморфные черты (крылья и клювы птиц, звериные клыки). В стиле Кимбайя часто встречаются изображения воинов.

В Стиле Сину (департамент Кордова и юг Боливара) среди экспонируемых изделий в основном встречаются изображения животных, трактованных достаточно реалистично. В стиле Толима (департамент Толима) наиболее часто встречаются сильно геометризованные плоские человеческие фигуры. Широко используется геометрический орнамент. Объемные или плоские

маски, ожерелья, ожерелья из зооморфных фигурок, трактованными с большим правдоподобием, характерны для стиля Калима (департамент Валье-дель-Каука) [4].

В документах и печатных изданиях, собранных в Литературном музее при институте «Каро и Куэрво» оживают выдающиеся личности различных эпох и поколений. В стране создано два мемориальных музея – в Вилья-дель-Росарио на родине основателя колумбийского государства Франсиско де Паула Сантандера и на плантации Сан-Педро-Александрино, где прошли последние дни жизни Симона Боливара. Кроме исторических и археологических музеев хранителями индейского прошлого Колумбии стали археологические заповедники, расположенные на месте бывших индейских цивилизаций.

Изучение культурных и географических особенностей важно для понимания социальных и политических процессов, осмысления перспектив дальнейшего развития как в регионах, так и в отдельных странах.

Библиографический список

1. Кинжалов Р.В. Искусство Древней Америки. М.: Искусство, 1962. 239 с.
2. Леванова Е.С. Древние культуры Колумбии в свете археологических и письменных источников. М.: ИА РАН, 2018. 218 с.
3. Павлова Э.Г. Культурно-географическая характеристика Колумбии // Культура Колумбии. М.: Наука, 1974. С. 71–87.
4. Шелешнева Н.А. Музей золота // Культура Колумбии. М.: Наука, 1974. С. 202–213.
5. Fernan Torres leon. La cultura en Colombia. 1963–1964: Notas preliminares. Arte, literature, musica y teatro // Boletín cultural y bibliográfico. Vol. 7. Bogotá, 1964. P. 1239–1341.
6. Pérez de Barradas. Arqueología Agustiniana. Bogotá: Imprenta Nacional, 1943. 169 p.

КУЛЬТУРОЛОГИЯ

КАК ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ИНТЕРНЕТА ПРИДАЛИ НОВЫЕ СИЛЫ СЕТЕВОМУ МАРКЕТИНГУ И СОЗДАЛИ НОВЕЙШИЕ ЭЛЕМЕНТЫ ПРЕСТУПНОСТИ

*Дворянкин Олег Александрович,
старший преподаватель кафедры информационной
безопасности учебно-научного комплекса
Московского Университета МВД России имени В.Я. Кикотя, Москва, к.ю.н.*

HOW INTERNET INFORMATION TECHNOLOGIES HAVE GIVEN NEW STRENGTH TO NETWORK MARKETING AND CREATED THE LATEST ELEMENTS OF CRIME

*O.A. Dvoryankin
candidate of legal sciences,
lecturer at the chair of information security
of the Moscow Ministry of Internal Affairs
of the Russian Federation Kikot University, Moscow*

АННОТАЦИЯ

В статье проведено исследование сетевого маркетинга, а также созданные с учетом сети Интернет новых видов мошенничества. Изучены особенности, технологии, характеристики сетевого маркетинга, положительные и отрицательные стороны. Кроме этого представлены методики мошеннических действий с учетом информационных технологий Интернета, социальных сетей, видеохостингов и мессенджеров. Предложены меры безопасности от мошенничества в сети Интернет.

ANNOTATION

The article presents a study of network marketing, as well as new types of fraud created taking into account the Internet. The features, technologies, characteristics of network marketing, positive and negative sides are studied. In addition, methods of fraudulent actions are presented, taking into account information technologies of the Internet, social networks, video hosting and messengers. Security measures against fraud on the Internet are proposed.

Ключевые слова: Интернет, сетевой маркетинг, финансовая пирамида, информационные технологии, информационная безопасность, торговля, обман

Keywords: Internet, network marketing, pyramid scheme, information technology, information security, trade, deception

После того как сеть Интернет ворвалась в нашу жизнь и стала продвигаться и расширять свою территорию, воздействуя как на сознание, так и на мироощущение людей, то жизнь на планете пошла по-новому и на новых скоростях.

Люди стали больше сидеть в социальных сетях, мессенджерах, видеохостингах, начали придумывать новые правила жизни и даже через нейронные сети формировать искусственный интеллект, который, по их мнению, должен за них работать. При этом многие предприниматели даже решили подключить его к бизнес отношениям.

В этой связи в настоящей статье рассмотрим информационные технологии Интернета, которые оживили и придали новые силы жизни сетевому маркетингу, но и создали новейшие элементы преступности.

Разберем, что такое сетевой маркетинг.

Сетевой маркетинг (или многоуровневый маркетинг; англ. multilevel marketing, MLM) — концепция реализации товаров и услуг, основанная на создании сети независимых дистрибьюторов (сбытовых агентов), каждый из которых, помимо сбыта продукции, также обладает правом на привлечение партнёров, имеющих аналогичные права. При этом доход каждого участника сети

состоит из комиссионных за реализацию продукции и дополнительных вознаграждений (бонусов), зависящих от объёма продаж, совершённых привлечёнными ими сбытовыми агентами. [1]

При этом MLM некоторые эксперты рассматривают как форму внемагазинной розничной торговли, т.е. особый вид прямых (персональных) продаж, при которой агенты-сбытчики (дистрибьюторы) от фирмы-производителя самостоятельно, очень часто, на основе личных связей устанавливают прямые контакты с потенциальными покупателями и реализация осуществляется как правило на дому у покупателя. Продав покупателю определенный товар, сбытчик предлагает ему два варианта: первый остаться простым покупателем, но это очень редко, а второй вариант – стать таким же сбытчиком товара и за установленный процент от объёма продаж искать новых покупателей; тем, в свою очередь, предлагают на тех же условиях найти очередных покупателей и т.д. В результате создается многоуровневая сеть покупателей-продавцов (в различных сетевых компаниях их называют по-разному: партнерами, независимыми владельцами

бизнеса, дилерами, консультантами, консультантами по продажам, независимыми агентами и т. д.). [1]

Схематично это выглядит следующим образом. (рис.1)

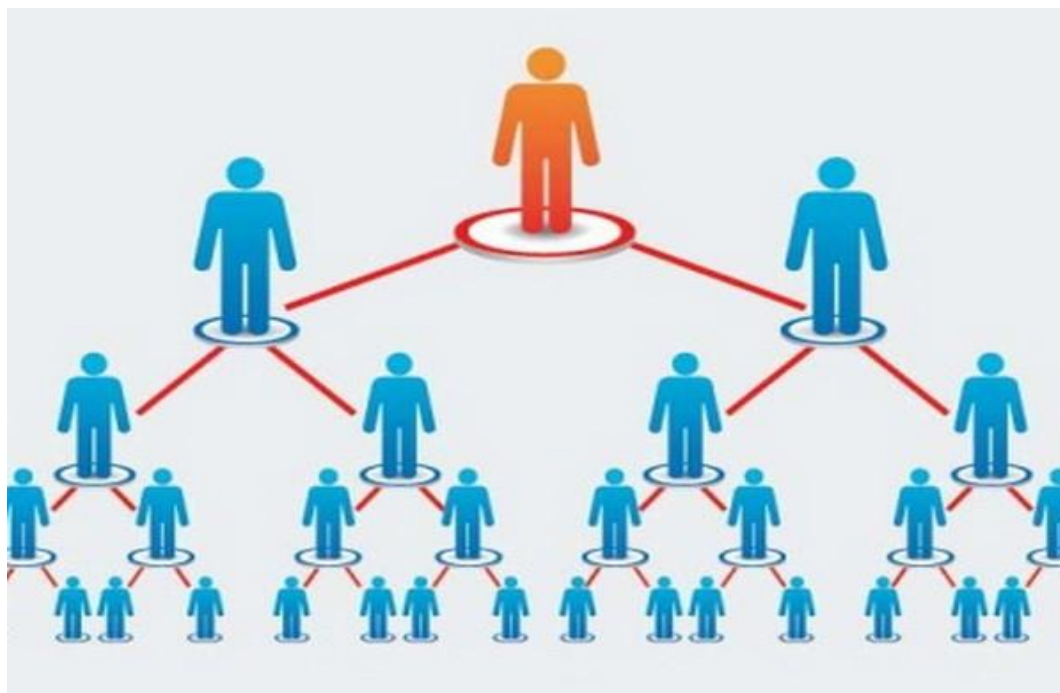


Рис. 1 Структура товарооборота в сетевом маркетинге. [1]

Данный бизнес хорошо себя зарекомендовал в мире, и в настоящее время его мировой оборот оценивается приблизительно в 150 - 200 млрд долларов США, а крупнейшие корпорации имеют оборот от 5 до 9 млрд долларов США в год.

В ряде стран, например, в Южной Корее, КНР и США существуют законодательные ограничения на деятельность компаний сетевого маркетинга.

Таким бизнесом занимаются по данным экспертов следующие компании: «Zepter International», «Vitamax», «Oriflame», «Nature's Sunshine Products», «Talk Fusion», «Avon Products», «Herbalife», «Neways», «Faberlic», «Amway» и т.д. [1]

Однако, вернемся к идеологии сетевого маркетинга.

Идея MLM – заключается в том, чтобы сделать покупателя продавцом товара, а в перспективе и главой (руководителем) структуры по продаже данного товара. В этой связи предлагается получать выгоду в трех направлениях: за свои покупки,

за свои личные продажи и за продажи со своей структуры. [2]

На первом этапе «покупатель №1», чем больше купит товара, тем больше будет скидка, а также премиальные бонусы в организации, на втором этапе, привлекая «новых покупателей №2», он получит не только скидку для себя и бонусы, но и скидки для «новых покупателей №2», а также еще дополнительные бонусы для себя, на третьем этапе, «новые покупатели №2», привлекая «новых покупателей №3», получают как для себя скидки и бонусы, так и для покупателя №1. И так далее ниже по цепочке.

В результате формируется команда, которую «покупатель №1» должен обучать, воспитывать, лелеять, растить, чтобы она развивалась и приносила все больше и больше ему дохода. При этом, если кто-то из цепочки выпадет по разным причинам, то кто был под ним, встанет на его место. Вот еще одно наглядное подтверждение данной системы. (рис. 2)

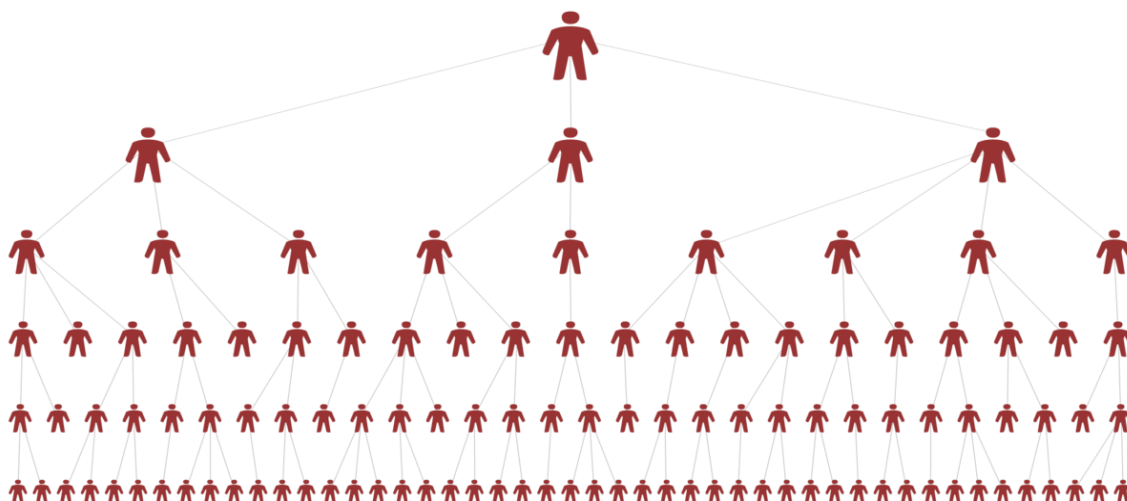


Рис. 2 Схема сетевого маркетинга. [2]

В этой связи возможно возникает у некоторых людей законный вопрос: «А чем сетевой маркетинг отличается от финансовой пирамиды?»

По данным экспертов главное отличие - в целях. Цель сетевого маркетинга — продать товар, цель пирамиды - привлечь нового участника с деньгами. В финансовой пирамиде агенты зарабатывают, если приходят новые люди. Когда новички заканчиваются, то пирамида рушится, и кто пришел, вступил последними, то теряет деньги. В MLM продавец получает процент с товарооборота структуры и зарабатывает, пока продукция компании нужна людям.

Некоторые финансовые пирамиды, чтобы их можно было принять за честный бизнес, тоже продают товары или услуги. Есть четыре признака финансовых пирамид: низкая себестоимость товара при высокой цене, отложенные продажи, неясное предназначение товара, отдельные системы оплаты за продажу товаров и привлечение клиентов. [2]

Например, пирамида Понци или схема Понци, названная в честь итальянского бизнесмена Чарльза Понци, смысл который заключался в заманивании инвесторов и выплачивании прибыли более ранним инвесторам за счет средств от более поздних инвесторов. Одна из форм мошенничества. [3] (рис. 3)

Как работает пирамида Понци

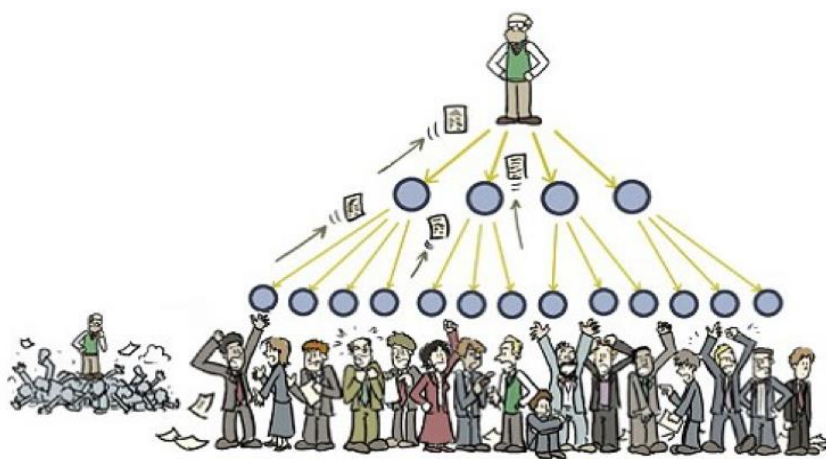


Рис. 3. Схема Понци [4]

Кружочками показаны люди на разных уровнях и организатор наверху пирамиды.

В этой связи предлагаю обратиться еще к одной картинке. Это структура финансовой пирамиды Сергея Мавроди «MMM-2012» (рис. 4)



Рис. 4. Финансовая пирамида Сергея Мавроди «МММ-2012»[5]

Отразив, что финансовая пирамида – это не структура сетевого маркетинга, была предпринята попытка изучить более углубленно сетевой маркетинг с разных сторон.

В этой связи мною было опрошено значительное количество людей, которые занимаются сетевым маркетингом в разных компаниях этой сферы деятельности.

Их разделили на две группы по принципу: первая, это начинающие «бизнесмены» и вторая, это люди со стажем, более 3 лет (этот период в бизнесе считается, когда человек, прошел первые «муки ада», т.е. процесс становления, так как за этот период значительное количество молодых бизнесменов выходит или прекращает свои финансовые отношения).

На поставленный вопрос: «Сетевой маркетинг для Вас – это что...?» предлагались следующие ответы:

- развлечение;
- окно возможностей (открытие в себе - новые таланты и возможности);

- бизнес (полноценный);
- бизнес (дополнительные возможности заработка);

- употребление продукции.

Можно было представлять несколько ответов на поставленный вопрос.

Кроме этого попросил, охарактеризовать себя (мужчина или женщина, какого возраста, социальное положение, финансовый достаток (примерно сколько зарабатываете в реальной жизни)).

В результате получил следующие данные.

По первой группе:

- развлечение – 20%-25%;
- окно возможностей (открытие в себе - новые таланты и возможности) – 80-85%;
- бизнес (полноценный) – 10%-15%;
- бизнес (дополнительные возможности заработка) – 75-80%;
- использование и употребление продукции – 100%.

Социальная характеристика:

- женщина – 85-90%, мужчина 10%-15%;
 - возраст – от 25 лет – 25%-30%, от 45 лет – 80%- 90%;
 - социальное положение - учителя, врачи, социальные работники, наемные работники в бизнесе (низкие и средние клерки), т.е. – **бюджетники**.

финансовый достаток – у всех разный, но не более 40-80 тыс. рублей в месяц.

По второй группе:

- развлечение – 10%-15%;
 - окно возможностей (открытие в себе - новые таланты и возможности) – 45%-50%;
 - бизнес (полноценный) – 75%- 80%;
 - бизнес (дополнительные возможности заработка) – 5%-15%;
 - использование и употребление продукции – 55%-95%.

Социальная характеристика:

- женщина – 85-90%, мужчина 5%-10%;
 - возраст – от 25 лет – 10%-15%, от 45 лет – 80%- 90%;

- социальное положение - в основном руководители (организаторы) своей торговой площадки, а также учителя, врачи, наемные работники в бизнесе (средние клерки), учителя (наставники в сетевом маркетинге), т.е. – **сетевой маркетинг стал основным средством заработка денег**.

финансовый достаток – у всех разный, но более 100 тыс. рублей -1 млн рублей в месяц.

Параллельно в ходе опроса удалось составить визуальную структуру сетевого бизнеса с представлением и характеристиками каждого уровня. Некоторые эксперты ее представляли, но без учета некоторых и существенных особенностей (общая структура представлена выше). Представляю свою структуру. (рис. 5)

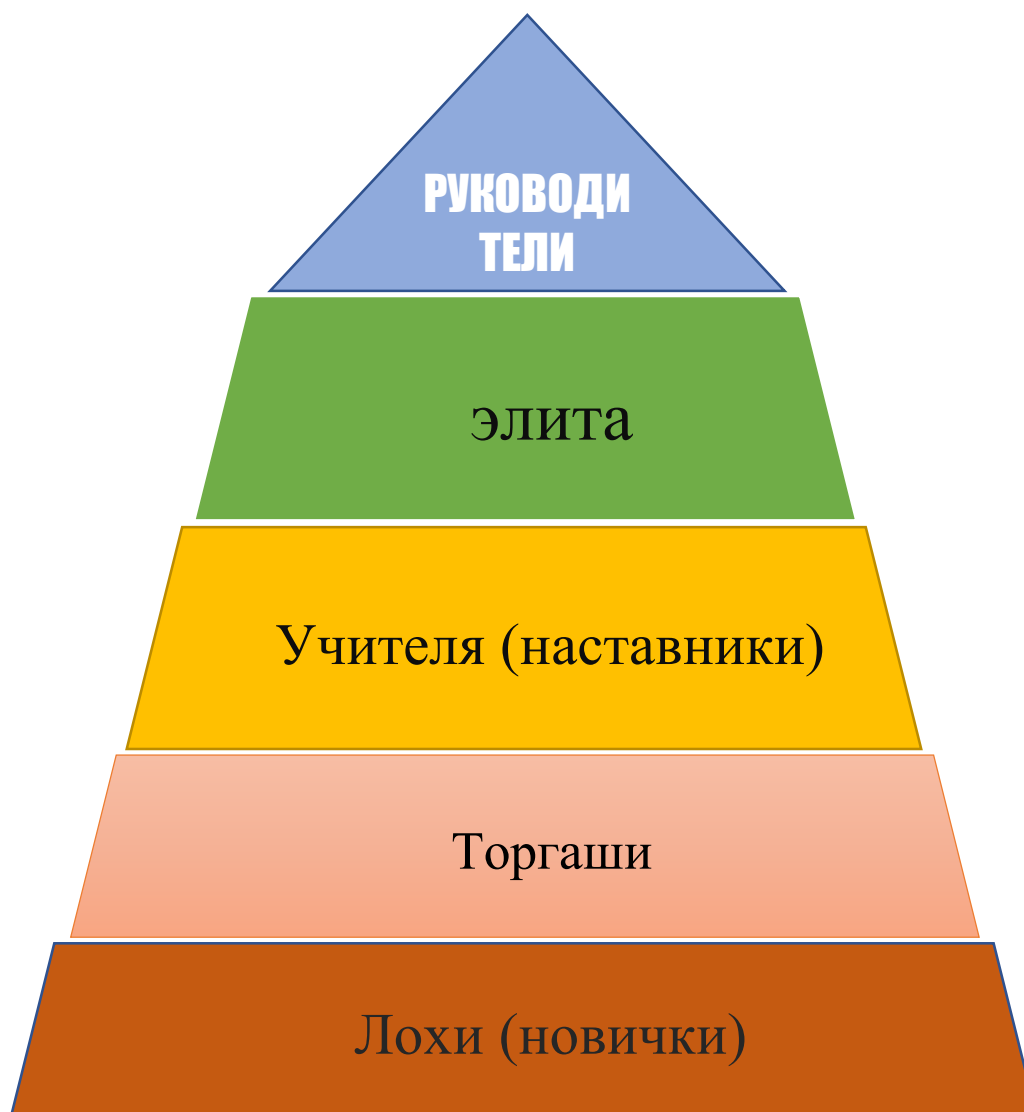


Рис. 5 Схема сетевого маркетинга.

Возможно для кого-то данные аббревиатуры (определения) будут обидными, но очень часто так и есть в сетевом маркетинге (по мнению экспертов и членов компаний).

Как видите данная схема очень похожа на схему, финансовую пирамиду Сергея Мавроди «МММ-2012» (рис. 4).

Но, есть и отличия. Удалось выяснилось следующее. А также удалось установить, как стала влиять сеть Интернет на этот бизнес.

На каждом уровне есть много подуровней (сделано специально, чтобы новичок прочувствовал систему бизнеса), т.е. сразу перейти на новый уровень не получится, это связано с заработанными балами (очками), купленным товаром и количеством денег, потраченным на товар.

На первом уровне (лохи): новичка приглашает в компанию человек по принципу (равный равному) - это может быть друг, родственник, знакомый или случайный знакомый по переписке. (Раньше общение происходило визуально, т.е. дома, в кафе, на улице, а теперь с появлением социальных сетей, видеохостингов, мессенджеров общение может и очень часто проходит через сеть Интернет). Новичку предлагают купить товар и оформить клубную карту - это не дорого, но обязательное условие. (Деньги сразу же поступают компании).

Далее проводят марафоны (видеокурсы или аудио курсы), на которых объясняют, что новичок, теперь является специалистом по товару и в будущем одним из самых лучшим (якобы менеджер, но не менеджер, а специалист по товару, который может объяснить характеристики и особенности продукции), и при этом новичку поясняют, что данный товар компании является некой «Священной коровой», которым можно только восхищаться, негатива не должно быть.

Потом перед новичком рисуют картину, что он может оказаться на третьем уровне и даже на четвертом уровне, зарабатывать сумасшедшие деньги и получить звания «президент, император, король и т.д.». Многие начинающие предприниматели от слов «президент», «король», «император» и т.д. и «сумасшедших» быстрых и легких денег сразу же впадают в определённый психологический транс (эйфория, радость, душевный подъем), забывают о невзгодах на работе, других бытовых мелочах и т.д. Однако, им тут же сообщают, что для получения великолепного «будущего» надо обойти сразу же ближайших родственников, знакомых (примерно человек 200), а иначе обойдут другие и новичок может ничего не получить, и им «продать эту продукцию», а в идеале подписать под себя, т.е. в свою торговую (именную) сеть, которая будет приносить дивиденды как компании, так и самой именной торговой сети.

После этих слов у новичка появляется «первоначальное» желание быстро заработать, т.е. открывается «окно возможности», рождается креатив, и вот здесь самое главное – **это все происходит на фоне того, что человек выгорает на реальной работе, на которую ходит каждый день и много лет подряд, т.е. устает от повседневных, будничных, обыденных, многолетних и однотипных действий.**

Это часто происходит у женщин старше 45 -50 лет, когда дети уже рождены (как говорят –

отстрелялась), переход в новый жизненный цикл (климакс, менопауза), дома рутинность, обыденность, секса не много, любви мало, на работе однотипная повседневная деятельность и денег также не много, а эмоции, чувства, не растроченный потенциал, возможности, недооцененность, желание себя проявить, показать себя в новых и ярких красках и т.д.

После уговоров человек начинает работать, в основном обходить друзей, знакомых, родственников или случайных знакомых (раньше на улице, теперь общение через социальные сети Интернета).

Теперь начинается самое основное. Ранее, как было отмечено выше, новичок встречался визуально с людьми, где было только возможно. Теперь же пришли на помощь информационные технологии Интернета. Через социальные сети, видеохостинги или мессенджеры новички стали стараться реализовать товар и параллельно создать торговую индивидуальную сеть. В основном это стали американские социальные сети «Instagram» (соцсеть признана экстремистской и запрещена на территории РФ) или «Facebook» (соцсеть признана экстремистской и запрещена на территории РФ), потому что, как говорили представители третьего уровня (учителя или наставники), лучше всего предназначены для бизнеса, также они мировые, а отечественные социальные сети «VKонтакте» или «Одноклассники» - это сети для молодежи, пенсионеров и в них особо бизнес не построишь. При этом мессенджеры также подходят, но они просто для пересылки сообщений, а видеохостинги – это представление видео контента (информации).

И вот здесь началось. Новички стали выкладывать с социальные сети информацию о продукте, дублировать друг друга в представлении продукта, приглашать друг друга в свои аккаунты, но очень мало приглашать сторонних людей, но самое главное стали в значительной степени представлять сведения о себе (личную информацию: с фото, видео, голосовые сообщения), о своих детях, родственниках, знакомых, о домашних любимых животных, о своих хобби, туристические поездки с геолокацией, информацию о основной работе и т.д. При этом наставники советовали больше «светить» лицом, т.е. больше быть в кадре и больше говорить. Но, оказалось, что многие с социальными сетями, мессенджерами, видеохостингами на «ВЫ», а не на «ТЫ». Оказалось, ведение личных страничек, это неведение бизнес аккаунтов. Как результат многие новички стали тратить дополнительные деньги, чтобы раскрутиться в Интернете, приглашать специалистов, чтобы их научили навыкам работы в виртуальном мире и т.д.

В течение нескольких месяцев проходило обучение работы по всей сфере деятельности компании, и потихоньку энтузиазм у некоторых новичков начинал угасать и тогда, чтобы поднять ему «настроение» и придать дополнительный стимул к продолжению работы в компании его приглашали на сбор организации, сначала в узком

в кругу, потом в более расширенном и уже за тем на крупные мероприятия.

В ходе каждого мероприятия ярко, красочно рассказывалось о продукте, о том, что новичок, постепенно становится грамотным и умным специалистом, повышает квалификацию. А чтобы эта вера укреплялась, на средних и крупных мероприятиях на весь зал называлась его фамилия, и он под аплодисменты проходил по «парадной» красной или зеленой дорожке, а на большом экране, вывешенном в зале, где проходило мероприятие, дополнительно высвечивалась его фамилия. Таким образом новичок находится в «оглушительном» восторге (на седьмом небе).

Далее, получив большую дозу адреналина и восторга, радости новичок с новой энергией продолжал работать.

Однако, по мере обхода друзей, родственников, знакомых, которые стали кончатся, – количество приходящих денег также начало сокращаться, энергия также принималась угасать и еще в семье, друзья, родственники, знакомые не очень стали поддерживать такую деятельность.

И вот здесь проявляются два направления:

- первое, если человек слабохарактерный, без суперволи, уставшей от беготни, потраченных денег, нереализованных идей и стремлений, снова начинает замыкающейся на основной реальной работе, а также послушавшейся родных о бесполезности этого занятия, начинает становится простым потребителем этой продукции или мелким руководителем торговой личной розничной сети;

- второе, человек сильной воли, перешагнув через мнение семьи, друзей, родственников продолжает заниматься сетевым маркетингом (на мероприятия ездит один или одна) и начинает светиться на разных мероприятиях, предлагает разные варианты, показывает и рассказывает о себе различную информацию, а также сообщает о себе новую информацию в социальных сетях. В результате его начинают дополнительно поддерживать: приглашать на конференции, проводить по «парадной» дорожке и т.д.

С ним, человеком сильной воли (второго направления) начинают работать представители компании, в основном третьего уровня, а также мошенники.

Представители компании предлагают новичку различные дополнительные преференции по продвижению, а мошенники, видя, что человек «плышет»: сознание, рассудок, разум, интуиция перестанет работать, чувство самосохранения отключается, советы, рекомендации и консультации семьи, родственников, друзей не воспринимает и не слушает. Мошенники сразу же пробивают новичка по всем параметрам, как в реальной, так и в виртуальной жизни. Так, например, устанавливают его психологический и информационно-аналитический профиль в социальных сетях, коммуникабельность и подверженность манипуляциям (влиянию), как в Интернете, так и в реальной жизни и т.д.

Устанавливают его контакты, связи и находят его болевые и слабые точки. После этого выстраивают механизм развода новичка на деньги. При этом входе всей мошеннической схемы постоянно отрабатывают его психологический и информационно-аналитический профиль в социальных сетях.

Также по ходу «развода», мошенники помогают представителям компании держать новичка (жертву) в тонусе, т.е. эмоциональном, возбудимом, экспансивном состоянии, а также сложных отношениях с семьей, друзьями, родственниками и людьми, которые могут переломить сознание жертвы в ненужную мошенникам сторону. Также «в темную» они предлагают и помогают представителем компании, которые поддерживают и курируют жертву, неофициально присутствовать на семинарах или конференциях, которые по статусу выше уровня жертвы, например, на второй уровень или третий. Нахождение на этих уровнях приводит жертву в неопишуемую радость, повышает самооценку, самозначимость, самоуважение, важность, судьбоность, а самое главное еще сильней деградирует сознание, рассудок, разум, ослабевают инстинкты интуиции, самосохранения, а советы, рекомендации и консультации семьи, родственников, друзей вообще не воспринимаются.

После развода жертва винит компанию и себя, и даже готова на себя наложить руки.

Если же новичку удалось пройти первый этап, то он попадает на второй.

На втором этапе (торгаша): «новичок» пересматривает отношение к товару, понимает, что это не «священная корова» и он не такой уж крутой специалист по продукции, а просто менеджер, т.е. торговец. В этой связи у «новичка», но теперь уже менеджера (торгаша), начинается новый этап сетевого маркетинга. Он начинает продавать продукцию компании, как например, молоко, одежда, обувь и т.д. Для него продукт становится обыденной продукцией.

«Торгаш» начинает придумывать схемы, как больше заработать, как изловчиться и создать, расширить свою индивидуальную торговую сеть, как привлечь больше «лохов» с первого уровня, а также уйти от налогов и т.д.

На этом этапе сознание «торгаша» переламывается, и он становится чистым бизнесменом. (При этом у многих «новичков» еще на первом уровне случались ситуации, когда их сознание кардинально изменялось. Это было связано, как с мошенниками, так и с элементами бизнеса в компаниях данного направления).

«Торгаш» продолжает вести свои социальные сети, но уже профессионально. В них он указывает только товар, его характеристики и особенности, себя как бизнесмена, а друзей, родственников, знакомых, детей, увлечения, хобби не отражает, так как это, по его мнению, может вредить бизнесу. На этом уровне также много подуровней или дополнительных ступенек. Очень много уже «оперившихся специалистов» на этом уровне и

остаются, выше не поднимаются. Это связано с тем, что надо полноценно отдаваться бизнесу, держать полноценную (живую, активно работающую) свою индивидуальную сеть, и заставлять кто ниже по статусу (иерархии), т.е. «новичков» (лохов) быстрее крутиться и находить новых «новичков».

Для этого придумываются «клубы», которые создают «торгаши», в которых они встречаются с новичками с первого уровня (лохами), учат их премудростям бизнеса, по возможности продают им продукцию, уже через себя и с определёнными предпочтениями, укрепляют дружеские связи, контакты, приглашают разных специалистов, чтобы они принесли, что-то новое и полезное для местной торговой группы и т.д. Общение проходит как виртуальной среде, так и в реальном мире, т.е. онлайн. В результате создается «сплоченная группа единомышленников».

Возникает вопрос: «Может ли развод произойти на деньги мошенниками на этом уровне?»

Ответ однозначный, конечно может. Технология вероятно точно будет такая же, как и на первом этапе, но только с какими-нибудь дополнительными ухищрениями, и увеличенной суммой денег. Также будут работать через информационно-аналитический и психологический профиль жертвы в Интернете. Возможно применят искусственный интеллект (нейронные сети), биометрия, голосовой помощник и т.д. или все будет проще. В данном случае, если разводить будет женщину, то развод пойдет через элементы бизнеса, любовь, секс и т.д., все на усмотрение мошенников.

Третий этап (учителя, наставники): это уже люди, которые прошли первые два этапа со значительным количеством подуровней, наработали большой жизненный (торговый) потенциал, моральный, а также серьезный финансовый капитал. У них активно работает индивидуальная торговая сеть, их представители также имеют свои индивидуальные торговые сети, т.е. два нижних колеса активно крутятся. В результате, такие люди, создали себе имя в организации, их уважают, к ним прислушиваются и вслушиваются в их слова, они имеют значительные суммы денег (по данным экспертов более одного миллиона рублей или даже несколько миллионов рублей в месяц (или в национальных валютах) и им хочется передать свой опыт и знания другим членам организации, а также стать учителем (наставником, гуру) и при этом еще дополнительно заработать добавочные деньги.

Этих людей приглашают на крупные открытые мероприятия или закрытые собрания, где за «приличные» суммы денег они представляют информацию и знания.

Такие люди, также ведут свои именные социальные странички в социальных сетях, но уже не просто так, а проводят консультации за деньги, а также, например, определенные мероприятия, за которые получают дополнительные деньги.

Возникает вопрос: «Может ли развод произойти на деньги мошенниками на этом уровне?»

Ответ также однозначный, конечно может. На этом уровне развода - уже будут работать мошенники профессионалы, которые подработают человека, будут также находить слабые места и далее, как было описано выше: будут работать через информационно-аналитический и психологический профиль жертвы в Интернете. Возможно применят искусственный интеллект (нейронные сети), биометрия, голосовой помощник и т.д. или все будет проще. При этом учитель может быть разведен и дилетантом на простых позициях: если будут разводить женщину, то это (бизнес, любовь, секс, потаённые внутренние чувства и т.д., а мужчин (медовая ловушка, любовь, деньги и т.д.), т.е. все на усмотрение мошенников.

Четвертый этап (элита): в эту категорию лиц попадают уже единицы, которые смогли пройти все этапы сетевого маркетинга. Это уже обеспеченные люди, имеющие серьезный статус в организации и уже диктующие свои условия. При этом (по мнению экспертов) - это могут быть и приглашенные топ-менеджеры, имеющие определенные навыки «для подъёма во всех отношениях» организацию (моральную, техническую, юридическую, финансовую, интеллектуальную составляющие, связи с органами законодательной и исполнительной власти, контролирующими и правоохранительными органами, судебным корпусом, правозащитными структурами, общественными фондами и т.д.). При этом, также по мнению экспертов, это могут быть и родственники организаторов и руководителей компании.

На этом уровне вырабатывается стратегия и тактика компании, ее продвижение, защита и другие необходимые мероприятия.

Вопрос о мошенничестве на этом уровне также не стоит. Да, мошенники и здесь могут обмануть.

Пятый этап. Руководители. Это руководители компании, которые ответственны за структуру. Это, как учредители, так и начальники компании. Они полностью управляют организацией.

Таким образом делая вывод, можно сказать, что сетевой маркетинг – это легальный бизнес, стремящийся заработать как можно больше денег, а технология его реализующая, минимизировать финансовые затраты, людские ресурсы и при этом придать ему ореол таинственности, радости, удовольствия и счастья.

С учетом изложенного можно выделить положительные и отрицательные стороны:

Положительные стороны:

- *Свободный график:* не надо сидеть целый день в офисе и нужно ежедневно выполнять одну и ту же рутинную работу. Здесь Вы сами выбираете что и когда делать, но при этом данную работу можно делать хоть 24 час в сутки.

- *Нет верхнего предела заработка:* сколько заработаете, столько и получите.

- *Дивиденды за собственные покупки:* Вы можете покупать товары для себя хоть на всю положенную сумму и получать за это вознаграждение.

- *Перспектива выхода на пассивный доход:* Покрутившись на первом и втором этапах очень много и долго (возможно) потом будете получать деньги не работая, а со своей торговой индивидуальной структуры. Однако при этом все придется контролировать и развивать свою торговую индивидуальную сеть.

Отрицательная сторона:

- *Низкий стартовый заработок:* на первом этапе придется вкладывать свои денежные средства, надо собирать команду. Есть вероятность никуда не продвинуться сразу же со старта.

- *Необходимость искать клиентов:* Вам придется самому бегать искать клиентов, как в реальном мире, так и через сеть Интернет, их уговаривать, предлагать товар, рекламировать, периодически напоминать о себе, если покупатель не может определиться. Это большой труд.

- *Обязанность покупать продукцию:* в компании очень часто настаивают или «негласно» заставляют периодически покупать определённый набор товаров данной компании, чтобы иметь бонусы, программы скидок и плюс ко всему держаться и не упасть в состояние «ниже статуса», т.е. если вы выпадаете из уже достигнутого уровня, опускаетесь ниже в иерархической лестнице, то ваше место занимает другой человек, который подписан над вами и ему уходят ваши подписчики. В итоге можете потратить много денег и никогда не компенсировать расходы. [6]

По данным американских исследователей можно добиться успехов в сетевом маркетинге, но при этом 73% людей в нем не зарабатывают денег, а наоборот выходят из него с убытками. [6]

Но при этом, также по данным экспертов, сотрудникам компании выгодно чтобы в организацию пришло как можно больше людей и чтобы они принесли значительные денег. При этом им не выгодно разводить членов структуры мошенническим путем на деньги.

Противозаконными делами занимаются мошенники, которые входят в компанию (становятся ее членами, чтобы свободно и на равных посещать ее собрания, но при этом не ставя руководство в курс дела, все делают тайно от всех) и потом на различных мероприятиях отсматривают жертву, определяют ее платежеспособность, защиту, социальный и психологический, видео, фото и голосовой профиль в социальных сетях, а после создают преступную группу с распределением ролей и начинают обрабатывать жертву, пока не получат с нее по максимуму – денежные средства. По данным экспертов, войти в компанию может несколько человек, которые визуальнo обрабатывают жертву на конференциях, в встречах, а другие члены преступной группы могут находиться в разных регионах страны или мира.

При этом мошенники активно используют манипуляционные приемы компании, чтобы дополнительно «ломать» сознание человека, отгородить его от людей, в первую очередь родственников, друзей, знакомых, которые выступают против работы их домочадца в этой «авантюре» по их мнению. Также они используют «в темную» близких к жертве людей, с которыми она сотрудничает, доверяет, прислушивается в компании, чтобы при первом же удобном случае, например, отвести на заседание секции, которая по иерархическому статусу выше ее секции, чтобы дополнительно «сломать» сознание, понизить уровень самозащиты и вывести на получение кредита (жертва хочет подняться быстро по иерархической лестнице), которой потом вместе с другими деньгами у нее забрать.

Таким образом сетевой маркетинг стал еще одним направлением по привлечению мошенников и отработкой разных методик, технологий, в том числе информационных технологий Интернета по «извлечению» денег у члена компании.

В этой связи в заключение необходимо отметить, что если Вы решили стать участником сетевого маркетинга, то должны помнить:

- это бизнес, и бизнес серьезный, а не просто дополнительный «легкий» заработок или приработок, а также это не «развлечение» и не «окно возможности»;
- стать быстро богатым и по должности» президентом», «директором», «царем», «императором», как обещают, не получится, придётся много и упорно работать;
- необходимо перед стартом проверить компанию, с которой намерены сотрудничать, убедиться, что она легальна и не похожа на финансовую пирамиду;
- важно сохранять трезвость ума и критическое мышление на всех этапах работы. Иметь надежный тыл. И вовремя соскочить, если что-то идёт не так;
- думать перед тем как выставляете информацию в сеть Интернет через социальные сети, видеохостинги и мессенджеры. Любая информация, особенно с детьми, родственниками, любимыми животными, хобби, туристическими местами и т.д. будет играть как на Вас, так и против Вас.

Но самое главное перед тем как углубиться в сетевой маркетинг, подумайте о своей личной информационной безопасности как в реальной жизни, так и в сети Интернет.

Берегите себя.

Список использованных источников:

1. Сетевой маркетинг — Википедия (wikipedia.org) [электронный портал] URL: https://ru.wikipedia.org/wiki/Сетевой_маркетинг (дата обращения 18.02.2023)
2. Сетевой маркетинг: обман или нет? Как работает индустрия многоуровневого маркетинга | Тинькофф Журнал | Дзен (dzen.ru) [электронный

портал] URL:https://dzen.ru/a/XV1_csSfKQCt7_in
(дата обращения 18.02.2023)

3. Схема Понци — Википедия (wikipedia.org)
[электронный портал]
URL:https://en.wikipedia.org/wiki/Ponzi_scheme
(дата обращения 18.02.2023)

4. Схема Понци: суть, признаки, практические
примеры | Пензен. Финансирование бизнеса | Дзен
(dzen.ru) [электронный портал]
<https://dzen.ru/a/WstesMMuG4p8JWJo> (дата
обращения 18.02.2023)

5. 025.jpg (750×511) (wordpress.com)
[электронный портал]

URL:<https://operkor.files.wordpress.com/2012/06/025.jpg> (дата обращения 18.02.2023)

6. Можно ли заработать на сетевом маркетинге
и чем он опасен - Лайфхакер (lifehacker.ru)
[электронный портал]

URL:<https://lifehacker.ru/setevoy-marketing/?ysclid=le8z27rrr6972382829> (дата
обращения 18.02.2023)

ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ НАУКИ

УДК 811327

ФОРМИРОВАНИЕ ИНОЯЗЫЧНОЙ КОММУНИКАТИВНО-ОТРАСЛЕВОЙ КОМПЕТЕНЦИИ В СФЕРЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ОТРАСЛЕВОГО ОБЩЕНИЯ У СТУДЕНТОВ СПЕЦИАЛЬНОСТИ «МЕЖДУНАРОДНЫЕ ОТНОШЕНИЯ»

*Сержанова А.А.**Казахский университет международных отношений и мировых языков им. Абылай хана,
Казахстан, 050060, г. Алматы, ул. Муратбаева 200**Кульгильдинова Т.А.**Казахский университет международных отношений и мировых языков им. Абылай хана,
Казахстан, 050060, г. Алматы, ул. Муратбаева 200*

FORMATION OF FOREIGN LANGUAGE COMMUNICATIVE COMPETENCE IN THE SPHERE OF PROFESSIONAL AND SECTORIAL COMMUNICATION FOR STUDENTS OF THE SPECIALTY «INTERNATIONAL RELATIONS»

DOI: 10.31618/nas.2413-5291.2023.3.87.730

АННОТАЦИЯ

В данной статье рассматривается формирование иноязычной коммуникативно-отраслевой компетенции в сфере профессионально-отраслевого общения у студентов специальности «Международные отношения». Содержание статьи отражает основные подходы и принципы развития иноязычной коммуникативно-отраслевой компетенции будущих специалистов-международников. Статья направлена на выявление дидактических особенностей контента дисциплины профессионально-ориентированного иностранного языка в подготовке студентов специальности «Международные отношения». Важность развития профессионально-коммуникативных компетенций будущих специалистов-международников определяется тем, что в условиях Республики Казахстан знание иностранного языка является важнейшим требованием в подготовке будущих специалистов.

ABSTRACT

The article deals with the formation of foreign language communicative-sectorial competence in the sphere of professional and sectorial communication for the students of the specialty «International Relations». The content of the article reflects the main approaches and principles of the development of foreign language communicative competence of the future international relations specialists. The article aims at revealing the didactic features of the content of the discipline of professionally-oriented foreign language in training students of the specialty «International Relations». The importance of developing professional-communicative competences of future international relations specialists is determined by the fact that in the conditions of the Republic of Kazakhstan the knowledge of a foreign language is the most important requirement for the training of future specialists.

Ключевые слова: профессиональное образование, иноязычная коммуникативно-отраслевая компетенция, межкультурная коммуникация, коммуникативные стратегии, коммуникативные технологии, иностранный язык, отраслевой метаязык.

Key words: vocational education, foreign communicative-sectorial competence, intercultural communication, communicative strategies, communicative technologies, foreign language, sectorial metalanguage.

Введение

Одним из наиболее важных направлений реформирования высшего профессионального образования сегодня выступает качественная подготовка специалистов, владеющих иностранным языком, что предполагает развитие не только профессиональной, но и иноязычной коммуникативной компетенции студентов. Задачей нашего исследования является привитие навыков межкультурного общения студентам специальности «Международные отношения» к профессиональной деятельности через отраслевой метаязык на занятиях по английскому языку. Конечным результатом этих занятий является формирование иноязычной коммуникативно-отраслевой компетенции, под которой понимаем способность студента владеть навыками общения

на иноязыке, а также оперировать метаязыковыми и коммуникативными стратегиями иноязыка в профессиональных целях.

Проблема формирования иноязычной коммуникативно-отраслевой компетенции в сфере «Международные отношения» мало изучена. Она требует, прежде всего, некой интеграции проблем профессионального метаязыка и владения иностранным языком на таком уровне, на котором не трудно решать профессиональные задачи, сопряженные со знанием иностранного языка. Необходимость создания метаязыкового словаря, который отражает метаязык специалиста-международника, продиктована задачами нашего исследования, что дало бы возможность создания межкультурно-отраслевого комплекса заданий, направленных на формирование иноязычной

коммуникативно-отраслевой компетенции у студентов специальности «Международные отношения».

Обзор литературы

Переход к новой образовательной парадигме требует качественного развития коммуникативных способностей личности, позволяющих успешно функционировать в новом мировом пространстве. Работы по проблеме формирования иноязычной коммуникативной компетенции направлены на раскрытие ее структуры, которая включает в себя систему коммуникативных навыков и способностей, выделение средств коммуникации и аспектов человеческого общения, которые связаны со знанием культурных норм и ограничений, обычаев и традиций. Работы ученых (Н.И. Гез, Р. П. Милруд, Г. В. Колшанский, Ю. И. Кузьмицкая, и т. д.) определяют набор компетенций, которые составляют структуру обучения иностранному языку, а также коммуникативную компетенцию на иностранном языке, но не формируют концептуально-культурную составляющую, на которую делает упор С. Кунанбаева в своей когнитивно-лингвокультурологической методологии, где «языковая картина мира» является важным элементом результата обучения иностранному языку.

Реформирование высшего образования в Казахстане сопряжено с изменением содержания иноязычного образования (С. Кунанбаева) и созданием педагогических условий, способствующих развитию личности обучающегося и овладению им стратегиями эффективной межкультурной коммуникации. На данном этапе рассмотрение проблемы профессиональной иноязычной подготовки отражено в научно-исследовательских работах С. Кунанбаевой (Современное иноязычное образование: методология и теория), Т.А. Кульгильдиновой (Когнитивно-лингводидактический подход), А.Т. Чакликовой (Формирование ИКК в условиях информатизации иноязычного образования), Д.Н. Кулибаевой (Формирование международно-стандартных уровней владения иностранным языком в условиях школ международного типа), А.Б. Тыныштыкбаевой (Формирование умений профессионального общения на иностранном языке у студентов технического вуза), и многих других.

Анализ данных работ указывает на рост интереса к проблеме профессиональной иноязычной подготовки и признания необходимости внедрения в учебный процесс коммуникативно-отраслевых иноязычных комплексов для учебных целей. Следовательно, проблема создания и реализации иноязычных коммуникативно-отраслевых комплексов для формирования коммуникативно-отраслевой иноязычной компетенции у студентов специальности «Международные отношения» обусловлена необходимостью удовлетворения особенностей межкультурного общения в

многонациональном государстве, приоритетные направления современной образовательной политики и расширение внимания науки к вопросу формирования иноязычной коммуникативной компетенции у студентов неязыковых специальностей стали актуальнейшей проблемой, которую призваны решать исследователи-методисты современного уровня.

Материалы и методы

Теоретический анализ, основанный на изучении педагогической и методологической литературы, определил методы анализа образовательных программ, квалификационных характеристик для выявления содержания работы на уроках ИЯ будущих специалистов-менеджеров; метод систематизации и сравнения проблемы в целом; систематический анализ отраслевой деятельности.

Создание иноязычных коммуникативно-отраслевых комплексов для формирования иноязычной коммуникативно-отраслевой компетенции у студентов специальности «Международные отношения» обусловлено социальным заказом общества, особенностями межкультурного общения в многонациональном государстве, приоритетными направлениями современной образовательной политики и расширением внимания науки к вопросу формирования иноязычной коммуникативной компетенции у студентов неязыковых специальностей. Для реализации ожидаемых результатов использования иноязычных коммуникативно-отраслевых комплексов мы оперируем следующими методами: теоретическим анализом проблемы исследования, основанным на изучении педагогической и методологической литературы; анализ образовательных траекторий и квалификационных характеристик метаязыкового содержания работы будущих специалистов; метод метаязыкового рассмотрения проблемы в целом; систематический анализ отраслевой деятельности на занятиях по ИЯ.

Анализ педагогических исследований показывает, что деятельностный подход до настоящего времени является доминирующим направлением в обучении иностранному языку. В то же время можно отметить, что этот подход не полностью решает проблемы подготовки студентов неязыковых вузов. Поэтому мы считаем целесообразным решать задачи иностранного языка в аспекте профессионально-отраслевой деятельности, дидактически интегрируя профессионально-отраслевую и иноязычную деятельность посредством контекстно-отраслевого подхода к обучению будущих специалистов иностранного языка.

Для определения понятия «контекстно-отраслевой подход» необходимо обратиться к истокам возникновения контекстного подхода, развивающегося в последние десятилетия в методике преподавания иностранных языков. Контекстным называют «такое обучение, в котором с помощью всей системы дидактических форм,

методов и средств обучения – последовательно моделируется предметное содержание будущей профессиональной деятельности специалиста и усвоение лингвистических знаний как знаковых систем этой деятельности», т.е. вполне очевидно, что подготовка специалиста обеспечивает необходимые предметно-профессиональные и методические навыки.

Теория и технология контекстного обучения разрабатывалась А.А.Вербицким и его школой, он отмечает, что, контекстное обучение - это обучение, которое создает благоприятные условия для формирования навыков использования необходимой системы упражнений, адекватно отражающих тезаурус его будущей профессиональной деятельности, способствующий целенаправленному формированию у обучающихся, научных понятий, обобщенных и специальных навыков, умений и компетенций.

Наиболее близко для нашего исследования, определение контекста, которое трактуется как система внутренних и внешних условий жизни и деятельности человека, влияющих на восприятие, понимание и преобразование им конкретной ситуации. При этом следует различать внутренний и внешний контексты. Под внутренним контекстом понимают индивидуально-психологические особенности, знания и опыт человека. К внешнему контексту относят предметные, пространственно-временные и иные характеристики обстоятельств, в которых человек действует.

Определив особенности контекстного подхода, перейдем к рассмотрению понятия «отраслевой». Согласно современному толковому словарю русского языка Т.Ф. Ефремовой, «отраслевой: 1) – свойственный какой-либо отрасли, характерный для нее; 2) – принадлежащий какой-либо отрасли» (Современный толковый словарь русского языка, Т.Ф. Ефремова, 2000 г.).

Основная цель отраслевого образования - подготовить специалиста, способного активно использовать знания иностранного языка в профессиональной и социальной сферах, обеспечивая межкультурную коммуникацию. Молодому специалисту для успешной профессиональной деятельности в новом информационном обществе необходимы такие профессиональные и личностные качества, как умение профессионально подходить к решению возникающих задач и проблем, навыки выявлять приоритетные решения задач с учетом межкультурных аспектов деятельности, способности к творческому профессиональному саморазвитию.

Нами для исследования в качестве опытно-экспериментальной базы выбрана дисциплина «Профессионально-ориентированный иностранный язык», который позволяет повысить уровень знаний в рамках своей специальности и формирования отраслевого иностранного языка. В условиях, когда современному специалисту не обойтись без владения определенным уровнем языка, требуется конкретизация и актуализация

цели отраслевого иноязычного обучения. Мы ее сформулировали следующим образом: учет направленности на формирование способности к профессиональному общению в поликультурном пространстве и фокусирование внимания именно на профессиональной отраслевой составляющей иноязычного обучения специалиста.

Под отраслевым обучением нами понимается обучение, основанное на учете потребностей студентов в изучении иностранного языка, диктуемых особенностями будущей отрасли профессиональной деятельности. Сущность отраслевого обучения иностранному языку заключается в его интеграции со специальными дисциплинами с целью получения дополнительных профессиональных знаний и формирования профессионально значимых качеств личности. Отраслевой подход способствует формированию стремления и способности будущего специалиста функционировать в качестве субъекта межкультурной коммуникации, обладающей высокой лингвистической компетенцией в профессионально значимых речевых событиях разных типов, в различных режимах, регистрах, формах, стилях, типах и жанрах отраслевой профессиональной речемыслительной деятельности.

Содержание отраслевого обучения иностранному языку на неязыковых факультетах вузов рассматривается нами как совокупность того, что обучающиеся должны усвоить в процессе обучения, чтобы качество и уровень владения профессиональным иностранным языком соответствовали их запросам и целям. Отбор содержания должен способствовать разностороннему и целостному формированию личности студента, его подготовке к будущей профессиональной деятельности.

Многие ученые (С. Кунанбаева, М. М. Бахтин, А. А. Вербицкий, Г. В. Лаврентьев, В. Ф. Тенищева, Е. П. Кобелева, Н. В.Силкина, Е. А. Пименова и др.) справедливо отмечают, что система перехода от профессиональной деятельности к обучению и от обучения к профессиональной деятельности может быть реализована именно через профессиональный контекст по отдельным отраслям и подчеркивают, что контекстное обучение по отдельным отраслям следует относить к активным образовательным технологиям, чья главная задача состоит в оптимизации преподавания и учения с опорой не на процессы восприятия или памяти, а прежде всего на творческое, продуктивное мышление, поведение, общение, профессиональную подготовку студентов, и реализуемую посредством системного использования профессионального контекста по отдельным отраслям, постепенного насыщения учебного процесса элементами профессиональной деятельности. Следовательно, «профессиональным отраслевым контекстом» нами понимается совокупность предметных задач, организационных, технологических форм и методов деятельности, ситуаций социально-психологического

взаимодействия, характерных для определенной сферы профессиональной деятельности.

Предлагаемый нами контекстно-отраслевой подход к обучению иностранному языку предполагает формирование у студентов способности к иноязычному общению в профессиональных, деловых, научных сферах и ситуациях с учетом особенностей определенной отрасли и профессионального мышления, при организации мотивационно-побудительной и организаторно-исследовательской деятельности. Контекстно-отраслевой подход рассматривается нами как сложное педагогическое явление, определяющее эффективность обучения иностранному языку и предполагающее активную роль субъекта учебной деятельности.

Сущность контекстно-отраслевого подхода к обучению иностранному языку заключается в его интеграции со специальными дисциплинами с целью получения дополнительных профессиональных знаний в определенной отрасли и формирования профессионально значимых качеств личности. При контекстно-отраслевом подходе к обучению иностранному языку выступает средством повышения профессиональной компетентности и личностно-профессионального развития студентов и является необходимым условием успешной профессиональной деятельности будущего специалиста, способного осуществлять профессиональную деятельность на иностранном языке в отрасли своей специализации. Обучение иностранному языку при данном подходе помогает разрешить ряд противоречий между традиционными и инновационными формами обучения и выполняет следующие функции:

создает условия для формирования профессиональной мотивации и познавательной деятельности в отрасли специализации;

помогает студентам увидеть взаимосвязь, а также системно использовать полученные знания из разных дисциплин применительно к сфере будущей профессиональной деятельности;

способствует развитию целостной личности, владеющей не просто информацией (заданная семиотическая система, форма и средство представления теории по А.А. Вербицкому), но знаниями (образ реального мира, отраженный в сознании человека), которые используются динамично во времени и пространстве в соответствии с технологическим процессом в отрасли специализации;

стимулирует студентов к проявлению личной инициативы и активности при интенсивном взаимодействии как с преподавателем, так и с другими обучающимися;

дает возможность студентам путем коллективной, совместной деятельности достигать более эффективных образовательных результатов, при этом каждый участник учебного процесса чувствует свою индивидуальную ответственность за достижение поставленных целей.

В процессе контекстно-отраслевого обучения иностранному языку создаются условия,

способствующие более творческому и результативному подходу учащихся к их будущей профессиональной деятельности. Посредством проблемных учебных ситуаций отраслевой направленности создаются условия, при которых у студентов формируются исследовательские навыки, связанные с анализом, интерпретацией, обработкой печатных или устных материалов. Обучение иностранному языку контекстно-отраслевой направленности служит также основой для успешной социализации личности. Согласно данному подходу, учебный процесс строится в соответствии с принципом совместной деятельности, межличностного взаимодействия и диалогического общения субъектов образовательного процесса. Будучи вовлеченными в решение профессиональной задачи, студенты приобретают навыки партнерства, взаимопомощи, толерантного отношения к точке зрения партнера по общению, навыки самостоятельного поиска новых знаний по отрасли, а также потребность в самореализации и самоутверждении. Таким образом, профессиональное иноязычное обучение направлено на социально-коммуникативное развитие личности, способствует воспитанию интеллектуальных, моральных и деловых качеств посредством иностранного языка через профессиональный отраслевой контекст.

Межкультурно-отраслевые коммуникативные стратегии, предлагаемые нами для курса «Профессионально-ориентированный иностранный язык», отражаются в профессионально-отраслевых проблемно-ориентированных образовательных языковых задачах, при решении которых происходит усвоение учебного материала, его закрепление, повторение, расширение, объединение знаний и представлений об будущей профессиональной деятельности, а также развитие навыков и умений иноязычной коммуникации в отрасли специализации. Все задания строятся на основе игрового, имитационного и свободного общения.

Выделяются задания следующих видов:

коммуникативно-отраслевые игры на иностранном языке;

коммуникативные имитации иноязычного делового общения в сфере отрасли специализации; свободное иноязычное общение в сфере отрасли специализации.

Система заданий по формированию иноязычной коммуникативно-отраслевой компетенции студентов-бакалавров реализовывалась на основе принципов: коммуникативности, проблемности, отраслевой направленности, функциональности, ситуативности, новизны, личностной ориентированности, коллективного взаимодействия.

Разработанная нами система заданий включает: 1) метаязыковые упражнения и 2) коммуникативно-отраслевые упражнения. Система заданий для формирования иноязычной коммуникативно-отраслевой компетенции

студентов специальности «Международные отношения» представлена на Рис. 1.

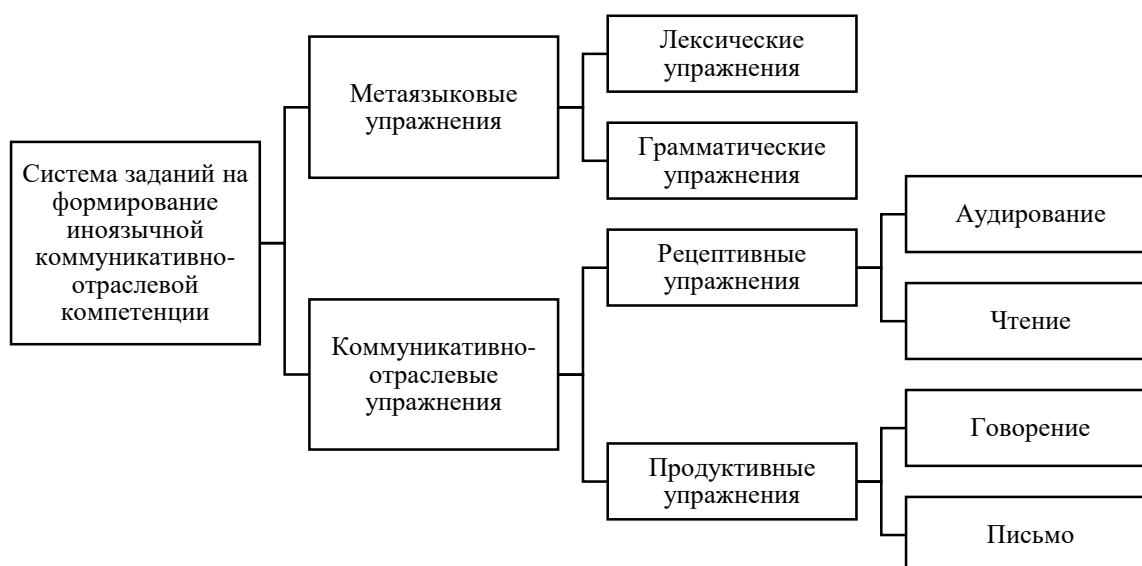


Рис. 1. Система заданий для формирования иноязычной коммуниктивно-отраслевой компетенции

Система заданий систематизирована таким образом, что их качество, количество, последовательность и соотношение видов и подвидов обеспечивают оптимальный эффект в процессе формирования иноязычной коммуниктивно-отраслевой компетенции. Упражнения составлялись с учетом развития каждого из ранее обозначенных компонентов иноязычной коммуниктивно-отраслевой компетенции, а также с учетом ряда факторов, влияющих на успешность изучения языковых явлений, а именно:

- цель задания;
- коммуниктивные действия обучаемого;
- языковая форма и содержание;
- принцип нарастания трудности с учетом последовательности становления речевых навыков и умений;
- продукт (результат) выполнения упражнения;
- материал (вербальный и невербальный: текст, схемы, карты);
- способ выполнения упражнения (устно, письменно);
- организационные формы выполнения (индивидуально, в парах, в группе).

Данные задания способствует развитию навыков иноязычной коммуникации отраслевой направленности. В процессе активного взаимодействия в рамках межкультурно-отраслевых коммуниктивных комплексов каждый участник учится соотносить свои интересы с интересами партнеров при постановке и решении профессионально-отраслевых проблемно-ориентированных образовательных языковых задач. Каждая личность по-своему реагирует на одну и ту же информацию, что порождает диалог, согласование позиций и интересов. Таким образом, данные задачи дают возможность студенту владеть ситуацией общения, реализовать навыки

проектирования коммуниктивно-отраслевых ситуаций и проявления творческой инициативы. Ситуации будущей профессиональной деятельности, направленные развитие коммуниктивно-отраслевой компетенции, реализуются в форме имитации делового общения и профессионально-коммуникативных игр.

Результаты и обсуждение

Использование контекстно-отраслевого подхода, интегрированного в систему высшего образования, является единым комплексом конструктивных, организационных и коммуникативных компонентов, направленных на развитие иноязычной коммуниктивно-отраслевой компетенции в системе профессиональной иноязычной подготовки более эффективно при реализации следующих дидактических условий: структура и содержание формируемых иноязычных коммуниктивно-отраслевых умений определяются целевой направленностью, содержанием и характером профессионально-отраслевой деятельности будущего выпускника специальности «Международные отношения»; логика процесса проектирования межкультурно-отраслевых коммуниктивных комплексов, его этапы, методы, процедуры обусловлены особенностями структуры и содержания иноязычных коммуниктивно-отраслевых умений выпускника специальности «Международные отношения»; процесс формирования иноязычной коммуниктивно-отраслевой компетенции строится на субъект-субъектных отношениях с использованием активных форм организации, методов и средств обучения.

В нашем опытно-экспериментальном исследовании участвовали студенты специальности «Международные отношения», которые будут работать в государственных структурах международного управления. Наш

эксперимент проводился в рамках дисциплины «Профессионально-ориентированный иностранный язык» (2 кредита), в котором участвовало 46 человек 2 курса из экспериментальной группы и 20 студентов контрольной группы. Для проверки и подтверждения полученных результатов мы привлекли тех же 46 студентов, которые продолжили обучение по дисциплине «Специализированный иностранный язык», на которую из вузовского компонента выделяется 4 кредита на 3 курсе и 2 кредита на 4-ом курсе. На выходе участвовало 92 студента 3 курса из экспериментальной группы и 40 студентов контрольной группы. Такое количество часов позволяет полноценно обеспечить формирование у студента иноязычной коммуникативно-отраслевой компетенцией в различных профессионально-заданных ситуациях.

Процесс формирования иноязычной коммуникативно-отраслевой компетенции в сфере профессионально-отраслевого общения достаточно длителен и имеет свою собственную динамику. Необходимость преподавания иностранных языков с учетом профессионально-отраслевого общения требует глубокого изучения, рассмотрения в соответствии с современными требованиями для специалистов в сфере иноязычной профессионально-отраслевой подготовки будущих специалистов-международников. Таким образом, процесс формирования иноязычной коммуникативно-отраслевой компетенции будущего специалиста-международника на занятиях по иностранному языку структурирован в соответствии с этапами, способствующими повышению уровня овладения языком студентами на основе использования различных методов общения, групповой и индивидуальной работы, решения проблем и принятия решений по коммуникативным стратегиям.

Заключение

Согласно методологической базе нашего исследования, мы придерживаемся позиции, что процесс формирования иноязычной коммуникативно-отраслевой компетенции в сфере профессионально-отраслевого общения может быть описана как открытая развивающаяся система со специфическим взаимодействием входящих в неё структур.

В связи с тем, что система методически-профессиональной терминологии тяжело усваивается студентами, профессионально-иноязычная подготовка должна быть построена с учетом перестройки концепции подготовки к тезаурусу профессии специалиста в сфере международных отношений. В практическом курсе иностранного языка за основу берется общепотребительный язык, а при изучении профессионально-ориентированного иностранного языка формируется иноязычная коммуникативно-отраслевая компетенция, которая в своей структуре содержит концептуально-деятельностную субкомпетенцию и контекстно-дискурсивную

компетенцию. Их формирование выдвигает на уроках ПОИЯ на первое место языковую подготовку по профессии специалиста в сфере международных отношений с осознанием специфики своей профессии, выраженной в обобщенных речевых умениях, которые выявляют способности студентов принимать жизненные, учебные, а в дальнейшем и профессиональные решения, вырабатывать и презентовать собственные интересы и программы различных сферах человеческого общения. Именно в этом заключается суть описанных выше стратегий формирования иноязычной коммуникативно-отраслевой компетенции будущего специалиста-международника, представленная оптимизация процесса обучения иностранному языку в вузе. Контекстно-дискурсивная компетенция формируется на заданиях, которые развивают навык вычленять микротемы, выделять и использовать начальные и конечные конструкции для оформления связного целого текста, точно и правильно пользоваться разнообразными средствами межфразовой связи, соблюдать видовременную соотнесенность, избирать целесообразный порядок слов.

References

- Gez N.I. Forming the communicative competence as the object of foreign methodical research// Foreign languages at school. 1985. № 2. P. 17–24.
- Kolshansky G.V. Linguo-communicative aspects of verbal communication// Foreign languages at school. 1985. № 1. P. 10-14.
- Kulgildinova T., Zhumabekova G. Formation of the subject of intercultural communication in foreign language education// Вестник КазНУ им. Альфараби 2017 №4 с. 14-18
- Kulgildinova T.A., Zhumabekova G.B., Golovchun A.A., Eginisova A. Theory and practice professional competence formation of learners. Collective monograph. – “East West” Association for Advances Studies and Higher Education. – Vienna, 2016. – 120 p.
- Kulgildinova, T., Zhumabekova, A., Shabdenova, K., Kuleimenova, L., Yelubayeva, P. Bilingualism: language policy in modern Kazakhstan // XLinguae. – 2018. – Volume 11. – Issue 1. – P.332-341 DOI: 10.18355/XL.2018.11.01.28
- Kunanbayeva S. Theory and practice of modern foreign language education. - Almaty, 2010. – 264p.
- Leontiev D.A. Modern psychology of motivation. – M, Smysl, 2002. – 343p.
- Milrud, R.P. Competency in language learning // Foreign languages at school. 2004. № 7. P.30-36.
- Serova T.S. Psychological and linguo-didactical aspects of vocational-oriented foreign language reading in higher institution. – Sverdlovsk, 1988. – 229 p.
- Shamov A.N. Cognitive paradigm in teaching lexical aspect of foreign language: monography / A.N. Shamov. – Nizhny Novgorod, 2009. – 242p.
- Yelubayeva, Perizat, Chaklikova Assel. (2017). Intercultural Context of an English Course Book. 1-12.

Вербицкий А. А., Калашников В. Г. Категория «контекст» в психологии и педагогике: монография. М., 2010. 300 с.

Вербицкий А.А. Контекстное обучение в системе подготовки социальных работников / А.А. Вербицкий // Теоретические основы подготовки социальных работников. М., 1992. – С. 101 – 112.

Игнатенко И.И. Раскрытие творческого потенциала личности студентов в процессе изучения иностранного языка: дис. канд. пед. наук. Москва, 2006. С. 17-22.

Кунанбаева С. Компетентностное моделирование профессионального иноязычного

образования: монография /С. Кунанбаева. – Алматы, 2014. – 205 с.

Хуторской, А. В. Ключевые компетенции как компонент личностно-ориентированной парадигмы образования / А. В. Хуторской // Народное образование. – 2003. – № 2. – С. 58–64.

Чакликова А.Т. Компетентностный подход как целевая основа новой образовательной парадигмы. Компетентностное моделирование профессионального иноязычного образования / III Международная научно-практическая конференция, 10 декабря 2015г. – С. 16-22.

ФИЛОЛОГИЧЕСКИЕ НАУКИ

ПАРЦЕЛЛИРОВАННЫЕ КОНСТРУКЦИИ, КАК ОДНО ИЗ СРЕДСТВ ВЫРАЖЕНИЯ АВТОРСКОГО ТЕКСТА

Кузнецова Мария Алексеевна

кандидат филологических наук,

доцент кафедры индоевропейских языков ИЛМК МГОПУ,

доцент ОАНО ВО ИОТыГН

Москва

Петропольский Дмитрий Игоревич

соискатель МГОПУ

Москва

PARCELING CONSTRUCTIONS AS ONE OF THE WAYS TO EXPRESS THE AUTHOR'S TEXT

DOI: 10.31618/nas.2413-5291.2023.3.87.729

АННОТАЦИЯ

В настоящей работе исследуются характерные черты применения парцеллированных конструкций, которые широко распространены в европейской речевой практике (практически во всех романо-германских языках) их экспрессивно-эмотивную роль в формировании текстовой категории личности.

ANNOTATION

The present research is devoted to the main stylistic features of parceling, which are widely spread in European languages (almost in all Romano-Germanic group) and their expressive-emotional role in the forming of the text category of personality.

Ключевые слова: образ автора, категория личности, парцелляция, парцеллированные конструкции.

Key words: author's image, the category of personality, parceling, parceling constructions.

Фокус данного исследования ориентирован на то, чтобы на примере парцеллированных конструкций показать возможности употребления и выражения экспрессивного синтаксиса и лексической выразительности, проявляемые при анализе авторской речи и её функциональное проявление посредством выражения категории личности.

В конце XX в. ученые лингвисты начали уделять большое внимание такому языковому явлению, как «парцелляция». Этим вопросом занимались такие ученые, как А. Ф. Прияткина, В. А. Белошапкина, Е. А. Иванчикова, А.П. Сквородников и др. На рубеже XX и XXI вв. явление парцелляции начало изучаться в

различных типах текстов: в поэтических текстах, в публицистике, в текстах переводах, в текстах художественной литературы (Ю. В. Богоявленская, А. Э. Цумарев, Е. К. Роднева, Р.О. Зелепукин и др.).

Проанализировав работы современных лингвистов, можно сделать следующий вывод: парцелляция – это – стилистический прием письменного литературного языка, который разделяет предложения на несколько самостоятельных, обособленных фрагментов, которые обладают особой эмоционально - смысловой выразительностью. Текстовый потенциал, реализуемый в тексте по средствам парцеллированных конструкций можно рассмотреть в таблице 1.

Таблица 1

Функциональные способы выражения парцелляции в тексте	Пример	Показатель функционального воздействия
Дать оценочность	<i>Sixteen years ago. Faded ink, crumbling paper. But the words still alive, still vibrating...</i> [6, с. 81]	Для замедления течения времени в рамках сюжета, для создания внезапной паузы в темпоритме произведения с целью достижения эффекта ностальгии, знаки препинания придают речи интонационную экспрессию
Акцентировать необходимые детали (подробности)	<i>So much life! Such passionate youth! That, then, was what Amyas Crale had seen in Elsa Greer, which had made him blind and deaf to the gentle creature, his wife. Elsa was life. Elsa was youth.</i> [8, с. 81]	Графика предложений передает интонацию автора-рассказчика, его эмоциональное отношение к человеку

<p>Дать представление об окружающей героя обстановке, его внутреннем состоянии</p>	<p><i>Yes, it was amusement. Quite genuine amusement.</i> [8, с. 76] <i>Dry, precise, clear, lucid, highly technical.</i> [8, с. 93] <i>Elsa Dittisham got up. She went across to the door. She said again, "I died..."</i> [8, с. 169] <i>Без прав. Заработок – на четверть меньше, чем раньше. В том-то и дело... Тоже без толку. Потом вспомнил – Останкино! Остановили двое. Адресок взял, десятку бросил. Уже другое дело. Жизнь</i> [6, с. 101],</p>	<p>Для привлечения внимания к существенным деталям сюжета</p>
<p>Выделить наиболее важную с точки зрения сюжета информацию</p>	<p><i>He noticed her hands - beautiful hands but with long, curving nails. Predatory hands.</i> [8, с. 77] <i>'Tout de même—'</i> [8, с. 8] <i>Money, money everywhere. Of taste, not so much. There had been a somber austerity in Lord Dittisham's room. But here, in the house, there was only a solid lavishness</i> [8, с. 75].</p>	<p>Придает речи экспрессию</p>

В данном случае употребление парцелляции определяется тем, чтобы передать поток мыслей, чувств, эмоций, желаний персонажа. Фразы короткие, обрывисты, в то же время каждая из них – закончена по смыслу. Автор не просто изображает сознание персонажа, он рисует человека, который как бы чеканит каждое слово, ставит точку или знак восклицания, словно бьет по клавишам калькулятора. Так и в сознании персонажа – каждая фраза – это шаг («клавиша») к единственной для него цели – материальный достаток. Эмоциональные коннотации выявляются в результате анализа макроконтраста, который позволяет понять отношение автора к высказыванию. Синтаксическая форма в данном случае служит для автора обозначением характерологической особенности персонажа – страсти к наживе.

Автору важно эту личностную характеристику персонажа выделить из общей картины, конкретизировать ситуацию, при которой не просто изображаются некоторые действия, а создается целостный портрет персонажа. Это удается сделать с помощью комплекса парцелляций, выступающих в роли имитации речевой манеры персонажа:

Ну этого не посадят. Не должны. Глупо будет и жестоко. Хотя судья судье рознь, а закон для всех один. Был с бандитами? Был. Они стреляли? Стреляли. Банда? И да и нет. Они – банда, а он – дурачок. На всю жизнь наука. Дома тарарам, приткнуться некуда, оступись [6, с. 71].

С помощью парцеллированных конструкций автор актуализирует внимание читателя на мыслях персонажа, его сомнениях в отношении человека, о котором персонаж разговаривает сам с собой. Выразительность парцеллированной фразы

усиливается с помощью других языковых средств, например, безличных предложений и метафоры.

Парцеллированные конструкции, принадлежащие авторскому тексту, имитирующему внутреннюю речь персонажа, эллиптичны и имеют вид расчлененной номинации (отсутствует название лица, присутствует его признак или действие) или неполных конструкций с использованием нулевых глаголов-предикатов. Эллиптические конструкции выражают спонтанность, ситуативность, в некоторых случаях непринужденность, например:

Aber wie! (Но какой!) [9 с. 72].

В выражении *Immer, immer näher (все ближе и ближе)* [9, с. 77] с помощью парцеллятивной конструкции автор создает эмоциональное напряжение, вызванное представленным в воображении читателя образом приближающегося объекта, и т. д.

Поскольку парцелляция часто используется авторами для передачи эмоционального возбуждения, что способствует формированию определенной атмосферы без необходимости углубления в описание. По сути, парцеллированные конструкции копируют нелинейность человеческого мышления [5, 146].

Таким образом, проанализировав все вышеперечисленные примеры, можно говорить о том, что парцеллированные конструкции в авторском тексте могут выполнять следующие функции: информативную, эмотивную, а также усиливают когнитивный образа предмета (лица).

Список литературы:

Ванников Ю. В. Явление парцелляции в современном русском языке: автореф. дис. ... канд.

филолог. наук [Текст] / Ю. В. Ванников. – М., 1965. – 24 с.

Виноградов В.В. О теории художественной речи. М., 1971. – 240 с.

Иванова Е. Ю. Парцелляция распространенного повтора в болгарском языке Славянская филология: Сборник статей; под ред. Г. И. Сафонова, Г. А. Лилич. – СПб.: Изд-во СПбГУ, 1999. – Вып. 8. – С. 87-94.

Кузнецова М.А. Парцелляция как средство выражения образа автора в произведении Агаты Кристи «Пять Поросят». Современная наука: актуальные проблемы теории и практики. – 2022. – № 10. С. 143-150.

Прияткина А. Ф. К изучению присоединительных конструкций. Русский синтаксис в грамматическом аспекте

(синтаксические связи и конструкции) : Избранные труды. – Владивосток : Изд-во Дальневост. ун-та, 2007. – С. 201-214.

Семенов, Ю.С. Петровка, 38. Огарева 6. Противостояние: сборн. / Ю.С. Семенов. – М.: Клуб семейного досуга, 2013. – 589 с. [Электронный ресурс]. – Режим доступа:

<https://massolit.club/book/petrovka-38-ogareva-6-protivostoyanie> (дата обращения: 25.04.2020).

Сквородников А. П. О соотношении понятий «парцелляция» и «присоединение». Вопросы языкознания. – 1978. – № 1. – С. 118-129.

Agatha Christie “Five little pigs”. L.: HarperCollins – 2019, 240 с.

Holtz-Baumert, G. Alfons Zitterbacke. Geschichten eines Pechvogels / G. Holtz-Baumert. – М.: Изд-во ВКН, 2015. – 245 с.

УДК 82.091 (574)

СИМВОЛИЧЕСКИЕ ОБРАЗЫ В ПОЭЗИИ МАГЖАНА ЖУМАБАЕВА

Курмангожаева Э.С.

*Алматы Менеджмент университет
Казахстан, 050060, г. Алматы, ул. Розыбакиев, 227*

Кузнецова Н.В.

*Алматы Менеджмент университет
Казахстан, г. Алматы, ул. Панфилова 101,*

SYMBOLIC IMAGES IN THE POETRY OF MAGZHAN ZHUMABAYEV

E.S.Kurmangozhayeva

*Almaty Management University
Rozybakiev Street 227, Almaty 050060, Kazakhstan*

N.V.Kuznetsova

*Almaty Management University
Panfilova Street 101, Almaty, Kazakhstan*

АННОТАЦИЯ

Статья посвящена сравнительному анализу произведений видного казахского поэта символиста XX века Магжана Жумабаева. В его произведениях наблюдаются отражение символических мотивов с точки зрения социально-общественной картины. В статье уделяется особое внимание анализу некоторых произведений Магжана. Сходства и различия между символами русской и казахской поэзии, Запада и Востока. Например, рассматриваются своеобразные явления, точнее эстетическая система и философские основы символизма. А также сформированные в начале XX века на основе казахско-русской литературной связи признаки течения символизма в творчестве Магжана. В этом аспекте мы замечаем, что произведениях поэта формулируются собственные эстетические философемы, опирающиеся на мифопоэтическое сознание нации. В целом, статья основана на течение символизма в казахской поэзии, раскрывающая путь достижения профессионального уровня, демонстрируя рост и развитие казахского искусства.

ABSTRACT

The article is devoted to a comparative analysis of the works of the prominent Kazakh symbolist poet of the twentieth century Magzhan Zhumabaev. In his works, symbolic motifs are reflected from the point of view of the social and social picture. The article pays special attention to the analysis of some of Magzhan's works. Similarities and differences between the symbols of Russian and Kazakh poetry, West and East. For example, peculiar phenomena are considered, more precisely, the aesthetic system and the philosophical foundations of symbolism. As well as the signs of the flow of symbolism in the work of Magzhan, formed at the beginning of the twentieth century on the basis of the Kazakh-Russian literary connection. In this aspect, we notice that the poet's works formulate their own aesthetic philosophies based on the mythopoetic consciousness of the nation. In general, the article is based on the flow of symbolism in Kazakh poetry, revealing the way to achieve a professional level, demonstrating the growth and development of Kazakh art.

Ключевые слова: символические образы, литературная связь, духовный обмен, творчество, стихи.

Key words: symbolic images, literary connection, spiritual exchange, creativity, poetry.

Место Магжана Жумабаева в историко-литературном процессе определяется особенностями историко-культурной ситуации казахского народа в начале XX века, одновременным развитием романтических и реалистических традиций в национальной поэзии.

Исследователи магжановской поэтики подчеркивают философский смысл слов в стихах поэта, а также их объем и точность. Все это проявилось с помощью языка символизма. Вспомогательные символы представляют слова поэта. «Когда Магжан Жумабаев прислушивается к символизму, он пытается нарисовать песню своего сердца, адаптировать ее к народным песням, которые издревле составляют основу его стихов. Конечно, слушать душу — сложный процесс. Нелегко разобраться в потоке мыслей и чувств», — пишет Ш. Елеукинов.

«Мужественный, быстрый ветер» как символический образ прочерчен на протяжении всей лирики поэта и является основой его мировоззренческой концепции, то есть одним из центральных эстетических образов в поэтике Магжана. Символический образ ветра у Магжана имеет очень глубокое значение: с одной стороны, он олицетворяет бесконечное и вечное движение жизни, с другой стороны, быстротечность человеческого бытия. Через этот образ передается основная философская мысль поэта, где образ ветра является символом движения и кризиса.

Еще одна характеристика символического образа ветра характерна для лирики поэта: здесь появляется «грусть». В этой лирике, как говорит Хайдеггер, чередуются печаль и радость. Эмоциональный настрой произведения заключается в том, чтобы чувствовать и радость, и грусть, быть затронутым и радостью, и грустью:

Қуат кеміп, қажыған соң жүйрік жел,
Өксіп-өкіп жылағандай болады («Жел»)

Когда обессилен и устал быстрый ветер,
Это похоже на воющий плач (дословный перевод)

А во втором стихотворении «Ветер» образ ветра — образ символический, но смысл очень глубокий: здесь время — основа существования, его движения, а также время встречи эпох:

Желге ештеңе тең емес,
Тау да жолын бөгемес,
Сақ сақ күліп секіреп.
Жүйрік желім тым сотқар,
Біреу бетін жапса егер,
Әдейі бетке түкіреп («Жел»)
(Ничто не побеждает ветер
Гора не преграждает путь,
Он прыгает со смехом громким.
Быстрый мой ветер слишком дерзкий.
Если кто-то закроет лицо,
Он специально плюет в лицо)

Особое влияние на творчество поэта оказало экзистенциальное мировоззрение Магжана. Главный принцип творчества поэта — понять и познать жизнь как бытие. Образ «жизнь-век» весьма обширен и является основным в

поэтической системе Жумабаева. Временно-пространственный смысл этого образа очень глубок. В стихах поэта отражены образы и символы «ветра» и «мира», имеющие экзистенциальное значение, как знаки мировоззрения автора. Метафорические эпитеты «грустное настроение», «грустные мысли», «печаль-тоска» эпитеты не удивительные, они естественны для поэта, чье мировоззрение связано с трагедией. Эти эпитеты означают не только трагический настрой стихов Магжана, но и оптимистический настрой, определяющий особую мелодичность лирики поэта. Природа, любовная лирика, пропитана этим настроением. Кроме того, в его стихах для детей с самого начала рисуется образ тоски.

Образ восходящего солнца — распространенный образ в казахской и общетурецкой поэзии начала XX века. Об этом свидетельствуют стихи Г. Токая, З. Рамиева, М. Жумабаева. В них восход солнца является, прежде всего, символом возрождения нации: важную роль в эстетике изображения играет социальный мотив. Образ восхода солнца — это образ символизма, который захватывает людей в глобальном масштабе. У М. Жумабаева восход солнца — это символ новой жизни, жизни народа, существовавшего во времена социальных перемен и открывшего для себя новую культурную и эстетическую ценность. В русской поэзии у поэтов-символистов (К. Бальмонт, А. Блок, А. Белый) восход солнца — это символ новой жизни, осмысляющий место человека в жизни совершенно по-новому, отличному от прежнего.

В магжановской поэзии образ восхода солнца есть начало нового дня — образ зари. Образ восхода солнца в стихотворении имеет особое значение. Этот образ лишен социальных, политических и идеологических характеристик. Весеннее, летнее утро (в лирике природы) — символ мира, гармонии, гармонии, символ вечности и нераскрытой тайны, соблазняющий человека.

Восход солнца у автора — это символ принятия жизни такой, какой она написана судьбой, обретения гармонии с жизнью. На основе этого образа можно прочувствовать экзистенциальное мировоззрение поэта, а также двойную подачу образа мира с образом восхода солнца можно объяснить особенностями экзистенциального мировоззрения поэта:

Әй, сен, кесел Күнбатыс!
Бұл жатуың қай жатыс,
Жоғал жылдам жолымнан!
Болмаса, қорықсаң өлемнен,
Үмітің болса өмірден,
Ұста менің қолымнан!
(Эй, ты, грустный Закат!
В какой постели ты лежишь?
Сойди со скоростного пути моего!
Если ты боишься смерти,
Если есть надежда в жизни,
Возьми меня за руки!)

Магжан знал, что существование характеризуется покоем. На первый взгляд тишина

кажется негромкой. Но поэт тюркского происхождения мог слышать этот безмолвный голос, голос бытия, дыхание невидимого мира. Восход солнца у Магжана – символ гармоничного мира, отдохнувшего мира. Образ ветра в стихотворении «Летнее утро» ближе к образу мира, чем образ ветра в других его стихотворениях, где отчетливо чувствуется трагическое настроение. Этим понятием поэт завершает образ восхода солнца.

Исходя из вышесказанного, в поэтической системе Магжана Жумабаева образ ветра является не только символом хаоса бытия, жизни, полной трагедии, но и символом жизненной радости, покоя и гармонии. Говоря об образе восхода солнца в творчестве Магжана, следует отметить, что образ позднего, заката в поэзии поэта не встречается (есть только образ «темной ночи»). Однако особенности национального мировоззрения, основанного на мифологической системе мышления, позволяют объяснить отсутствие образа заката в казахской поэзии. Многим мыслителям свойственно воспринимать Восток как начало новой жизни, а Запад как конец жизни. Это сознательно или интуитивно отражается в философской лирике. Например, Г.П.Козубовская говорит у А.А.Фета, что «запад» и «смерть» — синонимы. Русская философская лирика отражала культурно-историческое сознание своего народа: Россия есть стык (симбиоз) Запада и Востока не только с геополитической, но и с культурно-исторической точки зрения.

Магжан Жумабаев – художник, глубоко понимающий жизнь и заглядывающий в подошву того явления, которое хорошо видно со стороны. Это поэт, который подобно Толстому, Тютчеву, Достоевскому раскрывал глубокий смысл пограничных ситуаций (жизни и смерти, печали и радости и др.), изображал чувства страха и блаженства, царящие над человеком, стоящим на пороге, «два существования», углубившихся в бездну человеческой души и бытия. У М. Жумабаева «грустные мысли», «грустное настроение», «темная ночь» и другие значения образов, символов и эпитетов можно объяснить раскрытием трагической природы исторического бытия.

Но это не повод называть Магжана певцом смерти, поэтом, воспеваящим о крахе европейской жизни. Все его творчество показывает, что этот поэт — поэт жизни. В этом суть его творчества. Тема смерти для Магжана не чуждая тема. Поэт не обходит её стороной, он развивает эту тему в процессе объяснения «жизни» с экзистенциальной точки зрения. Состояния на грани могут привести к летальному исходу, смерть — это не только конец жизни человека, истощение дыхания, но и, прежде всего, символ бесконечности бытия и времени.

Магжан понимает смысл жизни в том, чтобы подчиниться судьбе, приспособиться к тому, что сделали другие. В стихах поэта нет сопротивления судьбе, наоборот, есть покорность и подчинение

скрижалам судьбы. Особенно это видно в поэме «Тэнгри».

Характерной чертой поэтической структуры поэта является устойчивость языковых форм и образов, таких как «густая боль», «грустный голос». Интересно, что эти образы встречаются и в его стихах о природе. Отчетливо чувствуется даже печаль поэта, наблюдающего за весенней сценой. В то же время эти образы не разбивают лирику природы на трагическую мелодию. Например, образ летнего луга в поэме «Жазғытуры» родился из понимания поэтом того, что человек и природа живут в гармонии друг с другом по законам Созидательной Силы:

Аспанда күн күркіреп, от жаркылдап,
Жылы жел қара бұлтты тербеп айдап.
Уызға жаңа тойған жас құлынды,
Шыңғыртып, жылқышылар ұстап, байлап...
...Жаратқан жанға рақат жазғытұры,
Шүкір қыл бір Аллаға «я,құдайлап».
В небе гром гремит и огонь свекает,
Тёплый ветер гонит тёмные тучи.

Молодого жеребенка, который только что насытился молоком,

Всадники силой держат и связывают...

...Благословенной душе лето в удовольствие,

Будьте благодарны Богу говоря: «Хвала

Всевышнему».

Стихотворение Магжана «Песнь заката солнца, песня зари» показывает своеобразие философской системы поэта. Поэт изображает заходящее солнце и рассвет как восхваление света жизни. Однако, если ориентироваться на второе символическое значение произведения, то «свет» есть знак славы жизни – «свет» – знак трагедии в жизни – «солнце мертво», «земля покрыта мраком».

Магжан Жумабаев на протяжении всей своей жизни стремился проникнуть в суть существования, чтобы познать реальность бытия. В поэме «Летняя заря», вслушиваясь в образ горы, «объятый» туманом («высокая гора, объятая туманом»), тайну тишины, которую не разгадать, и шум ветра:

Таң, Күн деген жер жаны,
Оқу-білім ер – жаны
Утро, Солнце – душа земли,
Образование – это душа человека.

В основе лирики Магжана лежат размышления о человеческой жизни. В натурной лирике поэт — настоящий художник. Его чувства возникают из мыслей о месте и значении человека в этой жизни. Этим он отличается от Фета и подобен Тютчеву. Если говорить о пейзажной лирике Магжана, то стихи поэта об осени и зиме немногочисленны, но эти стихи занимают особое место в поэтической системе поэта.

При чтении стихотворений «Летняя дорога» и «Зимняя дорога» можно наблюдать мифологический тип системы мышления поэта. В мифопоэтическом сознании народа осень и зима являются символами смерти. В стихотворении «Зимняя дорога» макрокосм Магжана представлен в виде мира в человеческом облики:

Үскірік аяз

Болгандай аз,
 Қар да басқан
 Кебінге ұқсап.
 Сүйекке өтер
 Суық құшақ...
 Қашан, қайың,
 Жетеді жаз?
 (Как будто мало
 Лютого мороза
 Шел снег
 Как саван.
 Пронизан до костей
 Холодное объятие...
 Когда, берёза,
 Придет лето?)

Система поэтического мышления Магжана не имеет границ. Но надо сказать, что слово «жиһан» в русском языке означает не только «земля», но и «алем» означает мир людей.

Образ «На летней дороге» полон экзистенциального содержания: значит, в этом мире нет ничего постоянного, все преходяще, обманчиво, все умирает. М.Жумабаев мыслит широко: он вводит образ «времени». Этот образ имеет и экзистенциальное значение: время есть и объективное время на земле, и субъективное время человеческого существования — без остановки, необратимое. Магжан описывает картину смерти – обретения покоя – обретения мира в мире. В такое пейзажное описание поэт вводит характерный для его поэтики образ покоя. Магжан слушает тишину («На летней дороге»). В этой тишине поэт слышит шум ветра:

Жол жыландай иірілген,
 Шаң ерініп үйірілген,
 Ешбір леп жоқ, тып-тымық.
 Аңсап есім жия алмай,
 Көзімнің жасын тыя алмай,
 Өлсем екен тұншығып!
 (Дорога извивается, как змея,
 Пыль валится в кучу,
 Безветренно, тихо.
 Не могу собраться мыслями
 Не могу сдержать слез
 Хочу умереть от удушья!)

Здесь образ ветра является символом необратимого, не останавливающего времени. Время безвозвратно только для человека, а природа возрождается с весной.

Таким образом, Магжан выражает свое неповторимое мировоззрение через образ мира и ветра в своей пейзажной лирике. Такие стихи поэта не следует считать только лирикой природы.

В заключение отметим, что в основе экзистенциального понимания Магжаном времени года лежит принцип Шеллинга «единства человека и природы». В стихах поэта реализуется положение о том, что «человек есть природа».

Поэтика дня и ночи у Магжана иная. Отчетливо виден нетрадиционный подход Жумабаева к поэтике дня и ночи, ведь по традиции ночь - это символ зла, тьмы, а день - символ жизни, а у Магжана эти два понятия тесно связаны друг с

другом. другой. «Когда ты тонешь и душа твоя подавлена», ночь тоже «темна и печальна», то есть даже под покровом ночи ты не можешь избавиться от депрессии, ты не можешь обрести свободу.

Этим можно объяснить трагизм в творчестве Жумабаева и смысл проклятия человечества и жизни.

Во времена жизни поэта проблема личности рассматривалась не с позиций Возрождения, а на уровне мировоззрения, характерного для начала XX века. Поэт понимал индивидуализм как неизбежное явление личности в новое время, особенно в годы реакции.

По мнению М. Жумабаева, природа становится более гармоничной и даже осознанной без участия человека. Посвяительство на красоту ночи, символа неисчерпаемых проблем и происхождения природы, подрывает гармонию ночи.

Человек, считающий себя членом цивилизованного общества, в конечном итоге определяет содержание «ночи». В итоге, «ночь» есть образ «дня», а в «ночи» отражается образ человеческого «дня».

Ценность лирики Магжана Жумабаева в хронологическо-литературном процессе определена особенностями историко-культурной ситуации казахского народа в начале XX века, параллельным развитием романтических и реалистических традиций в национальной поэзии.

В магжановской поэтике можно выделить и глубокий философский смысл стихов, и их глубину и удивительную точность. Язык символизма, с которым проявляется автор, передает эти моменты особенно четко и метко, улавливая нюансы оттенков смыслов. Магжан Жумабаев рисует песню своего сердца, песню своего народа. Обращаясь к народному фольклору, к поэтике, присущей песням жителей казахской степи, он выражает всё это в мыслях и чувствах, заложенных в основе своих произведений.

Темой произведений таких поэтов, как М. Жумабаев, живших на рубеже веков, является безысходность трагических ситуаций в жизни человека. Их тексты не отражают внутреннюю реальность жизни. Потому что в нем определяется только их духовный внутренний мир. Основное мировоззрение поэтов-символистов – человек и человеческая душа. И предстает в настоящей арене суровой и беспощадной битвы.

Елеуменов Ш. Магжан (Өмірі мен шығармагерлігі) : учебное пособие – А.: Санат, 1995. - 384 с.

Жумабаев М. Сүй, жан сәулем. Стихи и поэмы – А.: Атамұра, 2002. – 256 с.

Жетписбаева Б.А. Образные миры Магжана Жумабаева. - Алматы, : Нур-пресс, 2008 -156 с.

Козубовская Г.Б. Поэзия Фета и мифология – Барнаул-Москва, 1991,- 145с.

Сүтжан С. Рухани алмасу арналары. Монография. – Павлодар: издательство “Кереку”, 2003. – 186 б.

ВЕНЕЦИАНСКИЕ РЕАЛИИ И ИХ ДОСТОВЕРНОСТЬ В ПЬЕСЕ У. ШЕКСПИРА «ОТЕЛЛО»**Сапёлкин Андрей Александрович**

кандидат исторических наук,

доцент кафедры общегуманитарных дисциплин

Дальневосточный государственный институт искусств,

РФ, г. Владивосток

THE VENETIAN REALITIES AND THEIR ACCURACY IN W. SHAKESPEARE'S PLAY OTHELLO**Andrey A. Sapelkin**

Candidate of History,

Department of the Humanities,

Far Eastern State Institute of Arts,

Russian Federation, Vladivostok

DOI: [10.31618/nas.2413-5291.2023.3.87.731](https://doi.org/10.31618/nas.2413-5291.2023.3.87.731)**АННОТАЦИЯ**

В статье рассматривается городской топоним в форме *Sagittary*, употребленный У. Шекспиром в первом действии его трагедии «Отелло», которое происходит в Венеции. Данный топоним долгое время вызывал споры и считался недостоверным. Выясняется, какой конкретно объект в Венеции был обозначен этим словом, и это мы рассматриваем в качестве аргумента в пользу подлинности авторства Шекспира, которое на протяжении нескольких столетий подвергается сомнению.

ABSTRACT

The article deals with the city toponym *Sagittary* used by W. Shakespeare in the Act I of his tragedy *Othello*, of which the action takes place in Venice. For a long time, the toponym caused controversy and was considered inaccurate. It has been revealed, what exact location was denoted by the word and it has become an argument in favour of Shakespeare's authorship authenticity which has been questioned for centuries.

Ключевые слова: Шекспир, Венеция, топоним, Стрелец, Сабеллико, Фрещерия**Key words:** Shakespeare, Venice, toponym, Sagittary, Sabellico, Frezzeria

Спор о том, является ли реальный Уильям Шекспир (1564-1616), уроженец Стратфорда-на-Эйвоне, актер лондонской театральной труппы «Слуги короля», автором тридцати семи пьес, большинство которых входит в сокровищницу не только английской, но и мировой драматургии, ведется уже несколько столетий. В глазах тех, кто сомневается в авторстве реального Шекспира, веским доводом в пользу их сомнений является география его пьес. Действие в них происходит в десятках местностей, городов и стран Европы, Северной Африки и нынешнего Ближнего Востока, причем во многих случаях воспроизводятся связанные с ними реалии, которые выдают хорошее знакомство автора с большинством этих мест, что в те времена могло быть получено преимущественно путем личного их посещения. Между тем никаких сведений о том, что Шекспир бывал где-либо за пределами Англии, не имеется. Тем не менее Чарльз Найт утверждает: «...нам представляется очень убедительным мнение, что Шекспир все-таки посещал Италию, что в 1593 году его, возможно, несколько месяцев не было в Англии...» [7, с. 179]. Как замечает А. Дживелегов, «...это предположение не опирается ни на какое, хотя бы плохонькое, свидетельство [3]. Действительно, о какой «убедительности» может идти речь, если утверждение о посещении Шекспиром Италии выражено Найтом в гипотетической форме («возможно»)? К тому же отсутствие драматурга в Англии в течение неопределенных «нескольких месяцев», даже если оно имело место, еще не означает, что он отправлялся именно на Апеннины.

Факт, однако, остается фактом: действие пятнадцати из тридцати семи пьес Шекспира разворачивается в Италии или рядом с ней. Местом действия двух из них является Венеция, что отражено в их названиях: «Трагедия Отелло, венецианского мавра», более известная как просто «Отелло», и «Венецианский купец». Попробуем ответить на вопрос, мог ли реальный Шекспир, если он в действительности был автором названных пьес, убедительно воспроизвести венецианские реалии, ни разу не посетив «жемчужины Адриатики».

В «Отелло» только первое действие разворачивается собственно в Венеции, тогда как в остальных четырех оно происходит на Кипре. В 1481-1571 гг. остров был владением Венецианской республики, после чего оказался захвачен турками и присоединен к Османской империи. Действие пьесы относится к периоду, предшествующему захвату Кипра, и все ее персонажи являются венецианцами или лицами, находящимися на службе Венецианской республики.

Единственный городской топоним, который встречается в первом действии пьесы, это некий «Стрелец» (*Sagittary*), дважды в нем упоминаемый. Чаше всего это слово принимается за название гостиницы [7, с. 267]. Данную версию принял в своем переводе М. Л. Лозинский, который, по традиции, принятой в русском языке, закавычивает это название. В первый раз оно всплывает тогда, когда Яго предательски указывает Брабанцио, отцу Дездемоны, бежавшей из дому, чтобы вступить в тайный брак с Отелло, место, где та может

укрывать: «...Чтоб вам настичь Мавра, // Ведите поднятых людей к „Стрельцу“» (сцена 1, действие I). Во второй раз мы слышим это название из уст Отелло, который просит послать за Дездемоной, чтобы та засвидетельствовала перед дожем, сенатом и отцом, что совершила свой выбор по собственной доброй воле: «...Я прошу вас, // Пошлите за синьорою к „Стрельцу“» (сцена 2, действие I). По свидетельству одного из исследователей, в Венеции того времени имелись многочисленные гостиницы, самыми известными из которых были следующие (по традиции того времени, названию гостиницы предшествовал предлог *a*, соответствующий русскому «у»): *al Salvadego* («У Дикаря»), *al Cavaletto* («У Лошадки»), *allo Sturione* («У Осётра»), *al Capello* («У Шляпы»), *alle Due Spade* («У Двух шпаг»), *alla Campana* («У Колокола»), *al S. Giorgio* («У Св. Георгия»), *al Leon bianco* («У Белого льва»), *al Gambaro* («У Рака»), *alla Luna* («У Луны»), *all'Aquila near* («У Черного орла»), *alla Corona* («У Короны»), *all'Angelo della Torre* («У Ангела на башне»), но среди них не было ни одной, которая называлась бы *al Sagittario* – «У Стрельца», или «Стрелец» [6, с. 49].

Чарльз Найт отождествляет «Стрельца» с Венецианским арсеналом – комплексным предприятием для постройки и оснащения боевых кораблей, включавшем в себя кузницы, судоверфи, оружейные склады и различные мастерские. По утверждению Найта, на территории Арсенала проживали также командиры флота и войск Венецианской республики: «Фигура стрелка с опущенным луком до сих пор находится в этом месте. Возможно, Шекспир видел эту скульптуру». [7, с. 267]. Эту версию принимает Б. Л. Пастернак, который, вероятнее всего, при работе над своим переводом пользовался именно изданием Найта. Слова Яго переведены им следующим образом: «Когда они пойдут его искать, // Вы с ними направляйтесь к арсеналу. // Он там». Слова Отелло – так: «...Пошлите в арсенал. // Пускай она сама даст показанье».

На площадке перед входом в Арсенал действительно имеется железная ограда с восемью колоннами, на которых установлено восемь статуй античных богов, включая статую Марса, который держит в руке лук [1]. Однако эти статуи появлялись на этом месте только в 1682 году, и две из них – именно Марс и еще Нептун – были изваяны Джованни Комином [5, с. 10], годы жизни которого – 1647-1695 – исключают всякую возможность того, что, как допускает Найт, «Шекспир мог их видеть». Следовательно, топоним *Sagittary* никак не связан с Венецианским Арсеналом.

Некоторые полагают, что «Стрелец» (англ. *Sagittary*, ит. *Sagittario*) – это «случайно найденное слово», придуманное Шекспиром для обозначения некой гостиницы, в которой Отелло поселил Дездемону [6, с. 49]. Версия допустимая, но едва ли мавр мог поместить свою молодую жену в таких людных местах, как какая-нибудь гостиница или территория Арсенала, то есть совершить действие

слишком явное и открытое, которое не могло бы остаться незамеченным.

Еще раз вспомним слова Отелло (сцена 3, действие I), когда на совете у дожа он просит послать за Дездемоной к «Стрельцу» (у Лозинского) или в Арсенал (у Пастернака). Дож дает распоряжение исполнить просьбу и отряжает людей, вести которых по распоряжению Отелло должен Яго. В оригинале слова мавра звучат так: *Ancient, conduct them, you best know the place* [7, с. 268], что значит «поручик, ведите их, вы лучше всех знаете, где это место» (ритм оригинальной фразы предполагает акцент на слове *you* – «вы»). Лозинский ближе к оригиналу, переведя эту фразу как «сведите их, хорунжий; вы там были», что подразумевает знакомство Яго с местонахождением Дездемоны; у Пастернака перевод более вольный: «Поручик, покажите им дорогу». Что Яго знает место, где находится Дездемона, не подлежит сомнению, ибо именно он еще раньше произносит название «Стрелец», направляя туда Бранцио и его слуг. Но это явно не гостиница, а, скорее, название улицы, на которой находится дом, куда Отелло поместил свою молодую супругу. Однако в Венеции нет улицы с таким названием. Она не упоминается, например, в подробном и обстоятельном путеводителе по Венеции Л. Бонопьяни, содержащем многочисленные исторические справки относительно тех или иных городских объектов [4], не говоря уже об изданиях более современных. Но можно поискать это название в изданиях более ранних, даже современных самому Шекспиру, в которых он мог его почерпнуть. В Национальной библиотеке Флоренции хранится рукописный экземпляр труда итальянского историка Марко Антонио Коччо, больше известного как Сабеллико (1436-1506), «О расположении города Венеция» (*De situ urbis Venetae*), написанном на латыни и относящемся к 1494 году. Ввиду трудности работы с рукописным текстом, мы обратились к изданию 1502 года, напечатанным типографским способом. Можно сказать, что это едва ли не самый ранний путеводитель по Венеции, содержащий для исследователя ценный исторический материал. Здесь мы встречаем упоминание о *vicus sagittarius*, что дословно означает «улица стрельцовая»: *Campus a fronte ad Gregorii trajectum excurrit: secus Jubanicae tecta per inflexos calles ad Angelum laeva, dextra ad Fantini itur aram. Duplici inde via in Divi Marci itur aream, laeva per **sagittarium vicum**, dextra pontibus duobus. In ulterioris conspectu, Mosis fanum cum acclivi turte (выделено мною – А. С.)* [8, с. 90 (пронумерованы только правые страницы разворота книги; левые нумерации не имеют. Приведенный фрагмент находится на левой странице, которая следует за 89-й страницей предыдущего разворота. Следовательно, номер 90 относится как к левой, так и правой странице разворота книги)]. Значит, такая улица существовала в XV-XVI веках, а Шекспиру труд Сабеллико мог быть вполне известен как, пожалуй, единственный в то время, посвященный истории и

современности Венеции. Но если в настоящее время улицы с таким названием в городе нет, то которая носила такое название в прошлом? Упоминаемые городские топонимы «поле (*m. e. пространство; свободное, незастроенное место* – А. С.) Св. Григория», «поле Св. Ангела», «церковь Св. Фантина», «[площадь] Сан-Марко» и «церковь Св. Моисея» указывают на район Венеции Сан-Марко, одна из улиц которого называется *Frezzaria*, или *Frezzeria*, и это название она имела еще в XV веке [10, с. 295]. В основе названия *Frezzaria* – итальянское слово *freccia* («стрела»), которое на венецианском диалекте звучит как *frezza* (а те, кто занимался изготовлением стрел, назывались *frezzeri*). Такое название улица получила потому, что на ней изготавливались и продавались стрелы [ibid]. Именно это название Сабеллико буквально перевел на латинский, что затрудняло его идентификацию многим исследователям. Существительное *freccia / frezza* в итальянском языке – германского происхождения [11]; в латинском «стрела» – *sagitta*; отсюда – слово *sagittarius* («стрелок»), ставшее названием одного из зодиакальных созвездий (по-русски «Стрелец») [2, с. 893]. В последнем значении латинское *sagittarius* используется и в современном английском языке. Однако Оксфордский словарь английского языка фиксирует еще и форму *Sagittary* в качестве параллельной формы слова *Sagittarius*, давно вышедшей из употребления: самый ранний пример использования этой формы, которую приводит словарь, относится к 1413 году, самый поздний – к 1788-му. Форма *Sagittarius* была, несомненно, распространена больше, так как самый ранний пример ее употребления относится к 1398 году, и она употребительна до сих пор [9, с. 35].

В свете нашего исследования сам собой напрашивается вопрос: мог ли реальный Шекспир, ни разу не посетив Венеции, знать о существовании в ней улицы под тем названием, которое он приводит в своей пьесе? Ответ очевиден: он легко мог позаимствовать это название из труда Сабеллико, и сам факт, что он использует латинское название улицы – то есть то, которое дает именно Сабеллико, говорит в пользу того, что сам Шекспир в Венеции не бывал. В противном случае он, несомненно, использовал бы итальянское ее название, известное всем жителям города. Выбор именно этой улицы в пьесе неслучаен: из описания, данного Сабеллико, следует, что она находится сравнительно недалеко от Дворца дождей, в стенах которого собирается чрезвычайный ночной совет, и дойти до нее можно

пешком, не прибегая к переправе по воде. Ходу туда и обратно получается ровно столько, чтобы Отелло как раз успел поведать собравшимся о том, как случилась любовь между ним и Дездемоной, и все это говорит о том, насколько Шекспир достоверен в деталях, стремясь к полной правдоподобности в воссоздании места действия в своих произведениях.

В споре противников и сторонников авторства реального Шекспира этот топоним может послужить несомненным доводом в пользу вторых. Для того чтобы достоверно описать то или иное место, автору необязательно посещать его лично. Достаточно внимательно изучить имеющиеся документы, или, выражаясь современным языком, «справочную литературу». Во времена Шекспира круг последней был не очень широк, но это не мешало великому драматургу, пользуясь тем немногим, что имелось в его распоряжении, создавать в своих произведениях убедительные картины окружавшей персонажей его пьес действительности.

Венеция Италия
<https://ru.pinterest.com/pin/vigilance-justice-statues-by-giovanni-antonio-comin-arsenale-venice-italy-hese-statues-of-justice-and-vigilanc--157977899399326461/>

Дворецкий И. Х. Латинско-русский словарь. – М.: Изд-во Русский язык, 1976. – 1096 с.

Дживелегов А. К. Шекспир и Италия. <http://svr-lit.ru/svr-lit/articles/dzhivelegov-shekspir.htm>

Benopiani L. Venezia. Guida – impressioni. – Milano: Presso l'Autore, [1896]. – 321 p.

Casoni G. Guida per l'arsenale di Venezia. – Venezia: Tipografia di Giuseppe Antonelli, 1829. – 143 p

Elze T. Venezianische Skizzen zu Shakespeare. – München: Theodor Ackermann, 1899. – 161 S.

Knight Ch. A biography of William Shakespeare. – London: Virtue and Co., [1875]. – 188 p.

Marco Antonio Sabellico. Opera Mar. Ant. Sabellici quae hoc volumine continentur. Epistolarum familiarum libri 12. Orationes. 12. De situ Venetae urbis libri tres. ... – (Impressi Venetiis): per Albertinum de Lisona Vercellensem, 1502. – 533 p.

The Oxford English Dictionary. Vol. IX. – Oxford: At the Clarendon Press, [1933]. – 186 p.

Tassini G. Curiosità veneziane ovvero Origini della dominazione stradali di Venezia. Venezia: Stab. Tip. Grimaldo e C., 1872. – 806 p.

Treccani.
<https://www.treccani.it/vocabolario/ricerca/freccia/>

ФИЛОСОФСКИЕ НАУКИ

УДК 8:161/162

АНАЛИЗ ФИЛОСОФСКИХ И ЛОГИЧЕСКИХ КАТЕГОРИЙ В КНИГЕ «СЛОВА, УПОТРЕБЛЯЕМЫЕ В ЛОГИКЕ» АБУ НАСРА ФАРАБИ

Сулаймонов Бахманёр Саидхсонович

Таджикский международный университет иностранных языков имени Сотима Улугзода, кандидат философских наук, доцент кафедры философии и политологии. Адрес: 734019, Республика Таджикистан, г. Душанбе, ул. Мухаммадиева, 17/6, тел.: (+992) 938384345

THE ANALYSIS OF PHILOSOPHICAL AND LOGICAL CATEGORIES IN THE BOOK "THE WORDS USED IN LOGIC" BY ABUNASR FARABI

Sulaymonov Bahmanyor Saidehsonovich

Tajik International Institute of Foreign Languages named after Sotim Ulughzoda, candidate of Philosophy, associate professor of the Department of Philosophy and Politology. Address: 734019, Republic of Tajikistan, Dushanbe, 17/6 Muhammadiev str., phone: (+992) 938384345.

[DOI: 10.31618/nas.2413-5291.2023.3.87.732](https://doi.org/10.31618/nas.2413-5291.2023.3.87.732)

АННОТАЦИЯ

В данной статье автор уделяет внимание одному из актуальных вопросов – средневековым логическим понятиям и категориям, рассмотренным в книге аль-Фараби «Слова, употребляемые в логике», и указывает, что в разработке этих логических разделов Второй учитель следуя за Первым учителем, сначала разработал и классифицировал их, а затем объяснил каждую из них в соответствии с уровнем философского мышления жителей Востока.

Аль-Фараби подробно рассмотрел свои логические мысли в книгах «О классификации наук», «Книга букв», «Силлогизм» и др. Однако единственная книга, в которой он анализировал имена существительные, глаголы, частицы, понятия, категории, суждения и силлогизмы в соответствии с научной методологией, - является книга «Слова, употребляемые в логике».

Исследования автора показательны и доказывают, что философ восточной школы перипатетизма аль-Фараби является не только интерпретатором мыслей греческих философов, но и основоположником и формирователем философии и логики на Востоке.

Также автор статьи отмечает, что логические идеи аль-Фараби в новейшее время дают благоприятную основу для развития науки логики и положительно влияют на развитие человеческого мышления.

Таким образом, аль-Фараби является первым мыслителем на Востоке, разработавшим логические понятия и категории в отдельной книге, и проявившим особый интерес к укреплению науки логики правильными методами получения научных выводов и способов их совершенствования.

ABSTRACT

In this article the author pays attention to one of topical issues – to the medieval logical concepts and categories considered in the book al-Farabi "The word used in logic" and specifies that in development of these logical sections the Second teacher following the First teacher, at first developed and classified them, and then explained each of them according to the level of philosophical thinking of oriental people.

Al-Farabi in detail considered the logical thoughts in books "About Classification of Sciences", "Book of Letters", "Syllogism", etc. However the only book in which he analyzed nouns, verbs, particles, concepts, categories, judgments and syllogisms according to scientific methodology, - is the book "The Words Used in Logic".

Researches of the author are indicative and prove that the philosopher of Eastern Peripatetic school al-Farabi is not only the interpreter of thoughts of the Greek philosophers, but also the founder and the shaper of philosophy and logic in the east.

Also the author of article notes that the logical ideas of al-Farabi in the latest time give a favorable basis for development of science of logic and positively influence development of human thinking.

Thus, al-Farabi is the first thinker in the east who developed logical concepts and categories of the separate book, and showed much interest in strengthening of science of logic by the correct methods of receiving scientific conclusions and ways of their improvement.

Ключевые слова: субстанция, заменители, соединённые, посредство, дополняющие частицы, связи, слова, суждение, силлогизм, частица, Аль-Фараби.

Keywords: substance, substitutes, connected, the means, supplementing particles, sheaves, words, judgment, a syllogism, a particle

Абу Наср Мухаммад ибн Мухаммад ибн Тархан аль-Фараби (870-950) считается одним из великих личностей средневековой мусульманской

философии. Стоит отметить, что в ранний период средневековья аль-Фараби считался интеллектуалом первой величины. Благодаря

усилиям и трудам аль-Фараби, было развито до совершенства частичное учение аль-Кинди, одного из первых арабских философов, проложивших путь перипатетизму в восточный мир. Несомненно, ни один из философов, живших до аль-Фараби, не сумел так тщательно проанализировать и интерпретировать главные философские учения Аристотеля, тем самым, придав им доступность в деле их освоения для научного круга того времени. Как утверждал Р. Ардакани – основатель мусульманской школы философии и исследователь учения Аль-Фараби, «Философская система Аль-Фараби, подвергаясь только анализу и предложенная научному кругу по истечению определенного времени, претерпела лишь свое развитие, а не изменение» [8, 111-169].

Аль-Фараби, без всякого сомнения, является великой личностью и ярким мыслителем своего времени, подвижником греческой философии в мусульманском мире, в совершенстве прокомментировавшим логику Аристотеля в средневековом мусульманском обществе, по праву считается одним из прародителей мусульманской философии. Как отмечает А.Х. Касимджанов, «Философия и методы познания Аристотеля в определенный момент были внедрены в науку лишь усилием и многосторонней деятельностью аль-Фараби» [1, 76]. Своей неустанной мыслительной работой аль-Фараби значительно повлиял на воззрения будущих мусульманских философов. И сегодня изучая основы возникновения, формирования и совершенствования арабской мусульманской философии и её терминологии на основе исторического процесса, можно сделать вывод, что огромное влияние на неё оказала древняя греческая наука о языкознании [5, 42].

Доказательством огромного влияния учения аль-Фараби на философию средневекового Востока является отношение Ибн Сины к учению аль-Фараби. Так, он пишет, что несколько раз прочитав книгу Аристотеля «О целях метафизики», так и не понял её смысл а, и лишь после знакомства с комментариями аль-Фараби к этой книге, осознал и понял её смысл и содержание [9, 71].

Поистине великим и разнообразным является наследие и учение аль-Фараби. Жажда учения и познания всегда воодушевляли его изучить и освоить такие разделы науки, как философия, этика и эстетика, логика и психология, обществоведение, политика и государственное управление, естествознание и языкознание, музыка и др. По некоторым сведениям, мыслителем были написаны и изданы около 100 книг и трактатов, комментариев и статей, послуживших науке его эпохи [2, 5; 11, 146-151].

Следует отметить, что благодаря текстологической работе и исследованиям зарубежных востоковедов таких, как М. Штейншнайдер, Ф. Дитеричи, М. Хортен, Д.М. Данлоп, М. Тюркед, Н. Решер, А.В. Сагадеев, М.М. Хайруллаев, М.С. Бурабаев, А.Х. Касимджанов и арабских учёных И.Мадкура, А. Махфуза, Х. ал-

Фахури, О. Фарруха, М. Аббаса, О. Амина, М. Кашикаш и др. – в оборот мировой литературы вовлечены уже многие сочинения мыслителя по логике. Творческая группа, созданная при Институте философии и права Республики Казахстан, в составе специалистов А.В. Сагадеев, А.Л. Казибердов, К.Х. Таджикова, Н. Караев, А.Д. Шарипов, Б.Я. Ошеревич и др., перевела непосредственно с арабского языка и издала на русском и казахском языках многие сочинения мыслителя: «Философские трактаты» (1972), «Социально-этические трактаты» (1975), «Математические трактаты» (1972), «Логические трактаты» (1975) «Комментарии к Альмагесту» Птолемея (1975), «Историко-философские трактаты» (1985), «Избранные трактаты» (1994), трактат «О музыке и поэзии» и т.п.

Несмотря на эти значительные успехи в переводе и исследовании творчества аль-Фараби, некоторые важные его работы все ещё остаются неизданными и, естественно, не исследованными. К числу таких работ следует отнести «Слова, употребляемые в логике», на которой здесь мы кратко остановимся.

Проблемы логики занимают одно из важных мест в философской системе аль-Фараби. Эту науку он определяет как одну из теоретических дисциплин, изучающих законы и правила мышления, причём ставит во главе других наук и понимает её как искусство. Он анализирует все части и разделы логики, рассматривает средства выражения логической мысли и даёт подробную характеристику «Органона» Аристотеля.

Если значительную роль в развитии средневековой науки сыграл трактат «Ихса-ул-улум» («О классификации наук»), то в развитии терминологии логики и философии не меньшую роль сыграли такие произведения аль-Фараби, как (*Kitāb-ul-ḥurūf*) («Книга букв»), (*al-Qiyās*) («Силлогизм») и (*al-Alfāz al-musta'mala fī-l-mantiq*) («Слова, употребляемые в логике»), в которых уделяется особое внимание логико-философским законам и понятиям.

Из зарубежных исследователей Дж. Лангвед в своей работе «От Корана к философии. Арабский язык и возникновение философского словаря у аль-Фараби» указывает на некоторые пробелы логики мыслителя.

Трактат «аль-Алфаз», упоминаемый часто в библиографических работах аль-Фараби, все еще не подвергался всестороннему логическому анализу. Сам трактат состоит из следующих глав:

1. Классы, обозначающие слова.
2. Классы частиц.
3. Сложные слова и виды значения.
4. Классы общих значений.
5. Классы общих простых значений.
6. Классы общих сложных значений.
7. Деление и соединение.
8. Способы обучения.
9. Вещи, которые должен знать изучающий искусство логики.
10. Начало рассуждения об искусстве логики.

На основе многочисленных рукописей профессор М. Мухсин подготовил критический текст «аль-Алфаз» и, после сопоставления с другими работами аль-Фараби, пришел к выводу, что «аль-Алфаз» является сокращённым вариантом таких его работ, как «ар-Рисала» («Трактат»), «аль-Фусул ал-хамса» («Пять глав») и «Ийсагуджи» («Эйсагоги»). В частности, в предисловии к трактату М. Мухсин отмечает: «Если сопоставить «аль-Алфаз» с тремя вышеназванными книгами, предшествующими книге «Категории», то выясняется, что он [аль-Фараби] обобщает в этой работе те вопросы, которые резюмировал в этих трёх трактатах, за исключением некоторых вопросов, исследованных в книге «Категории». Однако, эти вопросы в книге «аль-Алфаз» рассматриваются шире, чем в трёх предыдущих книгах, поэтому нельзя сказать, что эта книга является частью большой книги, которая охватывала бы «ар-Рисала», «аль-Фусул ал-хамса»; она также не является частью «Ийсагуджи» и, необходимо сказать, что она является частью компендиума «Среднего» или «Большого» – его логических трудов, которые были больше, чем компендиумы, охватывающие эти три книги. Место книги [т.е. аль-Алфаз] в этом компендиуме непосредственно перед книгой «Категории», и она в этом компендиуме написана вместо «ар-Рисала», «аль-Фусул ал-хамса», «Эйсагоги», в книгах «Джавамеъ» («Объемлющий») или в компендиуме «аль-Муджаз» («Краткий») и «ас-Сагир» («Маленький») [5, 24].

Логико-лингвистические взгляды аль-Фараби в данном трактате изложены в начальных главах трактата, где речь идет о слове и его функции в языке и он дает дефиниции этих понятий.

Известно, что в арабской грамматике была воспринята аристотелевская триада: имя, глагол и частицы. Рассуждая об имени, аль-Фараби характеризует его значение, как могущее быть абстрактным или конкретным, единичным или общим [5, 41-42].

Особенно ценно учение аль-Фараби о частицах в отличие от греческой грамматики, где они рассматриваются как лингвистические категории, не имеющие значения, исходя из логической этимологической нагрузки частиц в языке, он глубоко толкует их как указывающие на значение и квалифицирует их как «*dällatan 'alā ma'nā*» («указывающие на значение»).

Аль-Фараби детально разработал двухступенчатую классификацию частиц. Первый уровень деления, в основном, восходит к античному, и сам мыслитель в начале трактата «аль-Алфаз» указывает, что в греческой грамматике для каждого класса частиц выделяется специальное имя, что не характерно для арабского языка. «Стало быть, нам надлежит для каждого класса [частиц] перечислить те имена, которые были переданы нам от ученых грамматиков греческого языка, ибо они отдельно выделяли для каждого класса [частиц] специальное имя» [5, 42].

Аль-Фараби, имея ввиду формирование древнегреческого языкознания непосредственно для обслуживания логики, опирается на греческий опыт и классифицируя, например, частицы, исходит из правил греческого языка, но даёт им обстоятельное объяснение, соответственно законам и правилам арабского языка. Здесь явно наблюдается попытка Второго учителя создать логическую терминологию, несуществующую в арабском языке.

Аль-Фараби, понимая скудность частиц в арабском языке, исходя из их этимологической роли в выражении логических смыслов, применяя грамматику греческого языка для арабского языка, придумывает частицы, обозначающие различные состояния (*hāl*), которые суть следующие: *hawālif* (заменители), *wāsilāt* (соединённые), *wāsiṭa* (посредство) *hawāshī* (дополняющие частицы), *rawābiṭ* (связки) и т.д. (которые вошли в таджикский язык и работают в нем до сих пор)

Одни частицы соединяются с именами, а другие – с глаголами, третьи – с составленными из имён и глаголов. Отсюда, каждая частица, соединяющаяся с каким-то словом, означает, что понятие, этого слова обладает каким-то состоянием [5, 42].

Большой детальностью отличается классификация частиц (*adawāt, hurūf*), где к первому разряду он относит «заменители» («*hawālif* в единственном числе «*haliifa*»). Это слово аль-Фараби употребляет для выражения «замещать, быть преемником», которое приравняется слову «*badīl*» («заменитель»).

Второй разряд частиц, которые приводит аль-Фараби, называются «соединённые» («*wāsilāt*» в единственном числе «*wāsila*»). Аль-Фараби в своей работе не комментирует это слово, а ограничивается указанием на то, что оно имеет различные формы в арабском языке.

Под понятием «*wāsilāt*» (соединённые, в единственном, числе – «*wāsila*»), аль-Фараби подразумевает не артикль, а логический квантор, уточняющий имя, определяющий имя относительно другого значения; сюда относятся артикли, указательные и определительные местоимения; предлоги связывают имена; наречия логически определяют все высказывания, характеризуя его истинность, ложность, модальность и другие аспекты, связанные с логическими и философскими категориями; частицы в узком смысле отчасти напоминают союзы и сообщают о типе логической связи нескольких высказываний. Иначе говоря, имя и высказывание могут либо быть замещены, либо пояснены посредством отнесения к другому имени или высказыванию, либо входят в сложный состав путем соединения себе подобных.

Под понятием «*wāsiṭa*» (серединные) аль-Фараби понимает те единицы языка, которые используются в качестве предлогов и соотнесённости.

Большой детальностью рассмотрения отличаются частицы, называемые «*hawāshī*»

(дополняющие) в единственном числе – «*ḥāshiya*» (букв. «край», «конец», «рамка», «граница»). Аль-Фараби их разделяет на пятнадцать разрядов. Они могут быть рассмотрены как рефлексия аристотелевских философских категорий. Аль-Фараби выделяет следующие их разновидности: – отмечающие истинность (*inniyya*), существование (*wujūd*), сущности (*dhāt*) или субстанции (*jawḥar*); – содержащие подтверждение «да» (*na'am*); – характеризующие меру и количество (*kammiyya*); – характеризующие отрицательность «не, нет» (*laysa*); – характеризующие существование вообще (*mawjūd*); – характеризующие сущность; отличие их от предшествующего класса в том, что наречия существования соотносятся с общим вопросом (например, *hal* – «разве»), определяющие форму (*ṣīgha*) или облик (*hay'a*) и отвечающие на вопрос как? (*kayfa*); они подразделяются на характеризующие сущность (*kayfiyya dhātiyya* или *kayfiyya jawḥariyya*) и на характеризующие «акциденцию» (*kayfiyya 'arḍaiyya* или *kayfiyya ghayr dhātiyya*); – указывающие на причину (*sabab*).

В трактате «аль-Алфаз» аль-Фараби приводит частицы-связки («*rawābiṭ*» – во множественном числе, в единственном – «*rābiṭa*»), и делит их на восемь классов: соединяющие высказывания, каждое из которых отличается чем-то особенным; разделительные союзы; соединяющие возможное условие и следствие из него; соединяющие наличествующее условие и следствие; соединяющие два высказывания, каждое из которых обуславливает отличие другого от самого себя; соединяющие с уступительным значением, т.е. с нарушением условия; соединяющие высказывания, из которых одно указывает на причину; соединяющие высказывания, из которых одно выражает следствие.

Все рассмотренные единицы (*ajzā' ul-aqwāl*) – «части речи» в расширенном понимании, служат для образования языкового знака, высказывания (*qawl*), часто грамматически рассматриваемого как предложение (*kalām*), состоящих из слов (*kalima*); термин *kalmia*, как *kalām* двуслоен, так как в логике первый обозначает глагол-предикат во второй-суждение.

В трактате «аль-Алфаз» аль-Фараби под понятием имя (*ism*) в широком смысле подразумевает знак, а в узком – языковую единицу, обозначающую что-либо. Оно устанавливается (*waḍ'an*) лицом, человеком, обозначателем (*musammā*). То, что обозначено, именуется «установленным» (*mawḍū' lahu*).

Обозначение или наименование (*tasmiya*), понимаемое как акт, производимый «обозначателем», тем, кто употребляет знак. Обозначаемое, названное (*musammā*), соотносится с компонентом реальной действительности и с понятием (*mafḥūm*) на уровне гносеологической действительности. Так разделяет аль-Фараби служебные, грамматические единицы (*hurūf*).

Как известно, общеупотребительная лексика, прежде чем превратится в термин, проходит

многочисленные этапы своего развития. Кроме того, существует специальная лексика – совокупность лексических единиц (в первую очередь, терминов) специальных областей знания, образующая особый пласт лексики, наиболее легко поддающийся сознательному регулированию и упорядочению. Именно в специальной лексике наиболее наглядно обнаруживается связь развития языка с историей материальной и духовной культуры народа. По словам академика В.В. Виноградова, «история терминологии – это повесть о закономерностях развития знаний о природе и обществе». Сходные мысли высказал выдающийся логик и философ Г. Фреге: «то, что известно как история понятий, на самом деле есть либо история нашего познания понятий, либо история значений слов» [7, 5].

Аль-Фараби к специальной лексике, т.е. терминологии – совокупности терминов, используемых в определенной области знания – подходит как логик и определяет специальную лексику так, что она отличается от общеупотребительной лексики, используемой учёными разных отраслей знаний в специальном значении. Он определяет место и функцию специальной лексики в искусстве логики считает, что разряды слов, которые охватывают искусство грамматики, таковы, что широкая публика (*jumḥūr*) употребляет их в одном смысле, учёные люди используют эти же слова в другом смысле. Слова в искусстве грамматики, отмечает он, рассматриваются сообразно общепринятым обозначениям в широкой публике (*jumḥūr*), а не так, как их обозначают ученые. Поэтому лингвисты рассматривают те значения слов, которые употребительны у широкой публики, а не у ученых. По мнению аль-Фараби, «в большинстве случаев обозначения, применяемые в широкой публике, те же самые, что применяются учёными, но мы намереваемся определить значение этих слов, которые употребляются только в искусстве логики» [5, 43-44].

Как явствует из этого высказывания, аль-Фараби чётко понимал разницу между термином и общеупотребительной лексикой, поэтому определенно заявляет, что мы используем слова в специальном значении, в частности, в искусстве логики. Кроме того, из высказывания аль-Фараби следует, что его, прежде всего, интересует понятийное значение слова, т.е. его терминологический аспект.

Следует отметить, что арабское языкознание представляло развитую систему, где основные правила арабского языка были описаны во всех деталях. Однако некоторые языковые термины, как, например, «связка» (*rābiṭa*), широко употребляются у философов, что может быть доказано использованием этого термина у аль-Фараби в трактате «аль-Алфаз».

«*Ar-rābiṭa*» в единственном числе, а во множественном числе «*ar-rawābiṭ*» означает [логический] «союз». Аль-Фараби в своем трактате говорит, что они имеют множество классов и

разделяет их на восемь частей. К числу таких союзов он относит: либо (*immā*); если было бы (*in kāna*); всякий раз, когда было (*kullamā kāna*); когда было (*matā kāna*); если было бы (*idhā kāna*); что касается (*ammā*); когда (*lammā, idh*); однако (*lakinna, illā an*); чтобы (*kaḥ*); для того, чтобы (*likay*); так как (*lianna*); из-за (*min ajl*) и т.д. Как отмечает аль-Фараби, эти союзы служат для выражения различных отношений между предложениями. В частности, он отмечает: одни союзы сочетаются с множеством слов и указывают, что значения этих слов сказываются в отношении каждого из них при помощи чего-то, что специально добавляют к этим словам как, например, наше высказывание «либо» (*immā*), где буква (*alif*) имеет огласовку «и», а буква (*mim*) – усиленную огласовку» [5, 45].

Как видно из интерпретации аль-Фараби, он рассматривает эти частицы в основном с точки зрения логики, ибо, как он пишет, «нашей целью является использование слов с точки зрения искусства логики» [5, 44]. Аль-Фараби все союзы причисляет к соединениям, замещающим и дополняющим части речи – к разрядам единичных слов.

Аль-Фараби в своём трактате приводит ценные замечания о типологии фраз, связанных с приведением условий осмысленности высказывания. При объяснении сложных слов (*al-alfāz al-murakkaba*), которые слагаются из имен, глаголов и частиц, и называемые «речениями» (*al-aqāwīl*) он приводит и объясняет лингвистические термины, которые широко применяются в логике для упорядочения речи, такие, как: то, на что опираются (*musnad*); подлежащее глагольного предложения (*musnad ilayh*); сообщение (*ḥabar*); высказываемое для него (*al-muḥbir 'an-hu*); прилагательное (*aṣ-ṣifa*); существительное (*al-mawṣūf*) [15, 5-24; 5, 57].

Ценные рассуждения в своем трактате аль-Фараби приводит относительно общих понятий (*al-kulliyūāt al-mushtaraka*), которые охватывают такие понятия, как: единичные вещи (*al-ashḥās*); частные (*al-ajzā'*); общее (*al-'amm*) и частное (*al-ḥāṣ*); род (*al-jins*); вид (*an-naw'*); высший род (*al-jins al-'ālī*); что это (*mā huwa*); видовое отличие (*al-faṣl*); конституирующие видовые отличия (*al-fuṣūl al-muqawwima*); сущностные видовые отличия (*al-fuṣūl adh-dhātīyya*); конституирующие видовые отличия рода (*al-fuṣūl al-muqawwima li-l-jins*); противлежащие видовые отличия (*al-fuṣūl al-mutaqābila*); собственные видовые отличия (*fuṣūl ḥāṣṣa*); определения (*al-ḥadd*); полное определение (*ḥadd tāmm*); какой это предмет (*ayyu shay'in huwa?*); сложное слово (*lafẓ murakkab*); деление (*al-qisma*) делимое (*al-maqṣūm*); делимые видовые отличия (*al-fuṣūl al-qāsima*); делящие виды (*al-anwā' al-qāsima*); акциденция (*al-'arīd*); собственный признак (*al-ḥāṣṣa*) и т.д.

Важные выводы в трактате мы находим относительно обучения (*at-ta'lim*) и его терминологии. Он в частности по этому поводу говорит: «Обучение иногда бывает путем слушания

(*bi-samā'*), а иногда подражанием (*bi-iḥtidhā'*). Обучение, осуществляемое слушанием, это то, в котором учитель использует высказывания, которые Аристотель называет «обучение путем слушания» (*at-ta'lim al-masmū'*)» [5, 86]. В этом разделе аль-Фараби приводит такие термины, которые связаны с процессом обучения: слушание (*samā'*), подражание (*iḥtidhā'*), обучение (*ta'lim*), виды обучения (*anwā' at-ta'lim*), обучающий (*al-muta'allim*), индукция (*istiqrā'*), понятие (*taṣawwur*), слово (*lafẓ*), предмет (*shay'*), замена более известного (*ibdāl al-'arāf*), сокращение более известного (*iqtiṣāb al-'arāf*), комментарий имени (*sharḥ al-ism*), анализ имени (*taḥlīl al-ism*) анализ частей определения (*taḥlīl ajzā' al-ḥad(d)*), высказывающая речь (*al-qawl ash-shāriḥ*), анализ (*at-taḥlīl*), суждение (*taṣdīq*), знаки предмета (*'alāmāt ash-shay'*), суждение (*ḥukm*) и т.д.

Аль-Фараби в другой главе своего трактата останавливается на вопросе о том, что должен знать тот, кто будет заниматься искусством логики, до того, как начнёт заниматься этим искусством. По этому поводу он говорит: «Далее нам следует указать те предметы знания, которые необходимы для изучающего при открывании любой книги. [Знание] этих вещей не составит трудности для тебя, [ибо] они перечислены новыми комментаторами» [5, 94].

Эти вещи являются целью книги (*gharaḥ al-kutub*), её польза (*manfa'atu-hu*), её деление (*qismatu-hu*), её отношение (*nisbatu-hu*), достоинства (*martabatu-hu*), её заглавие (*'unwānu-hu*), имя автора (*ism wāḍi'u-hu*), способ обучения (*naḥw at-ta'lim*), применяемый к ним» [5, 94]. Аль-Фараби подвергает понятийному объяснению каждый термин, где в частности говорит: «Под понятием «цель» (*al-gharaḥ*) подразумеваются те вещи, определение которых есть намерение этой книги» или «Под понятием «отношения» (*an-nisba*) понимается определение того, к какому искусству книга относится» [5, 94].

Фараби глубоко интересуют гносеологические вопросы. Весьма ценные высказывания аль-Фараби приводит относительно влияния внешних факторов на процесс познания. В частности, он отмечает, что убеждение ума (*inqiyādāt adh-dhihn*), направляющее на познание каких-то представлений, бывают разными и оказывают различное влияние на сознание человека, и вещи, побуждающие человека к абсолютному подчинению, называются «силлогизмами». Он отмечает, что все рассуждения, связанные с какими-то искусствами и побуждающие человека к каким-то действиям, называются именем этого искусства как, например, силлогизмы, побуждающие подчиняться, называются риторическими (*al-maqāyīs al-ḥitābiyya*), силлогизмы, направляющие ум на неверные выводы, являются софистическими силлогизмами (*al-maqāyīs al-mughālaṭiyya*) и т.д.

Аль-Фараби в конце своего трактата приводит интересные рассуждения о процессе превращения общепотребительного слова в термин. «Кроме

того, вещи, которые могут располагаться по этому порядку, они суть, вещи, которые берутся в уме естественно и по необходимости, в то время как обозначающие слова (*al-alfāz ad-dālla*), которые обозначают что-либо, создаются по соглашению (*bi-iṣṭilāh*)» [5, 101].

В завершающей части своего трактата аль-Фараби, останавливаясь относительно частей науки логики, опираясь на «Органон» Аристотеля, отмечает, что он состоит из восьми частей, первый из которых называется «Книга категорий» (*kitāb al-maḡūlāt*), вторая часть называется «Посылки» (*al-muqaddamāt*), и книга, которая охватывает эту часть, называется «Бариарманйас», что переводится «Об истолковании» (*al-'ibāra*), третья часть содержит вопрос, связанный с силлогизмом, и книга, содержащая эту часть, называется «Первая аналитика» (*anālītikā al-uwlā*), что означает «Противоположные анализы» (*at-tahlīlām bil 'aks*), четвертая часть охватывает вещи, связанные с доказательством, и книга, охватывающая эту часть, называется «Аналитика вторая» (*Anālītikā ath-thāniya*), пятая часть охватывает вещи, связанные с диалектикой, и книга, охватывающая эту часть, называется «Тописка» (*Al-mawāḏī'*), что означает места, в которых что-то путем аргументирования подтверждается или отрицается, шестая часть охватывает вопросы, связанные с вопросами, вводящими в заблуждение, которые называются «*sufistos*», что означает «мнимая мудрость».

В конце своего трактата, разбирая вопросы, связанные с искусством логики, определяя роль тех или иных древнегреческих философов в формировании, развитии и становлении искусства логики, он считает, что самый значительный вклад внёс Аристотель. Он, в частности, говорит: «Подобные работы [т.е. логические] были [лишь] разрозненными высказываниями об этом искусстве, и те были очень незначительны. Как, например, то, что написано о поэтах, об их классах, их стихотворных размерах, а из их поэтических вещей оставили [только] изречения и афоризмы. Точно также обстоит дело с диалектикой. Нельзя сказать, что она была налаженной системой, которая подобает этому искусству. Все это [т.е. систему] сделал только один Аристотель» [5, 110-111].

Приведенные логико-лингвистические воззрения аль-Фараби в книге «Слова, употребляемые в логике» не исчерпывают богатства его терминологического наследия, они также приведены в других его логико-философских и историко-этических работах, которые заслуживают отдельного исследования.

Список использованной литературы

- Аль-Фараби. Логические трактаты. – Алма-Ата, 1975. – 670 с.
- Аль-Фараби. Историко-философские трактаты. – Алма-Ата, 1985. – 624 с.
- Ал-Фараби. Китаб ал-хуруф (Книга букв). – Бейрут, 1986. – 217 с.
- Ал-Фараби. Ихса-ал-улум (Классификация наук). – Тегеран, 1381х. – 220 с.
- Ал-Фараби. Ал-алфаз ал-муста'мала фи-л-мантик («Слова, употребляемые в логике»). – Тегеран, 1388х. – 125 с.
- Бартольд. Мусульманский мир. Сочинение. – Т.6. – М., 1966. – 782 с.
- Гринев-Гриневиц С.Б. Терминоведение. – М., 2008. – 304 с.
- Довари, Риза. Фараби муассис фалсафа ал-ислами (Фараби основатель философии ислама). – Тегеран, 1377х. – 175с.
- Завадовский Ю.Н. Абу Али Ибн Сина. Жизнь и творчество. – Душанбе: «Ирфон», 1980. – 302 с.
- Зайдан Дж. Ал-фалсафа ал-лугави ва ал-алфаз ал-'арабийя (Философия языка и арабские понятия). – Бейрут, 1982. – 181с.
- Ибн Надим. Ал-фехраст («Перечень»). – Каир, 2011. – 608 с.
- Лангед, Джок. Мин ал-Кур'ан ила ал-фалсафа. Ал-лисан ал-'араби ва такавван ал-камус ал-фалсафи ладай ал-Фараби (От Корана к философии. Арабский язык и возникновение философского словаря аль-Фараби). – Дамаск, 2000.
- Лебон, Г. История арабской цивилизации. Минск: «Из-го МФЦП», 2009. – 704 с.
- Махфуз А. Ал-Фараби фи мараджи' ал-'арабийя (Фараби в арабских источниках). – Багдад, 1975, – 121с.
- Смирнов А.В. Пропозиция и предикация // Философский журнал. – М., 2016. – Т. 9. №1. С. 5-24.; Он же: Логика смысла. Теория и приложение к анализу классической арабской философии и культуры. – М., 2001. – С. 248-254.
- Хайруллаев М.М. Фараби эпоха и учение. – Ташкент, 1975. – 352 с.

Ежемесячный научный журнал

Том 3 №87 / 2023

ГЛАВНЫЙ РЕДАКТОР

Макаровский Денис Анатольевич

AuthorID: 559173

Заведующий кафедрой организационного управления Института прикладного анализа поведения и психолого-социальных технологий, практикующий психолог, специалист в сфере управления образованием.

ЗАМЕСТИТЕЛЬ ГЛАВНОГО РЕДАКТОРА:

Чукмаев Александр Иванович

<https://orcid.org/0000-0002-4271-0305>

Доктор юридических наук, профессор кафедры уголовного права. Астана, Казахстан

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ

Штерензон Вера Анатольевна

AuthorID: 660374

Уральский федеральный университет им. первого Президента России Б.Н. Ельцина, Институт новых материалов и технологий (Екатеринбург), кандидат технических наук

Синьковский Антон Владимирович

AuthorID: 806157

Московский государственный технологический университет "Станкин", кафедра информационной безопасности (Москва), кандидат технических наук

Штерензон Владимир Александрович

AuthorID: 762704

Уральский федеральный университет им. первого Президента России Б.Н. Ельцина, Институт фундаментального образования, Кафедра теоретической механики (Екатеринбург), кандидат технических наук

Зыков Сергей Арленович

AuthorID: 9574

Институт физики металлов им. М.Н. Михеева УрО РАН, Отдел теоретической и математической физики, Лаборатория теории нелинейных явлений (Екатеринбург), кандидат физ-мат. наук

Дронсейко Виталий Витальевич

AuthorID: 1051220

Московский автомобильно-дорожный государственный технический университет (МАДИ), Кафедра "Организация и безопасность движения" (Москва), кандидат технических наук

Садовская Валентина Степановна

AuthorID: 427133

Доктор педагогических наук, профессор, Заслуженный работник культуры РФ, академик Международной академии Высшей школы, почетный профессор Европейского Института PR (Париж), член Европейского издательского и экспертного совета IEERP.

Ремизов Вячеслав Александрович

AuthorID: 560445

Доктор культурологии, кандидат философских наук, профессор, заслуженный работник высшей школы РФ, академик Международной Академии информатизации, член Союза писателей РФ, лауреат государственной литературной премии им. Мамина-Сибиряка.

Измайлова Марина Алексеевна

AuthorID: 330964

Доктор экономических наук, профессор Департамента корпоративных финансов и корпоративного управления Финансового университета при Правительстве Российской Федерации.

Гайдар Карина Марленовна

AuthorID: 293512

Доктор психологических наук, доцент. Член Российского психологического общества.

Слободчиков Илья Михайлович

AuthorID: 573434

Профессор, доктор психологических наук, кандидат педагогических наук.

Член-корреспондент Российской академии естественных наук.

Подольская Татьяна Афанасьевна

AuthorID: 410791

Профессор факультета психологии Гуманитарно-прогностического института. Доктор психологических наук. Профессор.

Пряжникова Елена Юрьевна

AuthorID: 416259

Преподаватель, профессор кафедры теории и практика управления факультета государственного и муниципального управления, профессор кафедры психологии и педагогики дистанционного обучения факультета дистанционного обучения ФБОУ ВО МГППУ

Набойченко Евгения Сергеевна

AuthorID: 391572

Доктор психологических наук, кандидат педагогических наук, профессор. Главный внештатный специалист по медицинской психологии Министерства здравоохранения Свердловской области.

Козлова Наталья Владимировна

AuthorID: 193376

Профессор на кафедре гражданского права юридического факультета МГУ

Крушельницкая Ольга Борисовна

AuthorID: 357563

кандидат психологических наук, доцент, заведующая кафедрой теоретических основ социальной психологии. Московский государственный областной университет.

Артамонова Алла Анатольевна

AuthorID: 681244

кандидат психологических наук, Российский государственный социальный университет, филиал Российского государственного социального университета в г. Тольятти.

Таранова Ольга Владимировна

AuthorID: 1065577

Уральский федеральный университет им. первого Президента России Б.Н. Ельцина, Уральский гуманитарный институт, Департамент гуманитарного образования студентов инженерно-технических направлений, Кафедра управление персоналом и психологии (Екатеринбург)

Ряшина Вера Викторовна

AuthorID: 425693

Институт изучения детства, семьи и воспитания РАО, лаборатория

профессионального развития педагогов (Москва)

Гусова Альбина Дударбековна

AuthorID: 596021

Заведующая кафедрой психологии. Доцент кафедры психологии, кандидат психологических наук Северо-Осетинский государственный университет им. К.Л. Хетагурова, психолого-педагогический факультет (Владикавказ).

Минаев Валерий Владимирович

AuthorID: 493205

Российский государственный гуманитарный университет, кафедра мировой политики и международных отношений (общеуниверситетская) (Москва), доктор экономических наук

Попков Сергей Юрьевич

AuthorID: 750081

Всероссийский научно-исследовательский институт труда, Научно-исследовательский институт труда и социального страхования (Москва), доктор экономических наук

Тимофеев Станислав Владимирович

AuthorID: 450767

Российский государственный гуманитарный университет, юридический факультет, кафедра финансового права (Москва), доктор юридических наук

Васильев Кирилл Андреевич

AuthorID: 1095059

Санкт-Петербургский политехнический университет Петра Великого, Инженерно-строительный институт (Санкт-Петербург), кандидат экономических наук

Солянкина Любовь Николаевна

AuthorID: 652471

Российский государственный гуманитарный университет (Москва), кандидат экономических наук

Карпенко Юрий Дмитриевич

AuthorID: 338912

Центр стратегического планирования и управления медико-биологическими рисками здоровью ФМБА, Лаборатория экологической оценки отходов (Москва), доктор биологических наук.

Малаховский Владимир Владимирович

AuthorID: 666188

Первый Московский государственный медицинский университет им. И.М. Сеченова, Факультеты, Факультет послевузовского профессионального образования врачей,

кафедра нелекарственных методов терапии и клинической физиологии (Москва), доктор медицинских наук.

Ильясов Олег Рашитович

AuthorID: 331592

Уральский государственный университет путей сообщения, кафедра техносферной безопасности (Екатеринбург), доктор биологических наук

Косс Виктор Викторович

AuthorID: 563195

Российский государственный университет физической культуры, спорта, молодежи и туризма, НИИ спортивной медицины (Москва), кандидат медицинских наук.

Калинина Марина Анатольевна

AuthorID: 666558

Научный центр психического здоровья, Отдел по изучению психической патологии раннего детского возраста (Москва), кандидат медицинских наук.

Сырочкина Мария Александровна

AuthorID: 772151

Пфайзер, вакцины медицинский отдел (Екатеринбург), кандидат медицинских наук

Шукшина Людмила Викторовна

AuthorID: 484309

Российский экономический университет им. Г.В. Плеханова, Головной вуз: РЭУ им. Г.В. Плеханова, Центр гуманитарной подготовки, Кафедра психологии (Москва), доктор философских наук

Оленев Святослав Михайлович

AuthorID: 400037

Московская государственная академия хореографии, кафедра гуманитарных, социально-экономических дисциплин и менеджмента исполнительских искусств (Москва), доктор философских наук.

Терентий Ливиу Михайлович

AuthorID: 449829

Московская международная академия, ректорат (Москва), доктор филологических наук

Шкаренков Павел Петрович

AuthorID: 482473

Российский государственный гуманитарный университет (Москва), доктор исторических наук

Шалагина Елена Владимировна

AuthorID: 476878

Уральский государственный педагогический университет, кафедра теоретической и прикладной социологии (Екатеринбург), кандидат социологических наук

Франц Светлана Викторовна

AuthorID: 462855

Московская государственная академия хореографии, научно-методический отдел (Москва), кандидат философских наук

Франц Валерия Андреевна

AuthorID: 767545

Уральский федеральный университет им. первого Президента России Б.Н. Ельцина, Институт государственного управления и предпринимательства (Екатеринбург), кандидат философских наук

Глазунов Николай Геннадьевич

AuthorID: 297931

Самарский государственный социально-педагогический университет, кафедра философии, истории и теории мировой культуры (Москва), кандидат философских наук

Романова Илона Евгеньевна

AuthorID: 422218

Гуманитарный университет, факультет социальной психологии (Екатеринбург), кандидат философских наук

Ответственный редактор
Чукмаев Александр Иванович
Доктор юридических наук, профессор кафедры уголовного права.
(Астана, Казахстан)

Статьи, поступающие в редакцию, рецензируются. За достоверность сведений, изложенных в статьях, ответственность несут авторы. Мнение редакции может не совпадать с мнением авторов материалов. При перепечатке ссылка на журнал обязательна. Материалы публикуются в авторской редакции.

Адрес редакции:

198320, Санкт-Петербург, Город Красное Село, ул. Геологическая,
д. 44, к. 1, литера А

Адрес электронной почты: info@national-science.ru

Адрес веб-сайта: <http://national-science.ru/>

Учредитель и издатель ООО «Логика+»

Тираж 1000 экз.

Отпечатано в типографии 620144, г. Екатеринбург,
улица Народной Воли, 2, оф. 44

Художник: Венерская Виктория Александровна

Верстка: Коржев Арсений Петрович

Журнал зарегистрирован Федеральной службой по надзору в сфере связи,
информационных технологий и массовых коммуникаций.